

CORTE

Empleada di Enseñanza mester paga 300 mil Florin bek

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105890 • 1,50 Florin

DIABIerna 20 MEI 2016

NOMBRAMENTO

Rocco Tchong
ta bay bira
Director
Prison KIA

Como tambe perdida di cantidad grandi di cuponan di trabao

Si laga cranchi di All-inclusive habri ta economia local lo sufri consecucionan grave

Dos menor di edad a comete atraco na Juana Morto takeaway



ORANJESTAD (AAN): Ora cu a kere cu casonan di atraco lo baha cabez bek, ata Diahuebs anochi alarma ta worde bati un biaha mas.

Tabata den careda di 10'or di anochi, cu dos hoben menor di edad a presenta na Juana Morto take away cu mal intencion.

Na e negoshi aki na Juana Morto, e hobennan a sorprende e personal cu un arma di candela. Un di e hobennan a bula over bay unda e machine completo di Cash Register ta, pa asina bay cu e benta di dia.

Asina e dos mucha hombernan cara tapa a bandona e lugar na pia. Polis a presenta basta lihe na e lugar pa haci investigacion y cuminsa busca pa e sospechonan.



TRAFICACION

Muher gara drentando KIA cu droga

ORANJESTA (AAN): Diahuebs atardi personal atento na entrada di Prison di KIA, a controla bishitantenan cu kier haci bishita na un preso. Durante e control na porta a gara un muher, kende tabatin droga den su poder. A tuma e droga aki den beslag y patruya policial a presenta



na elugar y detene e persona bay cune warda y e droga tambe pa departamento narcotica sigui cu nan investigacion.



Special ariba 5gl Joint Compound

Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com



Offer valid while stocks last.

PPG PAINTS

May 16 - May 21

ecological
Solutions from PPG
Premium low odor paints



35% Discount

Fight Mildew on exterior walls !!!!!

Chama 1 - 585 0500 - ppgaruba@gmail.com - www.ppgpaints.com



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

450.000,-

* Afl. 350.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



WIN YOUR ULTIMATE MATCH EXPERIENCE

FRIDAY MAY 19
6:00 pm - 9:00 pm

FERMIN'S BAR | URATAKA CENTER

Heineken
open your world

Minister Arthur Dowers:

Comunicacion y dialogo lo resulta den miho colaboracion y comprondemento entre partnernan trahando na waf



ORANJESAD (AAN): Diarazon mainta Minister Arthur Dowers y Minister Angel Bermudez, kende tin responsabilidad pa, respectivamente, Inmigracion y siguridad, y douane a bishita e waf di carga nobo na Barcadera den cuadro di e kehonan di parti di empleadonan di nan departamentonan encuanto di e condicionnan bao di cual nan ta trahando.

Minister di Husticia mr drs Arthur Dowers a remarca cu dado momento a bin acerca e protestanan di parti di douane, y e dos mandatarionan a dicidi di bishita e waf hunto como cu nan ta di opinion cu e problemanan cu tin solamente por worde soluciona si sinta hunto pa discuti e retonan y posibel solucionnan. E departamentonan cu ta cay bao di e cartieran di husticia y finansa ta di vital importancia pa waf y aeropuerto por funciona, Minister Dowers a bisa, agregando cu ta trahando caba pa bin cu mas cooperacion entre douane, departamento di husticia, y siguridad. Nan ta poniendo mas capacidad disponibel riba e tereno pa asina garantisar un efecto mas grandi den e area di siguridad. APA y Astec tambe tin responsabilidad pa cu e tereno y servicicionan ofreci y ta haciendo esfuersonan grandi tambe, pero e funcionamiento optimal di e waf y siguridad optimal di e waf no por logra si no tin cooperacion estrecho,

segun Minister Dowers. E minister a añadi cu tin diferente punto cu mester traha ariba, y ademas tin algun factor cu mester keda regla, cual ta resorta bao di ministerio di asuntunan general, manera por ehempel e autorisacion di personanan pa ta y pa traha riba e tereno. Tin un raport pa cu siguridad, y e raport aki mester worde reevalua, y adapta, Minister Dowers a bisa. Tin hopi hende cu hopi bon intencion, y nan ta haciendo hopi bon esfuerso pa waf funciona optimalmente, pero ainda tin factornan cu falta pa mehora, el a comenta.

Varios punto a keda palabra durante di e encuentro cu e mandatarionan, y tin diferente palabracion andando pa mehora condicionnan di trabao, siguridad y servicio riba waf, Minister Dowers a remarca. Astec ta habri pa papia, y sinta na mesa pa bin cu solucion; loke a pasa si ta cu e comunicacion no tabata suficiente ni bastante efectivo, pero e ta keda positivo cu tur hende kier yega na solucionnan y lo traha pa cu esaki.

Minister Dowers a bisa cu aunke a yega waf di sorpresa, nan a haya e oportunidad pa papia cu trahadonan di astec, di douane, polis y inmigracion, como tambe esunnan cu ta haci uzo di e facilidad, y e bishita tabata uno fructifero.

Nos a caba di haya temanan nobo pa bo fiesta. Tambe nos ta traha piñata y recuerdo cu foami. Y corda serca nos, bo placa ta keda circula na Aruba!!!

STAR WARS

I LOVE SPK

Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

Si laga cranchi di All-inclusive habri

E economia local, e restaurant, bar, tienda y comercio local lo sufri consecucion grave y cune perdida di un cantidad grandi di cuponan di trabao

ORANJESTAD (AAN) Ultimo dianan e topico di All-inclusive ta den discusion na Aruba y no ta nada straño si mira cu e ta regarda sector turismo cu ta e unico pilar economico di nos isla. Diario a scucha comentario di ambos banda y tambe por scucha expertonan riba e tereno aki. En general por bisa cu All-inclusive ta un tipo di turismo cu no por ignora pero sigur e no por domina e Mercado ya cu na final lo tin su efectonan directo riba e economia di nos Pais.

Si All-inclusive a demostra di tin su impacto negativo riba destinacionnan turistico mas grandi, sigur Aruba tambe cu ta mas chikito, lo sufri e consecucionan. Nos tin cu corda netamente e turistanata scoge Aruba pa bin bishita paso nan ta sintinan save y por cana libremente sin ningun problema. Alcontrario na otro Paisnan cu a bay den e fenomeno di all includeve paso e turista kier bishita e pais, pero pa seguridad no ta sali for di e hotel y ta come, bebe y haci nan actividadnan den e hotel mes, awor ta esaki nos tur kier pa Aruba? Pesey tambe e discusion cu tin aworaki, manera Minister Otmar Oduber a indica, no ta riba e hecho cu no kier e acomodacion di All-inclusive na Aruba, pero kier regula e fenomeno

aki pa crea un balansa saludable den acomodacion. Un balansa cu a sa di ta exitoso pa e industria turistico di Aruba te cu awor. E sugerencia di e mandatario ta pa frena e tendencia pa e no bira manera otro paisnan cu ta conta cu un inventario di riba 70% di e total di cambianan cu ta cay den e categoria di All-inclusive. Na Aruba e mandatario a comenta cu e ta actualmente na un 32% y lo kier pa e tin un maximo di 40% di e inventario total.

Internacionalmente un cantidad di encuesta a worde haci riba e tema aki bou di consumidornan, hotelnan, etc. No por ignora resultado di mayoria di e encuestanan aki, na destinacionnan chikito y grandi: e cambio pa vacacionnan All-inclusive ta un desaroyo negativo cu mester worde regula.

All-inclusive a surgi pasobra e consumidor di su banda lo kier mira un deal mas husto pa por disfruta di un vacacion. Prijsnan a subi asina hopi cu a yega dado momento practicamente impagabel un vacacion familiar. E concepto di All-inclusive a cuminsa cu uzo di tentnan di ehército door di e deportista Belgo Gerard Blitz, na Mallorca na inicio di añanan 1950 y Club Med a nace di e forma aki, habriendo su prome hotel na Corfy na Suiza. Cu el



a haya sulugar den Mercado di turismo, ta pasobra tin un demanda pa esaki, aunque cu e tentnan a worde reemplaza pa edificio di resortnan. Loke cu a keda mescos ta cu e cliente ta paga adelanta tur loke bo mester di bo vacacion: deporte, actividadnan, evento pa muchanan, cuminda y bebida. E turista tin e libertad pa disfruta di tur e facilidatnan, den e hotel, sin cu e mester gasta placa na e pais.

Pero kico ta para di e Mercado pafo di e hotel? E mesun encuestanan ta muestra cu un minimo di e turistanan All-inclusive ta bandona e hotel pa cera conoci cu e isla. Esaki ta nifica cu e pais, Aruba, ta inverti asina hopi den e producto turistico pero no ta saca

beneficio di dje. Loke cu e vacacionistanan aki ta paga, ta tuma luga den exterior, pues localmente no ta beneficia nada di compra di un vacacion All-inclusive. Si e turista di All-inclusive no ta gasta den e economia local, e restaurantnan, bar, tienda y comercio local cu ta specialmente lanta pa e grupo aki ta sufri consecucion grave y cune perdida di un cantidad grandi di cuponan di trabao.

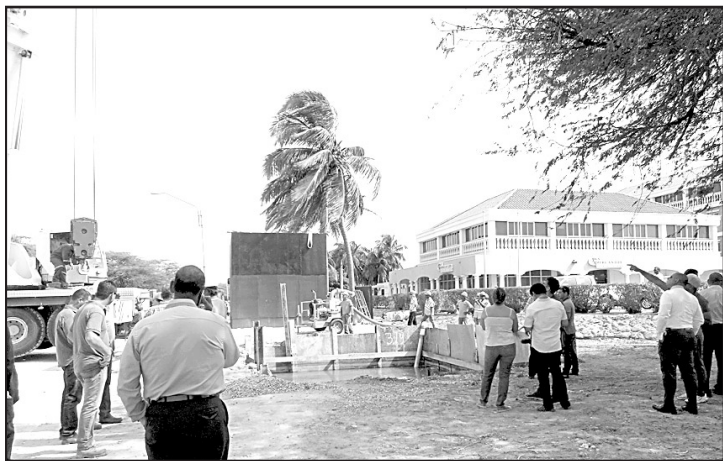
Pero pa e hotelnan mes e por nifica un caida den nan entradanan ya cu encuestanan ta muestra tambe cu e cliente averahe di All-inclusive ta gasta menos den cuminda y bebida den hotelnan cu e otro tipo turistanan. Pues e bolo cu yama turismo

aki no mester bay solamente pa un “comodo”, den e caso aki e hotelnan, cu no ta financia embeyecemento di e producto turistico Aruba. Sinembargo riba e website di Nacionnan Uni a sali claramente cu e hotelnan All-inclusive for di 100 Dollar cu un turista ta gasta 5 Dollar ta keda pa e Pais Aruba, Esaki ta un Aruba cu nos kier? Sinembargo Minister Otmar Oduber ta regulando e ley cu Parlamento mes a manda pidi unanimamente pa bin cu un solucion pa asina tene cuenta cu e mercado laboral di nos localnan aki na Aruba.

Aruba ta traha pa ofrece un producto di calidad na su bishitantenan, cu ta percura pa e principal economico di e pais y e dunado di trabao di mas grandi na Aruba.

Ta e deber di Gobierno e ora den casonan asina pa percura cu e sector importante aki pa economia worde regula, locual Minister di Turismo Otmar Oduber ta tratando di haci, regulando e tipo di turismo aki na un porcion aceptabel. Aruba pa hopi decada a traha pa impone un number den mundo di turismo y mester sigui lucha pa mantene e bon number aki, principalmente pa protege nos economia cu ta ricibi mayoria di su entrada for di e sector aki.

Pa medio di grua a instala baki di beton di 66 ton



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta pa medio di grua grandi a cuminsa hisa y pone tres pida cu ta forma baki di beton na su lugar. Manera ta conoci pa algun tempo caba preparacion y inicia pa coba buraco relaciona cu e proyecto Bubali plas.

Cantidad di tubo a wordo conecta bao tera banda di Sun Plaza pa asina awa riol core desde centro ciudad y area di Oranjestad te na Bubali plas. Mester a inverti miyones den e proyecto aki.

Diahuebs tabata asina leu cu mester a hisa, pone e tres pidanan di e baki beton na su lugar cu ta forma un baki grandi cu ta pisa 66 ton.

E baki ora e ta poni na



su lugar, un parti ta bay casi cuater meter den tera y lo fungi como parti di un septic

tank. Presente na e ocasion aki tabata Prome Minister mr. Mike Eman y Minister

Benny Sevinger encarga cu Infraestructura ademas esnan encarga cu e proyecto.

E funcion pa gobernador nobo ta canando manera debe ser

ORANJESTAD(AAN): Durante entrevista a puntra prome minister Mike Eman si tin un fecha pa asina Gobernador bandona su funcion definitivamente.

Gobierno ta aprecia cu gobernador a keda habri pa mantene e funcion, tanten cu no tin un gobernador nobo y keda un tempo mas, despues cu gobernador su tempo pasa. Ta den e proceso di nombramento di un gobernador hunto cu coseho di Reino. No tin un deadline, pero a purba pa e proceso cana cu gobernador tambe tabata tin su periodo pa

termina, pa tu esaki keda den un contexto aceptabel, den un bo coordinacion cu conseho di reino.

Tin tres candidato cu ta worde menciona. Ainda no kier anticipa riba e e proceso. Tin biaha hustamente ta trece discusion cu ta complica e procedura. Ta prefera pa tene e proceso ey den un forma cu tur esnan cu ta pone nan mes disponibel y e proceso tambe caminda cu no ta gobierno di Aruba so. Ta hunto cu gobierno di reino e decision ta worde tuma, pa duna e respet maximo na e

proceso y e personanan envolvi.

Kier evita mas hopi speculation rond di tanto e personanan como e proceso. Segun Eman, gobierno ta haci e voordracht, den bon consulta cu e gobierno di reino y esey ta un proceso cu ta cana pa por segura cu na final tin personanan cu gobierno di reino y gobierno di Aruba, hunto a repasa y a pensa riba nan meritonan pa tin e posicion como gobernador y ta canando e proceso ey manera debe ser, apesar di tur speculation cu tin, manera debe ser.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Na aña 1484, Corte di Portugal a rechaza e proposicion di Cristobal Colon pa descubri un ruta den direccion west te China y Japon.

Muchanan cu ta bin di parehanan divorcia tin mas problema na school, nan ta enfrenta crisisnan sicologico y di conducta mas severo, y nan tin un tendencia mas grandi di divorcia.

P. O'Brien: "Bo sa cu bo yiunan a crece ora nan stop di puntrabo ta di unda nan a bin y ta nenga di bisabo unda nan ta bay."

E Romanonan a forma un di e civilizacionnan antiguo (entre 735 Prome cu Cristo y 476 Despues di Cristo) di mas consideracion. Nan Imperio a extende for di ciudad di Roma den direccion west te Inglatera, y den direccion oost te Mesopotamia. Na e momento cumbre di nan Imperio, tur e teranan rond di Laman Mediteraneo tabata forma parti di nan posesionnan.

Bo tabata sa cu matrimonio na Merca a cay te na su nivel mas abao den e ultimo dos decadanan?

E navegante y explorador Griego, Eudoxus di Cyzicus, a completa cu exito su viahenan entre Egipto y India. Despues el a intenta circumnavega Africa, pero no solamente no a logra, sino cu el a desaparece tambe sin laga hueya.

Asombroso: Segun Medical Tribune News Service, un den cada cinco Americano a crece den un hogar cu tin un miembro alcoholico!

Segun un encuesta haci pa Gallup, Americanonan ta haya cu muchanan ta mas controlable ora cu nan tin entre 5 y 8 aña, y ta porta nan mes mas malo entre 15 y 17 aña.

E palabra "Biblia" ta bin di un pueblo na Libano yama "Byblos", cu tabata un di e centronan grandi di exportacion den Mediteraneo pa "papyrus" (un material manera papel) y riba cual bukinan a ser skirbi. Byblos tabata un gran centro y arkeologonan ta pensa cu e prome alfabet probablemente a ser desaroya eyan alrededor di aña 1500 Prome cu Cristo!

Elizabeth Taylor: "Semper mi a bisa cu mi ta bay casa un biaha mas, y cu bendicion di Dios, esaki ta e biaha ey, y pa semper."

E Romanonan antiguo tabata excelente administradornan. Nan tabata controla un area vasto for di un Gobierno central y asina mes tabata permiti ciudadnan goberna nan mes. Nan a usa nan ehercito pa traha brugnan y camindanan pa mehora e bida di e pueblonan cu nan a conkista. E ciudadnan principal di e antiguo Romanonan tabata inclui Roma, Pompeii y Bizantio.

Alrededor di aña 400 Prome cu Cristo, e antiguo Griegonan tabata hopi interesa den curpa humano y con e ta funciona. Un di nan docternan mas famoso e tempo ey tabata Hippocrates. El a establece cierto reglanan yama "E Huramento di Hippocrates". Doc ternan tea we ta obedece reglanan basa riba e huramento ey.

Ponce de Leon (1460-1521), e explorador Spaño cu a busca infructuosamente e Fuente di Eterna Juventud, a descurbi Florida, na unda el a regresa na aña 1521 cu colonizadornan. E indiannan a ataca su grupo y el a muri di heridananan ricibi durante e combate ey.

Zodiac a parti check di 12.500 Florin



ORANJESTAD (AAN): Nada mas dushi ora bo ta bira ganado di un bunita suma di 12.500 Florin. Francisco C. ta un di e tantisimo ganadonan di weganan di Zodiac cu a dicidi pa hunga y a gana. el a haya sa cu el a bira un ganado ora cu e tabata den sintonia di e sorteo, cual ta tuma luga na Telecaruba, Canal 13.

Francisco a cumpra su numernan di suerte, 2304 cu signo Scorpio, na Mariella Lottery. Aunke e feliz ganado no a specifica kico precies e lo haci cu e premio cu el a gana, nos di Lotto ta hopi sigur e lo sa di haci bon uzo di dje. Masha pabien, Francisco!

Fundacion Yudami ta buscando Rolstul y Matras pa yuda hende

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Yudami ta buscando cu urgencia un Rolstul pa hende homber. Tambe mester di un Box spring cu matras pa hende grandi, pues preferible matras grandi.

Si acaso tin paña di cama of cortina, tambe ta bon bini, pasobra e persona aki den necesidad, realmente tin nada di esey. Como cu

Arubianonan semper ta hopi di bon curazon, lo por tin hende riba e isla cu tin e materialnan aki, cu por duna nan como regalo.

Ta pidi pa esnan cu por duna un man na famia den necesidad, pa por fabor contact Fundacion Yudami na Caya Frere Johannes 8 na Paradijswijk, of por yama 594-7408 pa mas detaye.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.

Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba





Segun relatonan anual:

Mayoria di procesonan a aumenta cu excepcion di ponemento di beslag riba salario

ORANJESTAD (AAN): Mr. Debby Angela, Huez cu ta atende cu prensa, tabata den un conferencia di prensa unda cu a papia di e relato anual di Corte di Aruba. Den e relato anual loke a

resalta ta cu casonan di ambtenaar a subi den 2015, compara cu 2014; e casonan di "overtredingen" (casonan di trafico) a subi; delitonan (casonan penal) a subi. Loke si a baha ta e casonan LAR, unda cu ciudadanonan ta

apela contra decisionnan di Gobierno (Minister). Casonan di famia, divorcio, alimentacion, voogdij tambe a subi den cantidad y loke ta remarcabel e caida den casonan civil. Hof ta kere cu e motibo di esaki kisas ta debi na e hecho cu Hof a bisa cu e ciudadano mester paga Griffierechten pa por pone beslag riba salario di un ciudadano. Pues no t'asina rapido por pone beslag. Den pasado e tabata facil pasobra hasta pa sumanan chikito ta pone beslag riba salario.

Bayendo den detayes, señora Angela a splica cu den casonan di famia esaki a subi di 600 pa 613 mientras cu casonan civil a baha di 837 pa 519, cual ta un caida basta grandi. Casonan LAR a baha di 186 pa 173 cas mientras casonan di Ambtenaar a subi di 147 pa 230, delitonan di 1289 el a subi pa 1339 y overtredingen a subi di 5811 pa 6307.

Pa loke ta e casonan penal, analisando e cifranan ta bisa cu ta trata di casonan unda cu e PV a keda cla y a worde manda pa Corte. Pero e no por bisa si tin mas criminalidad, pero si cu tin mas cas a worde manda. E pregunta ta keda si tin mas delito of simplemente ta mas caso Polis a keda cla cu nan pa worde manda Corte. Hecho ta cu OM ta mandando mas caso pa Corte y pesey e cifranan a aumenta. Esaki ta nifica cu si Fiscal pidi pa un persona keda cera, e lo keda tamba si tin base. Tin casonan unda cu fiscal tambe ta pidi pa laga un persona bay. Ta keda na fiscal dicidi cual caso ta mas pisa pa mira cual detenido lo keda na KIA te ora su caso bini dilanti.

MAXIMIZE YOUR
ENERGY & SAVINGS\$
WITH ENERGY STAR CERTIFIED APPLIANCES

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAXA R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

20" 4 burners mirror glass stainless steel
WAS: ~~Awg. 795,-~~
NOW: ~~Awg. 600,-~~
SAVE: Awg. 195,-



27" single electric wall oven
WAS: ~~Awg. 2.650,-~~
NOW: ~~Awg. 2.150,-~~
SAVE: Awg. 500,-



30" 4 burners gas cooktop
WAS: ~~Awg. 1.150,-~~
NOW: ~~Awg. 800,-~~
SAVE: Awg. 350,-



0.7 Cu. Ft. Counter top microwave
WAS: ~~Awg. 195,-~~
NOW: ~~Awg. 160,-~~
SAVE: Awg. 35,-



4.5 Cu. Ft. Compact Refrigerator
WAS: ~~Awg. 625,-~~
NOW: ~~Awg. 525,-~~
SAVE: Awg. 100,-



18" Built in dishwasher
WAS: ~~Awg. 1.225,-~~
NOW: ~~Awg. 900,-~~
SAVE: Awg. 325,-



3.9Cu. Ft. High Efficiency 7 cycle front load washer
WAS: ~~Awg. 2.395,-~~
NOW: ~~Awg. 2.000,-~~
SAVE: Awg. 395,-



Custom-Flex 20.5 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator
WAS: ~~Awg. 2.850,-~~
NOW: ~~Awg. 2.000,-~~
SAVE: Awg. 850,-



18 Cu.Ft. Top Mount Freezer Refrigerator
WAS: ~~Awg. 1.750,-~~
NOW: ~~Awg. 1.450,-~~
SAVE: Awg. 300,-



26 Cu. Ft. Standard Depth Side by Side Refrigerator
WAS: ~~Awg. 3.995,-~~
NOW: ~~Awg. 3.500,-~~
SAVE: Awg. 495,-

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available

FRIGIDAIRE

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Francisco Javier Gonzalez Alvarez Socio di Glenbert Croes a keda aresta riba peticion di Interpol di Spaña



ORANJESTRAD(AAN): For di fuentenan noticiero internacional nos mesa di redaccion a haya noticia cu Francisco Javier Gonzalez Alvarez a keda aresta na Spaña diahuebs ultimo. Francisco Gonzalez, ta conoci na Aruba pa e supuesto liña di aviacion cu e tabata kier a lanta na Aruba, Fly Aruba. Prome biaha cu Aruba a cera conoci cu Francisco Gonzalez via, awe parlamentario di MEP, Glenbert Croes, relaciona cu Arevenca.

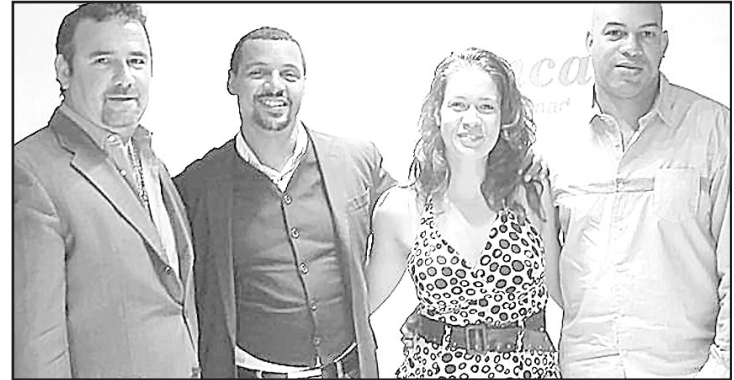
Pa algun tempo caba tin un alerta cora riba rednan di Interpol na nomber di Francisco Gonzalez emiti pa 'Oficina Central Nacional' na Madrid, Spaña cu ta e oficina cu ta coordina cu Interpol na e pais ey. Segun informenan ricibi, Francisco Gonzalez a worde aresta na Venezuela pa miembronan

di 'Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalistas' (CICPC). Esaki ta sigui un investigacion profundo y largo cu tabata den man di funcionarionan di CICPC y e 'Oficina Central Nacional Interpol' di Caracas. E informenan ta bisa cu sr. Gonzalez a keda aresta na Alto Hatillo, Batura na Estado Miranda. E informenan ta bisa cu sr. Gonzalez a keda aresta na Alto Hatillo, Batura na Estado Miranda. E informenan ta bisa cu sr. Gonzalez a keda aresta na Alto Hatillo, Batura na Estado Miranda.

Na Aruba, Francisco Gonzalez a laga hopi hende desampara y trahadornan sin trabao despues di a priminti cielo y tera y te hasa di un of otro manera a trece



un Airbus 320 cu a keda para na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix cu finalmente mester a worde debilbi na su doño for di ken a lease a avion. Na varios pais rond di mundo sr. Gonzalez tabata involucra cu negoshinan dudoso, pero semper a sa di sali acusacionnan formalmente. Pero parce cu na Spaña su number a hunga y a manda peticion pa arest'e y extradit'e. Cu su compania internacional, Arevenca, hopi negoshinan dudoso a keda haci particularmente relaciona



cu mundo petrolero y Glenbert Croes, awe un parlamentario di fraccion di MEP, tabata un colaborado cu na varios ocasion importante pa Arevenca por a mira den compania di Francisco Javier Gonzalez Alvarez. Arevenca algun luna atras a haya su mes un bes mas involucra den un caso di corte caminda cu nan ta acusa di a estafa miyones di Dollars relaciona cu

un proyecto di asfalt. Na Aruba, banda di Fly Aruba, hunto cu su amigo Glenbert Croes, a papia tambe tin lo kier a cumpra refineria di Aruba e tempo aya. E mesun cos el a haci na Corsou, caminda cu Arevenca a ofrece pa cumpra e refineria sin cu 1 persona perde trabao, lo bende diesel na un prijs hopi abou na Corsou y tambe a lanta un universidad.

HOOIBERG STORE

Happy Hour

Diabierna

20 mei 2016

Ambiente den man di:

DJ Hubert Geerman

5or pa 10or

Bucket Special

Johnson's Supermarket N.V.

Fruity Weekend

Bon Prijs

pa fruta, berdura y mas!

MERCADO DI FRUTA Y BERDURA

Bin probecha e fin di siman aki na nos dos lugarnan.

Dilanti di Johnson's Supermarket na San Nicolas

20 Mei 2016, Diabierna - 8:00am pa 5:00pm. y
21 Mei 2016, Diasabra - 8:00am pa 5:00pm.

&

Johnson's Warehouse na Tanki Leendert 9

(banda di ex Wanboy)

20 Mei 2016, Diabierna - 8:00am pa 7:00pm. y
21 Mei 2016, Diasabra - 8:00am pa 7:00pm.

Diadomingo, 22 Mei 2016, 9:00am pa 2:00pm.
(si resta mercancia)

Metodo di pago CASH!

BIN TEMPRAN, CANTIDAD TA LIMITA!

Caya Jose Geerman # 37, San Nicolas - Aruba
Tel: (297) 584-5065 / Fax: (297) 584-8382

Autoridad a gara homber cu garoshi yen mercancia horta na Soledad



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs merdia polis a haya un informe cu bisañanan a wak un homber un rato prome cu un garoshi bashi y diripiente un rato despues e garoshi tabata yen y nan no sa unda e homber aki a haya e cosnan.

Na yegada di e patrulla di berdad nan ta encontra cu e homber y e homber no por a bisa ta di unda el a haya e articulonnan aki y despues tabata duna diferente version.

Den e garoshi tabata tin un tas di hende muher tambe aden. No a keda nada otro cu detene e homber pa sospecho di a horta e articulonnan aki.

Hospital ta tuma privacidad di pacient hopi na serio Algun empleado a wordo kita di trabao debi cu a viola privacidad di pacient

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi Hospital a tene un conferencia di prensa, pa duna prensa informacion den diferente area. Durante e conferencia di prensa Director Medico di Hospital Ezzard Cilié a papia entre otro di privacidad di pacient y Social Media.

Cilié a splica cu hospital huridicamente no tin e autoridad y no ta permiti di papia di casonan individual, pasobra e persona di cual bo ta papia, por cuminsa un caso contra hospital, door cu bo a publica su datonan.

E director a splica cu cada empleado y cada especialista a huramenta pa proteha privacidad di su pacient pero tambe el a huramenta riba su secrecia di ofishi ('beroepsgeheim').

Tur hende cu ta traha na hospital y no a huramenta, tin un contrato cu ta obliga nan di salvaguardia privacidad di tur pacient. Si nan no hasie



tin medidanan basta riguroso cu ta wordo tuma. Cilié a conta cu tin algun empleado cu algun tempo pasa a wordo

kita for di trabao "op staande voet", pasobra nan a viola nan obligacion di mantene privacidad di un pacient.

CELEBRA DIA DI TATA

CU

Dewar's®

— TRUE SCOTCH —
SINCE 1846

RICIBI UN SET DI DOMINO GRATIS!

Cu cada compra di e siguiente productonan:

2 Botter di Dewar's 12 di 75cl

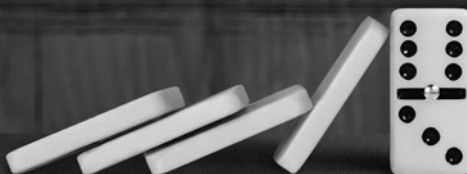
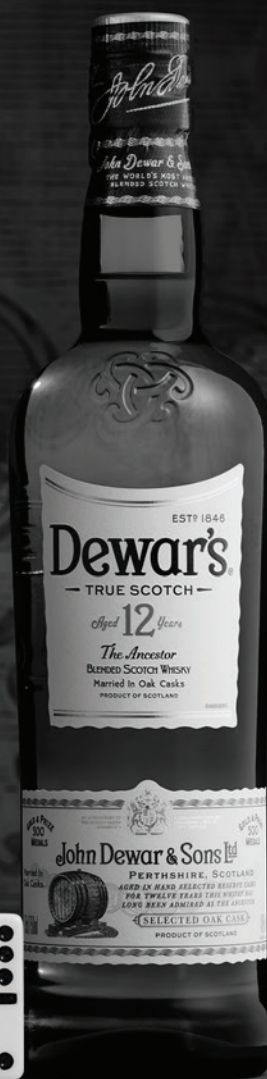
- of -

1 Botter di Dewar's 12 di 1 liter

Pasa awe mes na bo Supermercado di mas cerca
y cumpra bo Dewar's pa bo Tata stima.

Presenta cu bo recibo di compra di bo producto di Dewar's na bo
punto di benta participante of pasa cerca nos na Tropical Bottling.

John Dewar



Tropical

*Stock pa e set di Domino ta limita.

www.tropicalbottlingaruba.com | f tbc.aruba

El a haya klem

Sea cualkier motibo tabatin esaki no ta aceptable



ORANJESTAD (AAN) Responsabilidad ta pa nos tur, di duna ehempel na otro tambe ta parti di nos mes. Sinembargo ainda tin personanan cu ta pensa cu na Aruba tur cos ta posibel.

Esaki no ta cuadra cu realidad, tur pais tin su reglanan y leyman cu cada un di nos como ciudadano mester mantene nos mes na dje. Diario su reporteronan riba caya cu nan wowo habri a mira un situacion no comun tur dia, pero cu si a hala hopi atencion.

Den Wilhelminastraat banda di censo net na e cruzada por a tuma nota di un auto Hyundai cu no ta cumpli cu ley. Awendia mirando cu tin hopi autonan A cu tambe ta keda na huur DIARIO no por a saca afo si ta trata di un local of ta un supuesto turista cu no ta pone su mes na reglanan na Aruba.

Si ta trata di ta un local e persona aki mester tin hopi berguensa unda cu ta pone su auto, sea pa cualkier motibo di pura, esaki no ta aceptabel, pa di prome e auto ta para den direccion contrario unda cu claramente por mira e borch di verboden, di dos na e skina ey no ta caminda di parkeer un auto. Mester bisa cu e trahadornan di Aruparking a haci un bon trabao, mirando cu e ciudadano aki a trapa riba algun di nos leyman di trafico, ta spera cu lo por a paga e klem, pero tambe paga cu el a kibra nos leyman.

DIARIO ta spera cu e polisnan cu ta patruya den auto por a tuma nota di esaki, mescos cu e personal di Aruparking a haci y actua debidamente.

Investigacion andando relaciona cu "Drone Gate" na KIA



ORANJESTAD (AAN): Tin investigacion profundo andando relaciona cu cierto movecionnan straño lo a tuma lugar den area di KIA. Aparentemente lo ta involvi asunto di "Drone" cual lo mester a baha den cura di KIA y uno que otro bay robe cu e "Drone" lo a cay of a baha pafo di e instituto.

Consecuentemente e "Drone" lo a wordo haya y confisca kico a sigui tuma lugar no ta conoci y ta parece un misterio rond di e asunto di "Drone" en cuestion.

Segun informe pero no confirma e "Drone" lo ta destina pa un of mas preso y parece cu tin persona (nan) den e instituto lo por ta meti den e asunto di e "Drone".

No tin informe concreto si autoridad competente ainda no a termina cu nan investigacion y kendenan

lo ta tras di e misterio aki. E suspension recien di personal cual lo a tuma lugar, no ta conoci si e medida lo por tin di haber cu e asunto di investigacionnan andando.

Locual ta asunto "Drone" na diferente ocasion a intercepta "Drone" ta bula den area di "Santa Patia" cu ki meta no ta conoci.

Tanto paden y pafo di

KIA medida a wordo tuma pa evita e "Drone" baha den tereno di KIA. Tin personal cu ta asina yama den uitkijk post encarga cu vigilancia, aparentemente nan ta arma pero pa deshaci di Drone cu ta bula hopi cerca di KIA no ta conoci si nan ta autoriza pa "Tumba" e "Drone" si esaki ta forma peliger pa seguridad.

Looking for Houses

To sell in price range
Afl.200.000 - Afl.400.000

Contact Niele at Remax Advantge Realty.
For more information: 592-9780

PAWS FOR A CAUSE YAPPY HOUR



Lets give them something to
bark about

Bring your furry friends and lap
up the fun!!!!!!

WELL BEHAVED FRIENDS ONLY!!!!

Paseo Herencia Mall
Amphitheater

ALL PETS MUST BE LEASHED
NO RETRACTABLE LEASHES
WATER AND TREATS SERVED

raffles, silent
auction
meet and greet

All donations accepted and appreciated

MAY 20 6-8 PM

Charity Event - 100% for the
animals served by Animal
Relief Foundation Aruba (ARF)

YAPPETIZERS
CANINE FASHION SHOW
BEVERAGES FOR PURCHASE

VERIFICATIEVERGADERING

De rechter-commissaris in het faillissement van Impact Holding N.V. h.o.d.n. Morgan's Island, gevestigd en kantoorhoudende te J.E. Irausquin Boulevard 262, Noord, in Aruba, heeft bepaald dat de schuldvorderingen uiterlijk op 2 juni 2016 bij de curator moeten worden ingediend, en dat de verificatievergadering op vrijdag 17 juni 2016 om 15.00 uur bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, J.G. Emanstraat 51, Oranjestad, in Aruba zal worden gehouden. De lijst van erkende en betwiste crediteuren ligt gedurende zeven (7) dagen voorafgaande aan de verificatievergadering kosteloos ter inzage bij de griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba.

Schuldeisers die de verificatievergadering willen bezoeken, dienen zich op voorhand bij de curator te melden.



mr. J.M. de Cuba
Curator
Sun Plaza Building, Suite 401-J
T +297 583 8144
F +297 583 8145
E jeannot@decubawever.com

Fundacion Hende Muhe den Dificultad a anuncia nan Gran fiesta di "Hawaiian Luau"



ORANJESTAD (AAN):-- Na Parke Arawa a tuma lugar e conferencia di prensa di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD). E fundacion kier informa pueblo di Aruba tocante e grandioso fiesta di "Hawaiian Luau" cu

nan ta bay tene riba 25 di Juni 2016.

E actividad aki lo tuma lugar na Parke Arawa y lo ta bunita decora. Prensa a haya un toke y sabor di loka ta bay ta e tremendo fiesta aki, cual lo sirbi como fundraising.

Presidente di e fundacion, señora Suzy Kock, señora Magaly Maduro encarga cu e funcionamiento diario di e kantoor y shelter, señora Spellen president saliente y alabes vice-presidente nobo di FHMD, a elabora ariba e trabou importante cu e fundacion ta eherce y a enfatisa cu e fundraising aki ta di suma importancia pa FHMD por keda



The Garage Door Experts

Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Two (2) years warranty!
- Installation & service by the pros
- Deluxe Quality
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.

Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

hasi nan trabao pa comunidad. E fiesta lo hiba e tema di "Hawaiian Luau" esaki lo keda refleha di cuminsamento te na final di e anochi, for di e bunita decoracion tropical, pa e vestuario cu toke Luau, pa e cash "tiki bar" cual lo tin signature tropical cocktails specialmente pa e Luau, te cu e "Hula food corner" lo tin

platonan chikito pa bende cu un toke tropical masha dushi mes y no lubida tambe e highlight di e anochi, cual lo bay ta un "Luau Roast Pig" cual lo wordo hasi na e fiesta mes riba candela, na estilo Hawaiiano.

E lo ta un espectaculo riba su mes pa mira y purba, dus ni un hende por perde esaki. Parti

di e ganashi di e bar y cushina lo bay pa e fundacion. Tambe lo tin surprise acts durante e anochi, un "Coco Loco Drink Spot", photo op moments caminda hende por saca potret, e bon musica di Tsunami, y mucho mas. E lo ta un anochi diferente, excitante y fabuloso cu tur hende lo ta papiando di dje despues.

WE HAVE **GREAT DEALS** ACROSS THE RANGE
SAVE BIG ON YOUR FAVORITE SUZUKI!



Way of Life!



2016 **SWIFT** | AWG **29,750**



2016 **ERTIGA** | AWG **36,000**



Ultimate Automobiles

Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearuba.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba



Castigo combina pa homber cu a menaza su amiga y horta un dama den Casino

ORANJESTAD (AAN): E homber B.D. ayera mainta a presenta dilanti Hues pa e serie di casonan penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.

ACUSACIONNAN:

Fiscal a bisa cu e e promer acusacion ta cu B.D. a menaza e dama R. dia 23 di Maart 2015, caminda e a manda mensahenan di menaza via cel. B.D. a menaza di lo mat'e.

Tambe e mesun dia 23 Maart 2015, B.D. a bay na cas di su amiga R. y a maltrat'e.

Un otro acusacion ta cu riba 5 April 2015, B.D. lo tabata den posesion di cocaine y marihuana.

E ultimo acusacion ta cu riba 14 Mei 2015, el a horta den casino for di un dama su cartera conteniendo placa y documentonan importante.

MENAZA:

Hues a muestra cu 23 Maart 2015, Polis a worde manda 8.30 di mainta na Montaña, caminda e dama R. a worde maltrata. E agentenan di Polis a mira marcanan di maltrato door di B.D. B.D. tabata den e cas y bou influencia di alcohol. Tambe e dama R. a muestra e agentenan di Polis e mensahenan di menaza cu manda pa R.

Den Corte, B.D. a admiti di a menaza e dama. El a bisa Hues cu el a haci malo door cu den su rabia el a manda e mensahenan. Hues a sigui bisa cu e dama bisa Polis cu B.D. a bati duro na bentana y despues drenta cas y tabata kier sa kico el a haci e dia promer y a maltrat'e. Hues a puntra B.D. pakico el a haci

esaki. Segun B.D. e tabata sa cu R. lo tabatin cosnan scondi ta haci pero cada vez cu e puntra, R. tabata nenga. Segun B.D. un amigo a mustre potretnan. R. a bisa Polis cu B.D. a dal e y skop e. Tambe cu B.D. a pasa man pa cuchiu y B.D. a bisa cu lo mata e y su mama. R., e momento ey, a core bay cerca bisiña y a fia telefon pa yama Polis. E bisiña dama a bisa cu R. a core yega na yoramento. Segun B.D., e no a dal R. sino ta R. a dal'e y el a pusha B.D. Esey pasobra B.D. a coy su celular y R. tabata kier su celular back. B.D. a desmenti cu el a coy cuchiu pa menaza.

DROGA:

Hues a muestra cu dia 5 April 2015 durante accion di listramento preventive, a para e auto den cual B.D. tabata y a bin haya 1.3 gram di cocaine y 1.2 gram di marihuana haya den auto. Fiscal a pidi 150 Florin di multa pero B.D. no a paga esaki. Segun B.D. e droga no tabata di dje sino di otro dos amigo. E amigo tabata burachi y a hib'e cas. B.D. a tuma responsabilidad di e droga. Hues a remarca cu si B.D. a tuma e responsabilidad e mester paga.

LADRONICIA:

Dia 14 Mei 2015 Polis a bay na un mall caminda guardia di seguridad a gara B.D. Un dama a reclama cu ora tabata hunga den casino, hende a coy cartera for di su tas cu mas cu 600 Dollar y Florin. Ariba camera di casino a mira B.D. El a admiti y a bisa cu e tabata bou influencia di droga y alcohol.

Hues a remarca cu ta tres incidente tras di otro y esey no ta bon. Hues a muestra cu ta hopi fastioso pa e dama cu a perde su cartera y documentonan. B.D. a bisa Hues cu e no a haya nada den e cartera y a benta esaki den laman. Hues a remarca cu B.D. ta responsabel pa tur loke tabatin den e cartera.

Hues a puntr'e si e ta traha. El a bisa cu door di su detencion el a perde su trabao. E ta kedando na su mayornan. E sa yuda su tata tin biaha cu trabao.

Fiscal a puntra si e ta dispuesto pa traha pa comunidad y B.D. a bisa cu e si. Hues a muestra cu pa e casonan ariba menciona, el a keda 18 dia sera.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba e menaza y maltrato di e dama R. B.D. mes a bisa cu e tabata rabia cu R. y a manda e menazanan. B.D. ta nenga di a maltrata e dama.

Sinembargo e agentenan di Polis a muestra cu e dama tabatin marcanan di maltrato. E bisiña tambe a bisa cu R. core bay cerca dje.

A haya B.D. cu droga den auto durante accion preventivo di control. E no a cumpli cu e transaccion. Awor B.D. ta bisa cu e droga no ta di dje. Fiscal a bisa cu e no ta bay demanda multa mas sino un castigo cu ta inclui tur e delitonan hunto.

El a muestra tambe cu B.D. a horta cartera di un dama den casino. B.D. a admiti di a coy cartera y a benta esaki den laman. Fiscal ta haya cu B.D. tabata haci cosnan cu no ta bon. Un luna despues di a maltrata R. el a worde deteni pa droga. Despues pa horta dama den un casino. Hecho ta cu despues di Mei 2015 B.D. no a cay sera mas. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere cu B.D. mester bay KIA y no por existi multa pasobra e

no tin trabao. Fiscal ta kere si den trabao pa comunidad. El a existi 240 ora di trabao pa comunidad y bou guia di Reclasing y mester haci esaki den un periodo di 6 luna. Fiscal a pidi pa destrui e droganan confiscas.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba casi tur e acusacionnan pero no e maltrato di e dama. E ta duna B.D. e beneficio di duda. Na opinion di Hues, e no ta convenci si B.D. a maltrata so of a pusha. Tin potret di maltrato cu B.D. tambe a sufri. Hues a bisa cu e ta haya serio e menaza y ladronicia. Esakinan no por.

Hues a condena B.D. na 78 dia di prison di cual 60 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Hues a ordena pa B.D. haci 160 ora di trabao pa comunidad.

CAPTAIN'S CONCH
SPORT BAR & RESTAURANT

Ta Presenta:
Diadomingo 15 may
Nuevo Sabor Musical
6PM - 10PM

3PM - 7PM Caha di Orgel Patan Farro

Bin pasa bon y cu un bon Ambiente

MAESTRO GRAN RAMAYA

Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot man-tabaco-wow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mo mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños.

Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Ta cura drogadicion, inpotencia sexual. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado. **Cupo ta limita. llama ya 561-1505**

Perfect Me! Spirit Body Mind 2016

Nutricion & Movecion

Nature's Discount®

Health Challenge

Activators:
Rene Wild & JulieJulie

SATURDAY
21 MAY 2016
5:30 PM

LINEAR PARK CARDIO WORKOUT
AFL. 10.00 Y RICIBI UN T-SHIRT

GRATIS PA TUR PARTICIPANTE DI NATURE'S DISCOUNT HEALTH CHALLENGE

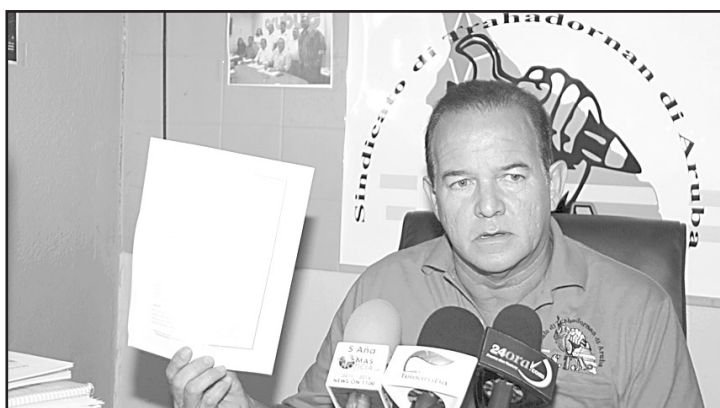
OUTDOOR CARDIO WORKOUT
BY CAROL TROMP-ALDERS & RENNY RICHARDSON

ELITE HIT FIT

Diego de Cuba:

Proposicion di AAA ta insulto pa STA y Airport no culpa Sindicato si bin accion

ORANJESTAD(AAN): For di fin di Augustus 2015 STA a entrega un concepto pa e CAO nobo. Manera mester ta cuater luna prome a cuminsa cu e proceso manera regla ta bisa. Awor a bay mesa y hendenan na mesa ta haciendo un wega di bay bin. Nan a manda un ultimo oferta na luna di April.



Nan a haya un contra proposicion di gerencia di aeropuerto y esaki tabata un baño di awa frieu. E tabata un insulto pa nan. Na dado momento si bin accion no mester culpa sindicato STA segun Diego de Cuba. E hendenan a tribi di duna 0.5% di aumento.

E hendenan aki no por

ta serio pa cu e trato cu ta duna e empleado. Compania cu ta gana 120 miyon ta duna nada. Fazzio cu ta CEO no ta na mesa di negociacion. Ainda nan no sa dikun e CEO no ta pone pia abou. Pa colmo STA a mira cu e CEO di aeropuerto aa firma tambe. Gerencia di aeropuerto mes a core manda email pa mediador. Nan a kibra na mesa y mihor mediador cay aden pa trece e Paz laboral. Nos isla ta depende riba turismo. Nan por sigura cu nan ta hopi conciente di esaki.

Nan kier trata di yega di atende e impase aki cu un intermediario. E solucion ta eynan mes. E problema no ta placa segun Diego de Cuba. Ta bezig cu proyecto di 130 miyon Dollar y mester por hala 5 miyon Dollar un banda pa e trahadornan. Si mester dal abou nan lo dal abou den bloke.

E accion aki cu bin por bira uno masal. STA ta representa varios departamento entre otro imigracion. E lo bira un bochincha formal. Humiyacion di marca mayor no ta aparece den vocabulario di STA segun Diego de Cuba. Nan ta buscando un aumento di 250 Florin pa luna den cada aña segun Diego de Cuba. Nan haya 175 Florin di aumento pa luna mes ta bon. Nan keda bay asina, nan di STA lo atende e asunto di seguro tambe y bay APFA y laga aeropuerto paga tres miyon di sancion na Guardian Group. Diego de Cuba a splica cu e comparacion y motibo cu gerencia di aeropuerto ta dunando pa un aumento di 0.5 % no ta corecto.

Curcumin E ingrediente milagroso di Turmeric

E mata di Turmeric ta hopi conoci na India. Su reis ta wordo cosecha, limpia, seca y traha den un puero y ta wordo uza pa specerij (Turmeric ta loke ta duna curry su bunita colo geel oro) y manera remedi. Ademas di su uzo pa duna cuminda smaak ta uza Turmeric pa trata diferente condicion manera dolor di djente, gas na stoma, dolor de pecho y problemanan di menstruacion. Investigacion a descubri cu e beneficianan di Turmeric ta bin di un ingrediente yama Curcumin.

BENEFICIONAN PROBA

Curcumin ta un antioxidante, anti-inflamatorio, antiviral, antibacterial y un anti-fungico potente y a prueba di tin diferente beneficio incluyendo reduccion de diferente sintoma di diferente malesa manera cancer, malesa di curason, bronkitis y asma, depresion, Alzheimer, Artritis y artrosis, diabetes, leukemia, cirrosis, psoriasis, herida y cansancio.

ANTI-INFLAMATORIO

Un di e motibo nan cu Curcumin ta asina efectivo pa yuda cu e sintoma nan di asina hopi diferente enfermedad ta pa motibo cu e ta un anti-inflamatorio natural poderoso. Casi tur malesa cronico - diabetes, malesa di curason, artritis, Alzheimer - tin algo en comun: inflamacion destructivo. Pa motibo cu Curcumin ta un anti-inflamatorio natural poderoso e ta yuda cu e sintoma nan di masha hopi malesa.

ANTI-OXIDANTE POTENTE

Nos curpa ta crea "Free Radicals" cu ta causa cu nos ta bira bieu. "Free Radicals" ta molecule cu falta un electron. Door di e falta di e electron aki e ta destabilisa otro molecule den e curpa door di horta electron di otro molecule cual ta crea mas "Free Radicals".

E situacion aki ta causa formacion di cadena di "Free Radicals" yama "Free Radical Cascade" y por resulta den dañonan celular "oxidacion stress". "Oxidacion stress" ta causa inflamacion y malesanan cronico manera cancer. "Free Radicals" por afecta tur e sistema nan di e curpa humano incluyendo e sistema inmunologico. Curcumin ta yuda evita "Free Radical Cascades" y tin un capacidad extraordinario pa neutralisa "Free Radicals". Un extracto di Curcumin prepara den un forma special tin un balor antioxidante mucho mas halto cu blueberries (6,552x), strawberries (3,577x) of chuculati (40,200x). Curcumin ta un tremendo anti-inflamatorio y antioxidante cu ta e splicacion pakico e tin un efecto asina positivo.

CURCUMIN Y CANCER

Nos curpa tin un capacidad natural pa bringa cancer door di tin genen cu ta traha pa combati tumor. Sin embargo, mas bieu nos bira, nos medio ambiente y nos manera di biba por stroba genen di traha cu ta causa cu cancer por crece. Investigacion a descubri cu e manera cu

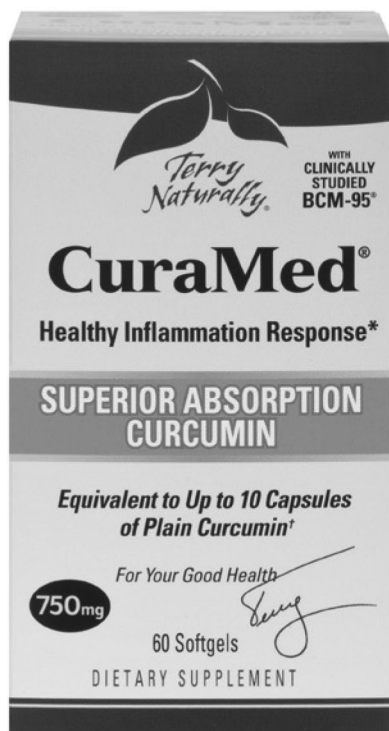
Curcumin ta bringa cancer ta door cu e ta reactiva e genen drumi y permiti nan di cuminsa traha bek y bringa e cancer. A ser prueba cu Curcumin ta preveni cancer, ta stop su progreso y ta stop e cambio nan den cel cu ta evita cu nan ta bira canceroso, e ta stop e generacion di cel nan canceroso (formacion di tumor), y ta stop e cel nan canceroso di move pa otro parti di e curpa. Estudio nan publica ariba cu Curcumin ta impacta e actividad di cancer ta indica cu e ta yuda suprima cancer di pecho, prostata, nier, cuero, tripa y pulmon. Hasta a wordo demostra cu Curcumin ta aumenta e efectividad di e remedinan contra cancer y ta baha e resistencia na remedinan di cancer tambe (cual kieren cu e ta yuda e remedinan contra cancer pa traha miho.

BCM-95®

Solamente 2 pa 5% di Curcumin ta wordo absorba door di nos curpa y pa bo haya 100 mg de Curcumin bo tin cu bebe 2000 mg de Turmeric. Haciendo e situacion ainda mas complica ta cu nos curpa no ta absorbe mucho bon y door di esey e no ta keda den nos sistema suficiente largo pa haci un impacto. E Curcumin cu ta miho y ta wordo miho absorbe ta Curcumin cu ta microniza y mescla cu zeta di Curcumin cu ta wordo absorba te cu 10 biaha mas y ta permiti cu e ta keda den e sanger na un nivel significativo mas largo. Terry Naturally su CuraMed ta contene Curcumin di super absorcion microniza patenta cu yama BCM-95®, cu ta proporciona e forma mas puro di Curcumin y por ta te hasta 10 biaha mas fuerte cu otro tiponan di Curcumin. Estudionan clinico publica a demostra cu BCM-95® ta brinda e Curcumin efectivo, consistente y duradero.

Aunke cu Curcumin ta wordo considera generalmente safe si bo ta bebe cualkier remedi of si bo ta na estado semper ta bon pa bo check cu bo dokter prome cu bo bebe cualkier suplemento.

Productonan di Terry Naturally ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount.



Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586-0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

✉ nature@bosalud.com
f Nature's Discount Aruba

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Prijs lo bira hopi abao:

Tocante proyecto fast ferry por wak cu tin “tera na bista” segun mr. Andin Bikker

ORANJESTAD (AAN) – E prijs di e fast ferry, originalmente entre e Islanan ABC y posiblemente extende entre Islanan Ariba, ta bay ta sumamente barata. Matutino DIARIO a puntra mr. Andin Bikker, cu ta e promotor tras di e proyecto aki, kico tin di berdad tocante e prijs, cu segun fuente di informacion di nos Matutino “ta casi por nada”. Parlamentario mr. Bikker, lider di fraccion di Partido Democracia Real, a splica nos cu na aña 2004 na Parlamento, cu especificamente tabata un pre-estudio di kico especificamente e prijsnan lo bay ta.

Den e documento menciona

(cu prensa lo por haya, el a expresa), ta para e prijs di 10 Dollar pa persona pa ida y 10 Dollar pa vuelta. Riba dje por bin algun fee adicional. Pa autonan ta 50 Dollar y trucknan 100 Dollar. Parlamentario mr. Bikker a subraya cu e sistema di fast ferry ta suppose di funciona manera un “brug riba lama” y door di esey e tarificanan no por ta prohibitivo pasobra si no, no tin hende ta bay subi e boto.

Na Hulanda, tambe lo reuni riba esaki, mr. Bikker a duna di conoce.

“Pasobra e ta un proyecto impulsa for di Parlamento, y mester agiliza tur aspecto cu

tin di haber cu gobernacion, Douane y Migracion pa por haya un “test tur around” y nos ta bay bolbe haya un presentacion riba dje na Hulanda.

“Den e mesun documento aki ta para cu entre seis pa nueve luna, despues cu tur e agilizacion tuma lugar, e proyecto por start. E proyecto tin siete aña caba ta andando y awo-raki ta den su culminacion. Bo por wak cu tin tera na bista!” mr. Bikker a conclui.

Nan rol ta importante den e departamento di investigacion Promocion pa “Recherche Assistent” nan den Cuerpo Policial



ORANJESTAD (AAN): Recientemente tres miembro di Cuerpo Policial cu ta trahando den e departamento civil como “Recherche assistent” a ricibi nan decreto gubernamental pa cu nan promocion. Comisario di Polis Vanessa Tjon-Kock a bisa di ta hopi contento cu e decreto-nan a keda cla y ta sumamente orguyoso cu e trabao cu e tres damanan aki ta eherciendo.

Nan rol ta hopi importante, segun Tjon-Kock, sin nan e Cuerpo di Recherche lo ta man mara, como cu e Recherche assistent-nan ta esunnan cu ta percura pa acumula cifra y dato uza pa maneho di Cuerpo Policial y pa uzo den e parti di estadistica.

Tanto Lourdes Joseph, como Caroline Peterson ta trahando pa basta aña cu Cuerpo Policial y e di tres assistent, esta Xaviera Vis a solicita y a ricibi su overplaatsing for di un otro departamento gubernamental. E funcion aki ta uno nobo den Cuerpo Policial cu a keda introduci na aña 2011.

Vanessa Tjon-Kock a remarca cu tur tres tin bon conocimiento di Cuerpo Policial y di e sistema hudicial. Nan tin un responsabilidad grandi, nan ta personanan duna e miho di nan mes pa nan funcion, cual ta uno cu ta hopi exigente.

Merecidamente e tres coleganan a haya nan promocion!

TUR DIABIERNA

502242

BINGO

CAIQUETIO

HUNGA BINGO Y YUDA OTRO

Mei 20

PRIJS: FLS 15,00 PA 4 CARCHI PA WEGA
BINGO TA CUMINSA 8PM EN PUNTO

Wega #1: FLS 200,00

Wega #2: FLS 200,00

Wega #3: FLS 200,00

Wega #4: FLS 250,00

Wega #5: FLS 250,00

Wega #6: FLS 250,00

Wega #7: FLS 250,00

Wega #8: FLS 400,00

Wega #9: Progresivo

Wega #10: FLS 2000,00

Bingo Progresivo

FLS 5600.00

den e prome 50 yamada, 51 yamada of mas FLS 700.00

*** POWERBALL: FLS 800.00 ***

LO TIN DOOR PRIZES

CARCHI OBTENIBEL NA PORTA FOR DI 5or PM

CLUB CAIQUETIO PARADERA

18 AÑA PARIBA

“Awor si mi por paga mi debe!”

Nos ta cumpra **ORO**

Valoracion gratis sin compromiso.

Pago inmediato cash.

Posibilidad di recuperacion.

Bon servicio.

Total discrecion

f

eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO

COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223

www.comprayventaeltiunfo.com

Sentencia a cay

Empleada cu a malversa mas cu 300 mil na Departamento di Enseñanza mester paga e placa bek

ORANJESTAD (AAN): E dama L.T. kende a worde condena pa malversa placanan di Departamento di Enseñanza, ayera mainta a scucha Hues confirma e exigencia di Fiscal esta cu e mester paga back e 316.981 Florin y si e no haci esaki, e lo mester bay 1 año sera den KIA.

MALVERSA MAS DI 300 MIL FLORIN:

Algun siman pasa tratamiento di e caso a tuma lugar caminda Hues a bisa cu dia 20 di Maart 2015, L.T. a worde condena pa

malversacion y falsificacion di document na Departamento di Enseñanza caminda el a bay cu 316.981 Florin. Hues a bisa cu Fiscal ta demanda pa L.T. paga back e suma aki. L.T. a bisa Hues cu su yiu homber tabatin un financiamiento di estudio na EPI pa 4 año. Esey L.T. ta haya cu un parti di e placa cu Fiscal ta menciona ta ilegal. Fiscal a bisa cu den e caso penal a keda determina cu enberdad L.T. su yiu tabatin financiamiento pero den e caso penal a constata cu el

a malversa 316.981 mil Florin. Segun Fiscal den e suma aki no ta para e suma cu L.T. su yiu a haya di financiamiento.

Hues a puntra L.T. si e ta traha. El a bisa cu e ta traha part time. Hues a puntra kico e ta pensa di e demanda cu Fiscal a haci. Segun L.T. si e 4 instancianan cu mester a controla a haci nan trabao bon, esaki lo no a acumula asina hopi. Hues a remarca cu esey ta mas bien pa e caso penal, no pa e demanda. Hues a bisa cu e por compronde cu L.T. ta haya

cu e so no ta culpable y no por paga tur esaki. L.T. a muestra cu recibo di pago cuanto placa e ta ganando pa luna. Fiscal a puntra pa kico e no ta busca otro trabao full time. L.T. a bisa cu door cu e no tin papel di bon conducta, e no por haya full time. Fiscal a bisa cu aki no ta bay kendenan lo por a haci mas mihor. Fiscal ta haya cu L.T. a malversa 316.981 Florin pa gasta na cosnan luhoso y lo mester paga back. Na opinion di Fiscal, mester impone medida di 1 año di prison si e no

paga e suma aki. Fiscal a bisa cu L.T. lo por haci areglo di pago pero L.T. lo mester bay traha hopi duro pa por paga.

SENTENCIA:

Hues a bisa cu e ta haya cu a keda proba cu L.T. a malversa e 316.981 Florin y ta condena L.T. pa paga back conforme e exigencia di Fiscal. Hues a bisa L.T. pa yega na un acuerdo di paga back cu Ministerio Publico. Fiscal a bisa L.T. cu e lo mester pasa na Ministerio Publico pa papia riba esaki.



Service "Welcome Back" Event.

All Mercedes-Benz owners are cordially invited for the Service "Welcome Back" event and a health check of your vehicle. Yrausquin, the official dealer of Mercedes-Benz in Aruba would like to welcome back all owners of a Mercedes-Benz for the Service "Welcome Back" Event.

During this event you will meet the team, get a personal tour of our new facilities and your vehicle will receive a health check by the Mercedes-Benz Professionals. This Health Check of your vehicle will be courtesy of Yrausquin and Mercedes-Benz.

When: From Wednesday the 25th till Friday the 27th of May 2016 between 8 am and 6 pm, with Friday being the Main Day.

Where: Yrausquin, L.G. Smith Blvd 112, Oranjestad.

* To assure the best service to you and your vehicle, we would prefer for you to make an appointment as soon as possible at telephone number 524 4480 or e-mail address info@yrausquin.com

Mercedes-Benz

The best or nothing.



YRAUSQUIN, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba .

Tel: (297) 524 4444 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Referiendo aki na e publicacion 'Ministro di Turismo y ATA ta presenta un situacion cu no ta cuadra cu realidad'

A.T.A. ta añadi puntonan clave na ponencianan di parti di AHATA

ORANJESTAD (AAN): A.T.A. a tuma nota di AHATA su anuncio cu a sali den prensa ayera, 19 di mei 2016, na unda ta worde menciona cu Ministro di Turismo y A.T.A. ta presenta un situacion cu no ta cuadra cu realidad y cu A.T.A. ta duna informacion incompleto. A.T.A. ta di opinion cu ta netamente e informacion treci dilanti referente RevPar y GDP di parti di AHATA ayera, ta incompleto.

A.T.A. kier remarka cu e mapa (fuente: JLL) - cu a sali den A.T.A. su anuncio di prensa dia 17 di mei ultimo - ta ilustra e dominancia di e acomodacion All-Inclusive den Caribe. Ademas a inclui den e grafico cu Aruba ta den e top 3 di mercadonan Caribense cu aña pasa a produci mas hopi pa Expedia. Esaki ta un gran logro mirando cu Expedia ta un di e agencianan di biahe online mas grandi na mundo y den Caribe y ademas un di e top operadonan pa Aruba cual ta ilustra e forsa di Aruba su posicionamento y strategia.

Ponencia AHATA referente RevPar:

En berdad si ta enfoca riba e top destinacionnan den Caribe cu tin e 'RevPar' mas halto, Aruba ta na e di 6 luga na 2015

manera ilustra den e anuncio di AHATA.

Den afan di provee e informacion aki na un manera 'completo', ta bon pa remarca cu esaki ta un mehoracion compara cu e puesto di Aruba durante añanan anterior: na aña 2012 & 2013 Aruba tabata na e di 7 luga; na aña 2014 y 2015 na e di 6 luga.

Chart:

Encuanto e RevPar di e otro destinacionnan den Caribe cu a sali den e top 5 di e 'STR/STR Global destination report 2015', ta bon pa añadi cu un gran parti di e hotelnan den e destinacionnan aki cu ta raporta na STR, ta clasifica como 'Upper Upscale Class' y 'Luxury Class', pues hotelnan di luho cu entre otro ta hotelnan 'boutique'. Tipo di acomodacionnan aki ta netamente locual A.T.A. ta aspira pa Aruba atrae cual ta conforme Maneho di Turismo stipula tambe!

A.T.A. a indica den su relato y aviso dia 17 di mei ultimo, entre otro, lo siguiente; "Aproximadamente 70% di e oferta di acomodacion den Caribe ta All-Inclusive. Den mercadonan manera Jamaica, Cuba y Republica Dominicana esaki ta sobrepasa 90%." Conforme e informacion publica ayera di

parti di AHATA, por nota claramente cu ni Republica Dominicana ni Cuba ta cay den e top 10. Jamaica ta riba puesto number 8, y pa loke ta Republica Dominicana su RevPar ta esun di mas abou den Caribe.

Ponencia AHATA referente GDP:

Tambe AHATA a haci referencia na e hecho cu GDP a baha den ultimo 10 aña añadiendo cu Ministro di Turismo y A.T.A. ta pretende cu turismo a subi. Aki kier haci referencia na e entrada pa medio di turismo pa nos pais 'cu a subi'! A.T.A. a indica den su relato dia 17 di mei un crecimiento di 5.1% den Aruba su 'Tourism Receipts' anual over di e periodo di 2009 pa 2015. Esaki ta e contribucion di turismo na Aruba su GDP.

Pa enfatisa e hecho cu entrada creciente pa medio di Aruba su turismo a impacta nos GDP positivamente, y a sa di sostene nos economia den tempo di ausencia di e refinaderia, ta cita aki diferente publicacion y conclusion di un instancia local y uno internacional, imparcial.

FitchRatings 2014:

"Tourism Fuels Economic Recovery, Investment to Sustain It - The Aruban economy recovered in 2013 after con-

tracting by a cumulative 12% in 2008-2012 due to the global financial crisis and two prolonged suspensions of refining operations at Valero. Real GDP rebounded 3.9% in 2013 driven by the strong performance of tourism. Higher employment in the hospitality industry and the public sector, deflation resulting from lower utility tariffs and transfers to low-income earners propped up private consumption."

FitchRatings 2016:

"Subdued Growth, With Upside: Tourism, the dominant services export, performed well in 2015, and the trend should continue in 2016. Real GDP grew just 0.1% in real terms, held back by subdued private consumption and government spending. Fitch expects 1% growth in 2016 and 2% in 2017."

Centrale Bank van Aruba (CBA) Economic Outlook - April 2016:

"Tourism: the driver of economic growth. Tourism is projected to remain the main driver for economic growth, contributing significantly to exports. For 2016, tourism receipts per night are expected to remain at the same level as in 2015.

Based on this assumption and information on room capacity and airlift, the number of stay-over visitors and tourism receipts is projected to grow by 5.3 percent and 3.7 percent, respectively. For 2015, both U.S. and Venezuelan markets (+7.7 percent and +40.6 percent, respectively) remained important sources of growth and contribution, which is likely to be the case also for 2016."

Asina por cita mas publicacionnan, incluyendo di IMF como tambe Standard & Poor's, cu ta ilustra aspectonan cu ta den linea cu locual ta menciona akiriba.

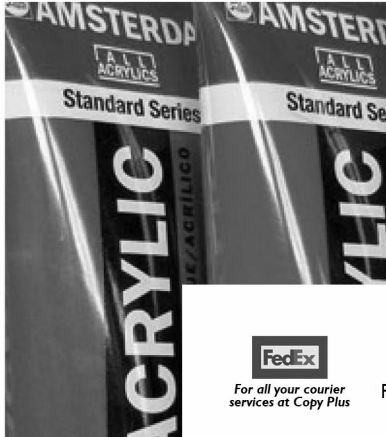
A.T.A. lo sigui traha estrechamente cu AHATA y tur otro socio na bienestar di nos turismo y nos pais. Ta boga pa na tur momento, aunke cu tin diferencia di opinion, pa nos tur trece informacion completo y corecto, asina informando nos comunidad debidamente. A.T.A. ta para pa esaki y pa dialogo y pa interes general di pais Aruba. Principalmente na es momentonan aki cu tin diferente retonan pa atende, ta esencial pa sigui traha hunto, locual por bisa cu a base diario A.T.A. y AHATA ta sigui haci.

Arte den un solo palabra:













TALENS



For all your courier services at Copy Plus



FREE ROASTED COFFEE FOR ALL OUR CUSTOMERS



No.1 Bookstore in Aruba

Cumpra kiko cu bo
kier y paga den...



12 **Luna**
Sin interes

Ariba TUR producto!





NEW

BIG KING®

MEAL Afl. **8.75**

SANDWICH ONLY Afl. **5.75**

Introductory Price

facebook.com/BurgerKingAruba

www.burgerkingaw.com

TM & © 2016 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.



Asociacion Gastronomico di Aruba a duna curso di Food Safety Manager



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Asociacion Gastronomico di Aruba (AGA) y La Cabana Beach Resort a organiza un curso di Food Safety Manager pa profesionalnan. E curso intenso di dos dia a cubri varios topico relaciona cu seguridad di cuminda, incluyendo guianan pa cumpra y ricibi productonan, importancia di salud y higiene di personal, con pa preveni contaminacion den preparacion y sirbi cuminda y identificacion di puntonan di control den fluho di proceso di cuminda. Participantenan a pasa un test na final di e curso, y a haya un certificado reconoci internacionalmente, NRFSP Food

Manager Certificate. Miembronan di AGA cu a atende e curso tabata Elementen di Bucuti Beach Resort and Tara Suites, Cuba's Cookin', Grape Holding, NV & Divi Resorts, Driftwood, French Steakhouse/Ike's Bistro di Manchebo, Matthew's, Papillon, LG. Smith's Steak & Chop House/ Aquarius di Renaissance Aruba, Taste of Belgium y Water's Edge 12 di Costa Linda. Seguridad di cuminda tin un rol crucial den exito den turismo di Aruba y e iniciativa aki ta riba linea di mision di AGA pa mantene nan standard halto di seguridad di cuminda entre nan miembronan.



HIGH PRESSURE - GASOLINE ENGINE

G2800XH
HONDA GASOLINE
ENGINE GC190
5,5 HP / 2800PSI
1495,-



G3200XH
HONDA GASOLINE
ENGINE GX200
6 HP / 3200PSI
1795,-



HD 2.5/27 PB AL
2.5 GPM, 2700 PSI
3495,-



XPERT-HD 3.8/35 P
3.8 GPM, 3500 PSI
2995,-



HD 2.5/27 P ST PLUS (TANK INCLUDED)
SUBARU ENGINE, 2.5 GPM, 2700 PSI, 12V BOOSTER PUMP, 100' HIGH PRESSURE HOSE, PROFESSIONAL-DUTY GUN
2995,-



HDS 3.5/30 P CAGE
3.5 GPM, 3000 PSI, HOT WATER
9495,-



CARIBBEAN FASTENERS
Aruba

Sabana Blanco 58
Aruba, tel 5828449
aruba@cfn-group.com
Monday - Friday
8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h
Saturday 8.30 - 12.00 h



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

E menaza mas grandi pa Aruba ta keda na momento cu un of mas hotel existente bende nan propiedad cu un cadena di All-Inclusive

ORANJESTAD (AAN): Segun Señora Arends-Reyes e discusion pa regula e cantidad di hotelnan All-Inclusive ta uno hopi interesante, serio y bo por wak e di diferente punto di bista.

Tur gremio tin nan interes cu nan ta salbuardia y ta di comprende, respeta y purba di wak con pa yega mas cerca di otro posibel cu den practica lo traha na beneficio di un interes general. No hotel so, ni restaurant so of otro gremio. Condicionan laboral, economia, beneficio pa pais Aruba y su hendenan lo ta factornan determinante den e discusion aki.

Na e momentonan aki hopi



ta puntra nan mes con e proceso ta na momento cu un concepto di ley yega Parlamento. Ta asina cu a dicidi cu dia 8 di juni venidero lo entrega Minister encarga cu e cartera di Turismo preguntanan referente e proposicion di ley cu a yega Parlamento.

Despues di esaki lo warda contestacionan y lo por evalua si tin necesidad pa mas informacion of e lo ta cla pa ser trata den un reunion publico.

Na e momentonan aki e fraccionnan ta trahando ariba compila nan mesun informacion extra di gremionan y instancianan cu nan ta haya cu ta relevante pa e topico, cu cada un riba nan mes tin un cantidad di data y interes como organizacion.

Di parti di fraccion di AVP por bisa cu a sinta cu diferente gremio cu tin un interes of relacion directamente cu e topico aki di All-Inclusive y lo sinta cu mas pa scucha nan punto di bista di con nan lo worde afecta na momento cu regula e trend di All-Inclusive of no.

E producto di All-Inclusive hopi biaha ta haya mal propaganda, realidad ta cu e ta un producto, cu ta den demanda y ta comun den region y basicamente ta ser uza pa mayoria hotel te na un cierto grado durante aña. E tin su mercado tambe pe, pero e is-

sue no ta esey, e 'issue' ta na momento cu un isla chikito manera Aruba haya un mix di mas hotel 100% All-Inclusive cu locual nos tin awor, concentra den un area.

Un solo benta di hotel existente por varia di 125,400 pa 600 camber cu lo haci un impacto grandi den e panorama existente. Un All-Inclusive per definicion ta uza menos producto di importadornan local, ta uza entre otro un 30% menos di restaurantnan local y menos transportacion. 600 camber pa compara ta casi 10 aña di desaroyo di Condominiums, si tuma na cuenta cu cada condominium ta cantidadnan limita di unidad variando di 10 pa 20 unidad pa biaha cu ta yega hopi biaha na un maximo di 60 unidad pa aña segun data existente pa Aruba. Si mercado ta dicidi kico ta den demanda ta algo di reconose y respeta pero e producto Aruba no ta un producto cu por compara cu otro islanan of region. Aruba tin hopi pa ofrece na su bishitantenan

fuera di acomodacion y lo mester por distingui su mes di otro islanan. Y si Hotelnan European Plan dus cu no ta 100% All-Inclusive mester adapta nan mes na demanda di ofrece por ehempel free wifi, un frigidaire chikito gratis of otro amenidad cu turistanan ta desea, nan lo mester por considera esaki pa keda competitivo. Y asina cada sector lo mester por ofrece e mihor producto cu ta posibel pa keda competitivo den e mercado. Diferente pais na Europa tin un crecimiento desbalansa di All-Inclusive y ta sufriendo e consecuencia di esaki awor.

E dialogonan ta continua te na momento cu tin suficiente informacion pa por tuma un decision final ariba e topico aki, pero semper ta keda e pregunta kico Aruba lo haci na momento cu un of mas hotel existente bira 100% All-Inclusive den un periodo hopi cortico? Esaki ta netamente e menaza cu a conduci na un proposicion di ley cu tin awe riba mesa.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna **HAPPY HOUR 5:30 - 7:30PM**
TUR DRINKS REBAHA CU AFL.1,-

Diadomingo **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00
for di 7:30PM

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



HONDA

At Honda We Care About

YOUR SAFETY



HONDA

ATTENTION HONDA DRIVERS:

Please be aware that we have a recall under way to repair airbag inflators, **at no cost to you**, in certain Honda vehicles.

If you have a Honda vehicle that is within the year range listed below, please contact us to see if your vehicle needs immediate attention.

Thank you from the Honda Family.

CONTACT INFORMATION

DISTRIBUTOR'S NAME

Jossy Motors N.V.

CALL

297-588-9777

EMAIL

service@jossymotors.com

VISIT

www.jossymotors.com

HOURS OF OPERATION

MONDAY - FRIDAY 8:00 AM - 12:00 PM
SATURDAY 9:00 AM - 1 PM
1:30 PM - 5:30 PM



Airbag deployment with inflator rupture*

*Metal fragments could pass through the airbag cushion material, possibly causing injury or fatality to vehicle occupants.

SAFETY
AIRBAG INFLATOR RECALL

CERTAIN AFFECTED MODELS **2001-2015**

Rapport Anual a sali

Aceleracion den proceso di renobacion di Corte Comun

ORANJESTAD (AAN): Diaranson 18 di mei Corte Comun di Husticia di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba a presenta su relato anual di 2015. Presidente di Corte Comun mr. Evert Jan van de Poel hunto cu vicepresidente mr. Eunice Saleh y director interino di 'bedrijfsvoering' Nadine Calister-Presentacion MSc. a presenta e relato anual. Tema di e relato ta 'Aceleracion'. E tema ta accentua door di e "tandwielen" cu a uza como elemento di imagen den e relato anual y cu tambe ta referi na e proceso di desaroyo cu ta drenta den otro y cu hunto ta forma e renobacion di Corte Comun.

Corte Comun tin localidad den cuater pais, cada uno cu su propio dinamismo y complexidad. "Diversidad den unidad ta probablemente e miho manera pa describi esey", presidente di Corte Comun ta skirbi den su introduccion. Corte Comun tin e deber pa garantiza union den hurisdiccion den tur e paisnan mas miho posibel, aunke cu tin mas y mas diferencia den ley y regulacion. Den tur e paisnan seguridad huridico, sentencianan pronostica y di bon calidad ta hopi importante. Por mira

esakinan back den e proyecto y desaroyonan di Corte Comun riba e diferente terenonan di hurisdiccion, principalmente hurisdiccion administrativo y fiscal.

GEAR:

E programa GEAR, cu ta para pa 'Gerechtshof Algemeen Register' ta den desaroyo for di 2015. Obhetivo di e programa ta pa registra casonan cu drenta na un manera integral y uniforme. For di tempo cu a establece Corte Comun tabata tin e intencion di sali for di cuater diferente sistema y yega na un sistema integral y automatiza pa registra cartanan di peticion, 'bezwaarschrift', cartanan di apelacion y casonan penal, y pa monitor desaroyo di casonan. Introduccion di e sistema nobo lo forma un bon base pa mas modernisacion y digitalisacion di hurisdiccion.

Hurisdiccion administrativo:

E cooperacion di Corte Comun cu e Departamento di Hurisdiccion di Raad van State ta continua pa por duna hurisdiccion administrativo (bestuursrechtspraak) na e nivel mas halto. Fuera di esey ta keda haci esfuerso pa nos tin sosten huridico cualitativo local.

Hurisdiccion fiscal:

Aña pasa a introduci hurisdiccion fiscal den segundo instancia na Aruba y na islanan BES. Esaki ta conta pa Curaçao y Sint Maarten tambe entrante 2016. E cambio aki ta trece un manera nobo di traha y tambe centralisacion. Un parti di e trabao cu prome tabata centralisa na Curaçao a bay Aruba. E localidadnan di Corte Comun den e otro paisnan ta keda funciona como 'front office', y ta tene casonan fiscal den tur e localidadnan. Entrante 1 di augustus 2015 a cuminsa un hues fiscal den prome instancia. For di e momento ey tin casonan fiscal cu mas regularidad y ta trata e casonan mas lihe. Tambe ta garantiza e calidad di hurisdiccion fiscal na Corte Comun door di cooperacion cu huesnan fiscal di Gerechtshoven Hulandes.

Huesnan local:

Corte Comun ta keda haya e asistencia di Huesnan for di Hulanda deseabel, pero mester bin un bon balansa cu e cantidad di huesnan local. Ta p'esey ta recruta y ta duna preparacion intensamente, caminda ta contrata huristanan hoben pa sosten huridico.

Cantidad di caso:

E cantidad di caso cu a drenta tabata mas halto cu e aña anterior, 36.188 den 2015 compara cu 34.953 den 2014. E crecimiento pa gran parti ta debi na e casonan ariba tereno di derecho penal, en particular e categoria infraccion (overtreding). E cantidad di casonan di infraccion a subi na casi tur localidad compara cu aña 2014, esta 18.667 den 2015 y tabata 16.433 den e aña anterior.

Por constata cu tin fluctuacion den e cantidad di casonan cu ta drenta tanto den e diferente categorianan di caso, como entre e localidadnan. No tin motibonan particular cu ta aclaria esaki y ta dificil tambe pa pronostica e cambionan. Intercambio di informacion cu partnernan den e cadena hudicial ta necesario, ya

asina por planea e capacidad di hurisdiccion mas mihor.

E casonan grandi y esnan cu ta existi hopi trabao, entre otro casonan penal, ta tuma hopi tempo y capacidad di e Tribunalnan y di Corte Comun. El a causa retraso y stok di trabao den cierto hurisdiccion. Cada localidad ta diferente y cu yudansa entre nan ta haci e tempo di proceso di casonan mas cortico.

Finansa:

Corte Comun tabata tin un resultado positivo na 2015. Causa mayor di e resultado positivo aki ta gastonan di personal mas abou na tur localidad. E gastonan menciona ta mas abou ya cu no por a jena tur vacatura y debi na gastonan di pensioen cu a baha door di cambio den areglo di pensioen, cual ta ehecuto pa Algemene Pensioenfonds Curaçao (APC).

No obstante e resultado positivo, e base financiero di Corte Comun ta keda un preocupacion, paso e paisnan no ta cumpli cu nan debenan financiero na tempo. Corte ta traha di un manera consiente cu su gastonan y ta traha riba eficiencia den combinacion cu un miho servicio.



Sea salt
LOCAL GRILL

AWG. **15**

LUNCH SPECIAL
- MONDAY TO FRIDAY -

LUNCH SPECIAL + 1 SOFTDRINK

YAMA PUNTRA PA E SPECIAL NA 2800029 11:30AM-3:00PM
PUNTRA PA NOS OFFICE DELIVERY

RIJLES



MAY SPECIAL
Afl. **297,00**

5943263 / 5826732
www.hermusrijsschoolnv.com
contact@hermusrijsschoolnv.com

HERMUS
Rijsschool NV.
SIVIDIVI 1-C Oranjestad ARUBA

Sales/Merchandiser
cu experiencia den
Electrical

Exigencia

- Tin un MAVO diploma/EPB Electro;
- Un aña di experiencia den un posicion similar;
- Mester por domina e idioma Papiamentu, Hulandes y Ingles
- Capaz pa carga mercancia pisa;
- Mester por traha den weekend
- Ta dispuesto pa sigui cursonan di Do it Center.

Interesado por manda su CV na korien@doit.aw of por pasa yena un application form na Customer Service na Do it Center Shaba.

Do it Center

Entrante Juni

Inspector di Polis Rocco Tchong nombra como Director di Prison KIA

ORANJESTAD(AAN): E inspector di Polis Rocco Tchong ta bay bandona cuerpo di Polis. E ta trahando como inspector pero ta tambe encarga cu e Arestatie Team di Polis. Despues di a bolbe di su estudio na Hulanda, e tin algun aña caba den cuerpo policial. Pesey mes awor e ta cla tambe pa un reto nobo. Rocco Tchong ta casa cu Comisario di Polis Vanessa Kock.

E cualidades di Rocco Tchong a pone cu e ta cla pa acepta e reto entrante Juni 2016. Rocco Tchong ta un persona cu un partido Politico tambe tin wowo riba



dje. El a wordo acerca dor di MEP pa asina mira interes pa drenta politica riba e lista geel. Cu e reto nobo aki kizas su pensamiento pa drenta politica por cambia na caminda.

DIARIO ta desea Rocco Tchong tur clase di exito cu su reto nobo. E trabou na KIA no ta facil y sigur tur director cu tabata tey a haci nan best. Dimes nan no a haya e cooperacion desea di esnan trahando den KIA na tur momento. Awor aki mes e edificio no ta asina bon. Pa colmo tin scarcedad di lugar pa sera hende. Asina mes ta bon pa e drenta y asina trata na traha duro pa drecha y hiba un maneho den e prison di Aruba. Minister di husticia mes no kier a duna comentario ainda riba e entrada di Rocco Tchong na KIA.

Basta hende ta prefera di haci training den aire liber



ORANJESTAD (AAN)-- Despues cu algun tempo atras, algun aparato pa haci training a wordo instala banda di Linear Park, hopi ta esnan cu ta bay haci uso di e aparatonan aki pa mantene curpa den condicion y loke ta mas agradable ainda, ta cu e aparatonan aki den pleno aire liber.

Sigur un bon idea esaki tabata y ta di spera cu mas di e aparatonan aki, wordo instala na diferente otro caminda, pa asina mas hende por haya oportunidad di practica y train ariba nan mes den aire liber y no lubida riba San Nicolas.



AWE
MAÑAN
SEMPER!

Cu capacidad pa 7 pasahero y ganador di premio internacional, Hyundai Santa Fe:
Mas espacio y style pa disfruta di aventura

Gasoline Engine · 6-speed Automatic · Folding Third Row Seats · Solar Glass · 19" Alloy Wheels
Bluetooth with Voice Command · Back Warning System · Electric Folding Mirrors · Rear Airconditioning

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 7 aña cu interes special.

SANTA FE

CUMINSANDO FOR DI
Afl. 67.750

1.068

PA LUNA · 0 DOWN

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 19 Mei 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1556 2295 2302	2407 3035 7390	0888	MERDIA 4574 1305 4287	ANOCHI M 7672 2909 3006
LOTTO DI DIA MEI:07-10-16-24-26 BIG 4 M 7785 A 4454				
7470 CANCER 3519 ACUARIO				

DIARIO

PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilec Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 36 dia
Pa concierto di Enrique
Iglesias na Aruba.

— 219 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 226 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 495 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 20 Mei 2016

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Jansen
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

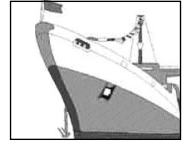
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—20 Mei 2016
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—21 Mei 2016
Solo ta sali: 6:14 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 25 Mei 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 17:00)
Pacific Princess:
(06:00 - 16:00)
—Diahuebs 2 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diamars 7 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 18 Mei 2016

02 - 08 - 13 - 17 - 25 - 49

6 Number Bon: \$ 10.000.000,00 Tin 1 ganador.
5 Number Bon: \$ 4.248,50 ..Tin 26 ganador.
4 Number Bon: \$ 51,50 ..Tin 1.561 ganador.
3 Number Bon: \$ 5,00 ..Tin 27.115 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 21 Mei 2016:
Siguiente Prome Premio: \$2 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 18 Mei 2016

19 - 26 - 42 - 47 - 49 - 59 Bonus: 17

6 Number Bon: \$ 23.300.000,00 No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon: \$ 23.982,00 ..Tin 0 ganador.
5 Number Bon: \$ 2.599,00 ..Tin 7 ganador.
4 Number Bon: \$ 32,00 ..Tin 637 ganador.
3 Number Bon: \$ 1,00 ..Tin 15.935 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 21 Mei 2016:
Siguiente Prome Premio: \$23.7 miyon.



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 18 Mei 2016

23 - 25 - 39 - 54 - 67 POWERBALL: 11

5 Number +Powerball \$ 60.000.000 No tin ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 15 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 219 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 670 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 15.275 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 13.465 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 107.326 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 266.448 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 21 Mei 2016:
Siguiente Prome Premio: \$70 miyon.

**No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!**



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

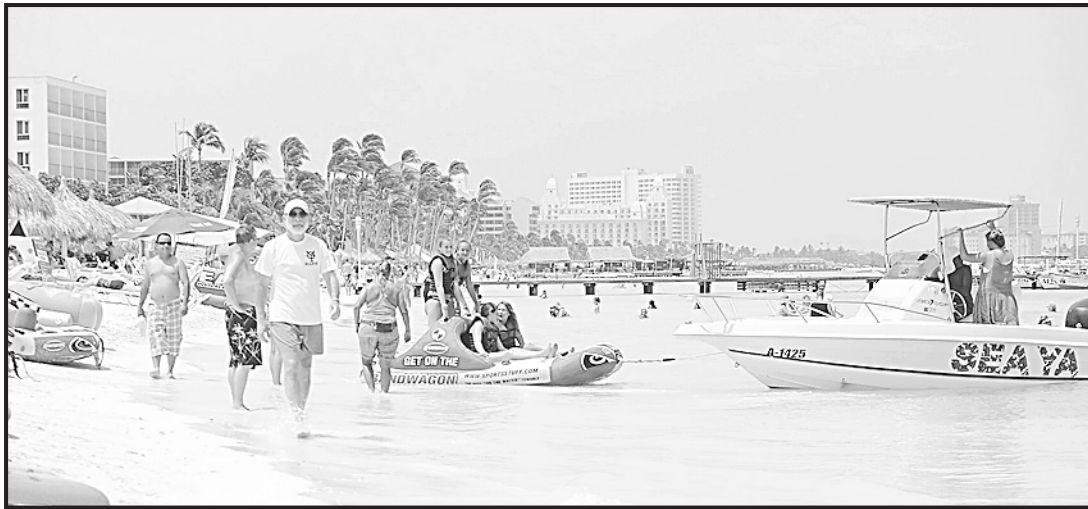
Garage Centraal
Aruba N.V.

Beach Policy

Directie Scheepvaart ta splica e proceso di otorgamento di permiso aquatico

ORANJESTAD (AAN): Promecu Directie Scheepvaart (DSA) conseha Minister pa otorga un permiso aquatico, DSA lo evalua si e ekiponan cu cual ta desea di haci un of mas actividadnan ta cumpli cu tur e rekesito basa riba ordenaza "Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden".

E ley ta prescribi cu mester cera un seguro di responsabilidad tanto pa cu e "opgaaf 3rde" como pa e pasaheronan. "Unabes cu un permiso keda aproba door di Minister, DSA lo entrega e permiso na momento cu e compania aquatico presenta cu un seguro valido di un aña"



, asina Mr. Carlyle De Coteau ta infatisa.

Un permiso por worde

revoca por ehempel: (*) Si no a cuminsa cu actividadnan dentro di un temporada di 1

aña. (*) Den caso cu a perde standplaats, si orden publico ta existi esaki. (*) Si e compania a haci of permiti actuacionnan contrario na loke ta prescribi den e ordenansa Landsbesluit Openbare Wateren en Stranden.

Un permiso ta worde revoca por ehempel: (*) Si na cierto momento stop operacion (nan) y dentro di un aña no a continuacu e operacion. (*) Na momento cu autoridad nan constata comportacionnan cu ta bay contra di orden publico y/of cu ta trece seguridad di personanan den

peliger. Por ehempel opera sin un "aansprakelijkheidsverzekering" y/of un vaarbewijs valido. E ehempelnan menciona no ta limitativo. Cada caso lo worde evalua riba nan mes. (*) Si a obtene e permiso aquatico a base di informacion falso of incompleto riba e peticion di e compania.

"Promu cu un permiso worde revoca e compania en cuestion ta haya dos advertencia por escrito pa coregi e situacion. DSA ta duna un tempo rasonabel pa por drecha e situacion. Si no coregi e situacion dentro di e tempo stipula pa DSA e permiso por worde revoca teniendo na cuenta e caracter y e seriedad di e situacion. Den caso di recidivismo durante e tempo stipula pa DSA, lo revoca e permiso inmediatamente. Si e compania en cuestion aplica di nobo pa un permiso aquatico a base di articulo 18, lo tene debidamente na cuenta su comportacion (nan) anterior na momento di evalua su peticion", tabata palabranan di Director di DSA Mr. Carlyle De Coteau.

BIG SALE

Economic CENTER

Your Favorite Furniture Store!



Wendy Double Bed
(mattress not included)
(also available in white)
fl. 715,00 **fl. 629,20**



Mariela 5 pcs Dining Set
(1 table w/4 chairs)
fl. 389,00 **NOW fl. 330,65**
O.B. Incl.



Bistro Set
fl. 270,00 **fl. 229,50**



Rocking Chair
fl. 507,90 **fl. 446,95**



Dressing Table
fl. 398,00 **fl. 350,24**



T.V. Chair
fl. 519,00 **fl. 456,72**



Chaise Lounge
NOW fl. 129,05
O.B. Incl.



Recliner Chair
NOW fl. 83,35
O.B. Incl.



Deluxe Chair
fl. 295,00 **fl. 259,60**



Wardrobe w/3 doors
fl. 390,00 **fl. 343,20**


economiccenteraruba

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

BRAVES BASEBALL ORGANIZATION

FUNDRAISING RIFA

NUMBERNAN GANADOR

1. 10744
2. 3376 Mac4U Kamay 12 Cel: 561-2864
3. 3570 Catrin Helder Cel: 740-8645
4. 2904 Lorenzo Oduber Ohstraat 6 Tel: 561-4274
5. 8317 Janeline Trimon Cel: 741-7979

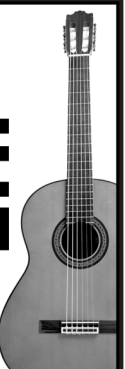
Banda BADU

na

N-FASIS LOUNGE

(ex ICE BERG)

Starting from 9:00 PM
BAR Y CUSHINA LO TA BON SURTI.
Entrada solamente Awg.5.00



PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	8				9			
7		4	1			3		
	5				3		7	
	3				6	2		9
8		6	7				3	
	9		8				1	
		2			7	5		3
			2				4	

Difficulty Level ★★★★★

5/20

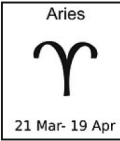
©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

S R Z Z Z N C A R C H I V O B
S O D Z O S O T N A P S E S A
M D C V K B M I U Q K T R F N
O A H N H Z P N C P D L K O D
T H W R K K R S G A U E Y F E
N C E M Y M O Q P J R J A O R
E U H L L R M D P Z E E K L A
M L T I W S E F J X I N D T F
A L I M E N T A C I O N N E E
C E L B A Z I L A E R E F L F
S G O Z Q Z D Q C J U A B C H
I H T N I Q O O Q C L U X C K
P F I L I G R A N A L M Y U E
A J V E T G F I J O J W Y L K
B T D K L W C M V L B B A V J

- ALIMENTACION
CINCUENTA
FEDERACION
PISCAMENTO
- ARCHIVO
COMPROMETIDO
FILIGRANA
REALIZABLE
- BANDERA
ESPANTOSO
LUCHADOR
VOLUBLE

Bo horoscopo di dia



ARIES
No traha ariba nervio di hende cu cosnan di mu-
cha chiquito, corda cu abo tambe tin cu duna di
bo banda, cambia e actitud. Number di suerte:
45-90



TAURO
Garantiza esnan cu ta depende di bo, cu lo bo
cumpli cu algo cu bo a priminti.
Bo lo logra den tur, bo metanan.
Number di suerte: 77- 65



GEMINIS
Hala rosea y sigui dilanti, un temporada dificil ta
na caminda pero como un bon sagitariano, bo ta
supera tur cos.
Number di suerte: 42- 43



CANCER
Siña cu den bida no ta tur cos ta material, pero
amor y si bo duna amor bo ta haya amor
Number di suerte: 21- 56



LEO
Un persona hopi yega na bo lo mester di bo opin-
ion pa compra di un propiedad, trata na ta hopi
honesto pa no comete un error. Number di suerte:
37- 64



VIRGO
Tuma un descanso y dedica un tiki na bo mes y
bo sernan keri, no laga problema ta tur cos den
bo bida, corda cu tin solucion. Number di suerte:
11- 67



LIBRA
Tuma e control na trabao no laga ningun hende
manda ariba bo, cu no ta bo hefe cu tin algo di
bisa bo.
Number di suerte: 38- 77



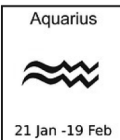
SCORPIO
Un dia di hopi aprendisahe lo ta awe pa bo.
Lo bo topa cu hendenan cu lo por contesta bo
pregunta. Number di suerte: 68- 09



SAGITARIO
Speransa pa un relacion funciona no ta tur cos,
inverti den calidad di tempo y siña scucha bo
pareha.
Number di suerte: 47- 53



CAPRICORNIO
Bo suerte ta den bo man y bo lo por gana un pre-
mio awe si bo pensa bon ki fecha e ser keri di bo
ta cumpli aña.
Number di suerte: 35- 04



ACUARIO
Bo curazon ta bisa bo duna, un persona special
un opotunidad pero bo tin miedo.
No tene miedo. Number di suerte: 01 -62



PISCIS
Bo ta den un temporada di bon salud, probecha
di tuma extra vitamina cu bo curpa mester pa un
temporada di vitalidad. Number di suerte: 26- 12

7	1	2	3	4	9	8	6	5
3	9	5	6	8	1	2	4	7
8	4	6	7	2	5	3	1	9
4	7	3	9	1	6	5	8	2
6	5	9	8	7	2	4	3	1
2	8	1	4	5	3	9	7	6
5	2	4	1	6	8	7	9	3
9	6	7	5	3	4	1	2	8
1	3	8	2	9	7	6	5	4

Difficulty Level ★★★

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Bendicion di mama ta choka rosea di maldad.

Nada malo no por pasa un yiu cu tin ben-
dicion di su mama

Crisis na Venezuela

Como 41 detencion durante manifestacion di Diaranzon



CARACAS: No menos cu 41 persona a keda deteni durante e manifestacion di oposicion riba Diaranzon, segun Foro Penal Venezolano a divulga. Pueblo ta considera cu Gobierno di Nicolas Maduro ta sigui reprimi e manifestantenan di oposicion, pasobra e total te cu awor a yega casi 4.000 detencion relaciona cu macha y protesta contra e lider di e regimen

chavista. E director ehecutivo di Foro Penal Venezolano, esta Alfredo Romer a bisa: "Te cu awor nos tin un data di 3.932 detencion desde 4 di Februari 2014, cu a socede debi na manifestacionnan contra gobierno di Nicolas Maduro. Gobierno aki ta sigui sink den e lama di represion y di violacion di derechonan humano."

Na Caracas so a registra 14 detencion entre esnan cu a

marcha riba Avenida Libertador, y urbanizacion Altamira. Oficialmente nan a notifica di 7 detencion, y tur ta hobennan di entre 17 y 25 aña di edad. Nan lo wordo presenta dilanti Hues. E resto a wordo libera algun ora despues. Na Barinas a detene 10 hende, incluyendo 1 menor di edad. Na Nueva Esparta a aresta 17 Venezolano, di cual solamente 9 lo bay dilanti Hues.

Pueblo yen hamber a ataca truck cu cuminda



PUERTO ORDAZ: Pueblo di Venezuela tin hamber, y no por haya nada di cumpra cu nan por paga pe. Pesey Diaranzon, nan a ataca un truck cerca di e ciudad aki. Esaki a socede riba e caminda di Puerto Ordaz pa Ciudad

Bolivar.

E hendenan mes a mira e Truck ta pasa, y nan a dicidi na blokea e vehiculo, pa asina nan mes subi riba e flatbom, kita e lona, y cuminda pasa cuminda y tira pa nan amigo y famianan cu tabata

core bay cu nan.

Un video di esaki a worde poni riba Internet, y na final por mira momento cu autoridad ta yega pa asina establece orden atrobe. Pero ya caba hopi hende a baha na awa cu cuminda.

Crisis na Venezuela

Noticianan cu a bira viral

FABRICA DI MAYONNAISE Y KETCHUP A STOP

VALENCIA: Mal noticia pa hopi hende na Venezuela. Economia di e pais ta sigui sink, y cada biaha mas fabrica ta haya nan mes ta stop produccion simplemente debi cu no tin materia prima y demas material, pasobra presidente Nicolas Maduro no ta duna Dollars pa asina por busca nan den exterior. Awor ta e planta di Alimentos Berrios CA a keda sin material. E trahadornan mes ta pidi Gobierno di Caracas pa duna e compania Dollars pa haya material pa sigui mantene e produccion. E fabrica Albeca ta produci mayonnaise, margarina, ketchup, soya sauce, garlic sauce, y mustard. Pero debi cu no tin materia prima, ya caba a stop cu mayonnaise den botter di 1 gallon, di 1 kilo, y di mey kilo. Admas ketchup y salsa rosada tambe a stop.

NAN A ATACA TRUCK DI ALIMENTOS POLAR

SAN FELIX: Ora cu e truck di Alimentos Polar a yega na un Supermarket Chines na e municipio Caroni na Estado Bolivar, tabatin rij largo di hende wardando. Net e ora ey ningun funcionario di Guardia Nacional tabata presente. Pues publico cu yen hamber a cuminda ataca y dal e truck, y despues a cuminda saca tur loke tin aden bay cune, incluyendo cargamento di galiña, Spaghetti, Harina PAN, bleki di Tuna Fish, y Mussels, Arroz, y margarina Mavesa. Ora cu autoridad a yega, nan a core actua. Di e Supermarket mes nan a horta como 50.000 Bolivar na galiña.

TRUCK CU REFresco A BOLTER

CORO: Un truck carga cu refresco a bolter riba e caminda di Coro pa Churuguara na Estado Falcon, y mesora e habitantenan a dicidi cu nan ta pasa man pa e productonan. E ta demostra e poco pasenshi cu Venezolanonan tin pa cu e crisis grave aki. Na Venezuela den apenas 332 dia, a keda registra 219 caso di sakeo. E escasez terrible di cuminda y productonan basico a pone pueblo bira desespera, y ta bay cu kico cu ta, hasta si ta trata di refresco conteniendo awa, stropi, y sucu. Posibilidad ta grandi cu nan mes lo no bebe nan, pero djis lo pone nan na venta pa asina haya placa pa por cumpra cuminda.

CNE KIERMEEN LO DURA 20 DIA PA VERIFICA

CARACAS: Gobierno di Nicolas Maduro y su podernan ta sigui hunga cu pasenshi di Venezolanonan. E hacimiento di bofon di parti Consejo Nacional Electoral (CNE), ta sigui na un forma keto bay sin berguena y hopi desafiante pa e miles di ciudadanonan cu kier un cambio politico den e pais. CNE a bisa cu pa bay verifica e firmanan pa pidi Referendum Revocatorio, lo bay dura como 20 dia. A bisa cu nan ton 200.197 plania conta caba cu firma di 1%. Sinembargo como 10% no ta full yena. E plania di 1% lo haya cinco validacion, y despues un fase di auditor. Nan mester verifica e planianan pa valida e consistencia di e registronan. Tur esaki ta lantando sospecho den pueblo, cu CNE ta hungando cu candela aki.

NA ZULIA TAMBE A ATACA TRUCK CU GALIÑA

MENE GRANDE: Debi na hamber, pueblo a subi caya awor na Estado Zulia, na municipio Baralt y a bay ataca un truck cu tabata transporta galiña. Esaki a socede despues cu publico tabata den rij caba y dilanti nan wowo, tanto arroz y hariña a caba. Nan a dicidi na cera caminda principal exigiendo Gobierno pa nan haya cuminda. Net e ora ey a pasa un truck cu tabata yen di galiña.

Midnight in Italy

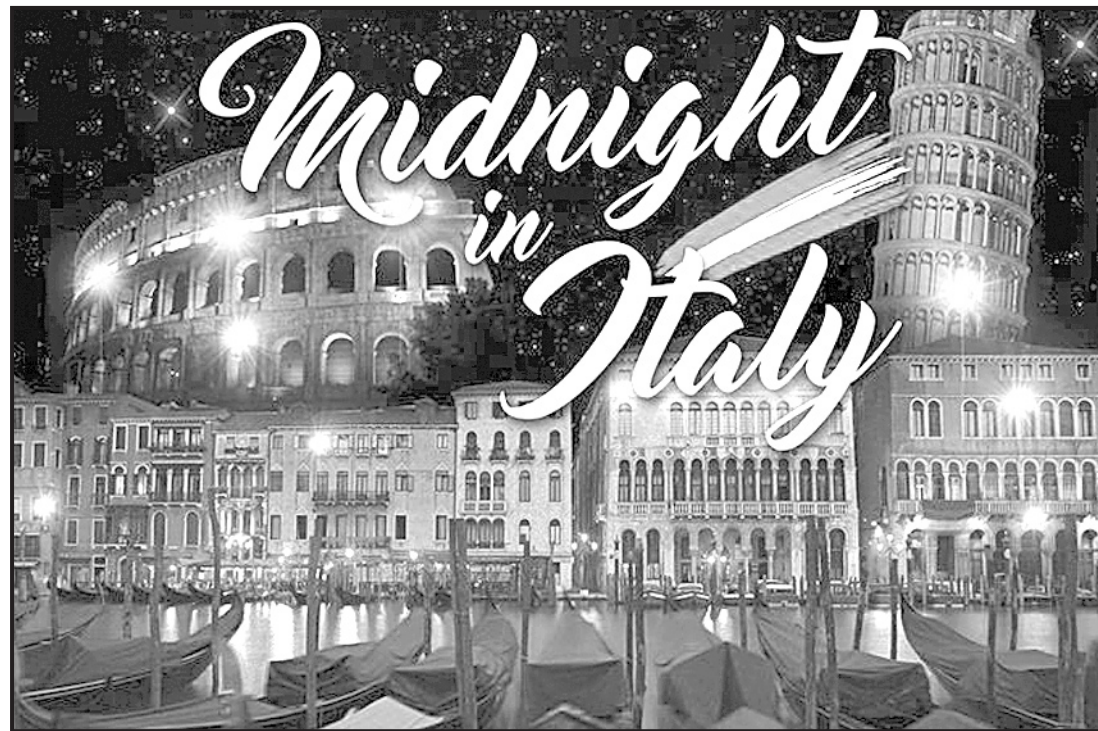
Kiwanis Circle K di Colegio EPI ta presenta nan fiesta di gala anual

ORANJESTAD (AAN): Pa di dos aña consecutivo, e club di Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. ta anuncia nan segunda fiesta di gala anual 'Midnight in Italy'. Despues di aña pasa cu e club a ricibi un acojida tremendo por parti di e comunidad di Aruba cu e thema di Paris e club aki ta anuncia cu e siguiente stop pa e fiesta di gala aki cual lo ta e pais di Italia.

Midnight in Italy lo tuma lugar diabierna 3 di Juni, 2016 na Renaissance Convention center unda cu porta lo habri pa 7.30 di anochi. Ticketnan lo ta obtenibel na Blue Sensation Lounge, Trash by Ronchi, Vice Versa y cerca tur miembro di Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. Ta importante pa menciona cu e fiesta di gala aki ta uno pa mayornan di 18 aña.

Pa esnan cu a atende e prome edicion di e fiesta di gala aki, no por ni imagina ki tur sorpresa lo tin pa e siguiente edicion. Trahando sumamente duro pa sigui hisa e calidad di e fiesta, e comision di e fiesta di gala finalmente ta anuncia tur detayes pa loke ta trata nan siguiente edicion 'Midnight in Italy'.

E anochi aki lo ta uno sumamente romantico unda cu e piesanan reconoci di e pais Italia lo ta e centro di tur decoracion. Desde e momento di yegada lo ricibi



un welcome drink cortesia di Balashi Aruba. Un buffet italiano durante anochi, biña y cerbez complimentary durante e anochi cortesia di Balashi Aruba. Musica y entretenimiento lo ta den man di DJ Daniville cu lo tin un set sumamente varia pa cuminsa set e ambiente pa e resto di anochi. Dos banda sumamente conoci pa buta tremendo ambiente esta 'N Funzion y Mama mia, Buleria! Aña pasa nos tabata tin como sorpesa e artista Sasha Figueroa, e aña aki atrobe nos lo tin sorpresanan musical cu cumindad di Aruba lo sa di

disfruta!

Circle K ta forma parti di

e organizacion internacional, Kiwanis. Cual meta principal

ta pa duna ayudo y servicio na comunidad den diferente manera. Desde 1936 Circle K ta hacienda trabaonan voluntario na diferentepaisnan rond di mundo, cual enfoca principal ta riba e muchanan di nos comunidad. Pa por duna back na comunidad, di un of otro manera e club mester recauda fondo pa asina por duna back. Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. kier a pone enfasis, cu tur placa recauda cu e fiesta aki lo bay back den comunidad di Aruba.

Por ultimo, Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. kier a invita pueblo di Aruba bin asisti e Segundo edicion di nan fiesta di gala, unda cu lo tin un tremendo ambiente! Bin goza, baila y disfruta un tremendo anochi y mas importante yuda nos yuda nos comunidad.

AE

ALMACEN ELUNID N.V.

TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978

Coleccion nobo den bisti cortico y largo, blusa, carson largo, set di saya, slof, sandalia, zapato y tas y hopi accesorio.

Bin escohe dibo awe mes.

Nos ta topa na Elunid.

Caminda Hende Netchi ta TOPA !

J FORMATION

Live on Stage

AFL 25.- ALL BEER BUCKETS

8PM - 2AM

MAY 20

FRIDAY

Bin cu bo Gang y Baila Pasa BON !

CAPTAIN'S CONCH

SPORT BAR & RESTAURANT

Cunucu Abou 24F Like US on Facebook

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Smart systems

Security & Automation Systems

JOB OPPORTUNITY

We are looking for Two Full time Alarm technicians with or without experience

Alarm Technician

JOB DESCRIPTION

Installing a/o maintaining alarm systems and video cameras
 Maintain a high level of customer service
 Proficient at using hand and power tools
 Ability to work with Smart Phones
 Needs the ability speak clearly to customers
 Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

Must have valid driver Licence
 Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
 Needs the ability to work independently or as a team
 Willing to work on call schedule

If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market).
 Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw **Tel: 588-4259**

ATA a entrega check di 750 mil Florin na AHSF

AHSF ta un modelo cu islanan di Caribe ta admira

ORANJESTAD (AAN) Un biaha mas Aruba Hospitality & Security Foundation (AHSF) a haya un check for di Aruba Tourism Authority (ATA) cu ta permiti nan coopera den mehoracion di seguridad pa e areanan unda mayoria turista ta move, manera area hotelero y downtown.

Durante un ceremonia e siman aki Minister di Turismo Otmar Oduber hunto cu directora di ATA Ronella Tjin A Sjoie, a haci entrega di e cheque di 750 mil Florin na e Presidente di e directiva di AHSF Jim Hepple. E donacion aki ta permiti e fundacion sigui cu e trabao cu el a bin ta haciendo, yudando pa mehora seguridad den areanan hopi bishita pa turistanan. E directiva di e fundacion aki ta consisti di representantenan di AHATA, ATA y Ministerio di Husticia. E ehecutivo di ATA a informa

prensa cu durante aña e directiva a tene diferente reunion internamente unda cu a revisa nan plan di seguridad pa mira unda ahustenan mester worde haci, basa riba circunstancianan vigente. E cambionan haci ta haci cu awor e fundacion, segun sra, Tjin A Sjoie, tin un plan cu ta e base sigur pa e proximo añanan. "Pa ATA ta un honor y placer di por haci posibel cu e instituto AHSF por sigui cu su trabaonan. E ta un modelo cu otronan den Caribe a pidi pa worde splica con el a worde crea y con e ta funciona. E ta algo hopi importante pa salvaguardia su continuidad," el a splica.

Ta pa motibo di e ariba menciona ATA a pone un fondo di 4.5 milyon Florin disponibel pa seguridad via di e fondo aki di AHSF. Pero ademas di esaki, un di

e proyectonan infrastructural cu ATA a inverti di dje ta compra di luznan pa area di hotelnan grandi. E ta un otro cooperacion di ATA cu Gobierno y DOW, pa di e forma aki trece mas visibilidad y seguridad den areanan asina critico y importante pa turismo. Otro ehempelnan di e contribucion cu ATA ta duna ta relaciona cu compra di boeinan pa mas seguridad den lama. Tur esaki ta adicional di e 4.5 milyon cu ta inverti directamente den e fondo.

E ehecutivo ta contento cu nan relacion di trabao cu AHSF y e resultadonan cu esaki ta duna. Den cuadro di esaki el a splica cu ATA continuamente ta haci investigacionan riba kico ta importante pa e destinacion cu e turista ta bishita y semper seguridad ta cay na prome luga of den e top 3. Recientemente ATA a haci un



investigacion – for di januari te mey-mey di maart – unda a puntra e bishitantenan cual ta e factornan cardinal pa scohe un destinacion. Y e resultado ta muestra cu factornan a base di cual nan ta scohe un destinacion ta: seguridad, clima, y cu no mester tin di preocupacion pa nan salud. E ultimo aki ta algo nobo cu a bini dilanti den encuestanan cu sa worde haci, segun señora Tjin A Sjoie, y mester haya su atencion. ATA ya caba ta traha estrechamente cu DESPA y ta coopera cu nan por participa den un conferencia na juni awor riba turismo crucero. Otro investigacion haci door di ATA aña pasa ta bou di e grupo cu ta bishita Aruba

pa prome biaha y a puntra nan con Aruba ta score riba diferente nivel. Un di e resultadonan ta muestra cu un 66% di esnan encuesta ta haya Aruba hopi "safe". "E ta bon, pero e punto ta tambe cu e mester ta mas miho. Considerando e importancia di cual ta e factornan pa scohe un vacacion, den e mercado cu nos kier dirigi nos mes ..., ATA ta dispuesto pa pone mas fondo, ATA ta haya esaki hopi importante, bishitantenan ta bisa esaki. Nos lo revisa plan y presupuesto pa eventualmente yega na mas contribucion na AHSF. Mi kier a reconfirma con importante e aspecto aki ta ..., el a duna di conoce.

OPPORTUNITY

A well known company is hiring a

General Manager

for operation in Curacao.

We offer a potential salary between Alf. 5000 to Alf 8000.

If you are interested you should send us your cv's at **genieveangela@gmail.com**

Of yama na cel +297 597-9812

Fruteria SCL
Fruta y Berdura cuminsando
for di Afl.3,50 per KG.

Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP

Tel: 5844557

**Yamada na tur (ex) empleado den e
bancarota di Chez Mathilde Restaurant N.V.**

Tur (ex) empleado cu a ricibi un carta di e curator pa descontinua e relashon di labor abase di articulo 36 di Faillissementsverordening ta ser pidi, pa acudi na e bufete di De Cuba Wever Attorneys at Law, en conexion cu pago di salario.

Si Bo fam ta cuminsa cu:

Fam A te cu F: sea asina amabel di pasa riba diamars **21 di juni 2016** entre 9:00 am te cu 12:00 pm;

Fam G te cu P: sea asina amabel di pasa riba diaranson **22 di juni 2016** entre 9:00 am te cu 12:00 pm;

Fam Q t/m Z: sea asina amabel di pasa riba diahuebs **23 di juni 2016** entre 9:00 am te cu 12:00 pm.

Puntra pa Sra. Susan Jacobs. Pa ricibi pago mester presenta un identificacion valido, sea cedula di Aruba, paspoort of rijbewijs.

 **De Cuba Wever**
Attorneys at Law

Curator,
mr. D.W. Ormel
Caya Ernesto Petronia 62
Ponton, Aruba
T +297 583 8144
F +297 583 8145
E dirk@decubawever.com

Hues Mr Debby Angela:

Castigonan den casonan di abuso sexual ta a base di pruebanan concreto cu ta worde presenta



ORANJESTAD(AAN): Sin duda algun Huesnan den Corte di Prome Instancia na Aruba, tambe ta na altura di e inkietud cu ta biba den comunidad pa loke ta castigonan cu ta worde duna den casonan penal conoci como “zedenzaak” of abuso sexual.

Mr Debby Angela a muestra cu na Corte nan ta sigui tur sentimento cu ta keda publica en medionan di comunicacion y a muestra cu nunca tur hende lo keda contento cu castigonan cu Corte lo impone riba nan pa violacion di ley penal. El a muestra cu principalmente cerca famianan di e victimanan den e tipo di casonan aki, nunca ta keda contento cu e castigo cu ta worde duna na esunnan cu a comete abuso contra nan sernan ker.

E desaroyo aki a pone cu en berdad Huesnan a cuminsa analisa e castigonan cu ta worde duna den e tipo di casonan aki, ningun momento ta mucho abou ya cu den e tipo di casonan aki, mester impone un castigo a base di pruebanan cu ta ser presenta na Corte y pruebanan concreto y legal.

Den e tipo di casonan aki mester tuma na consideracion pruebanan concreto cu ta ser presenta na Corte y esakinan ta cardinal na momento di trata un caso penal, ya cu mr Angela a muestra cu ora cu e casonan aki yega na Corte, e pruebanan mester ta suficiente y concreto.

Sinembargo na momento cu esaki no ta e caso, no por impone un castigo sin mas contra di un acusado y tin ora ta dificil pa simplemente impone un castigo sin cu ta tuma na consideracion cu e pruebanan concreto cu tin den

e casonan aki.

Mr Angela a sigui muestra cu tin casonan cu ta cay bou di zedenzaak manera entre otro un caso di un relacion amoroso entre un mucha muhe di 15 aña y un mucha homber di 22 aña ya cu na momento cu nan tene relacion sexual, esaki ta castigabel pa ley.

Den e caso aki ta hunga un rol importante cu e dos personanan aki ta stima otro, nan tin un relacion solido y serio caminda na momento cu keho drenta di parti di famianan den e tipo di casonan aki, mester tuma na consideracion cu esunnan involvi tambe ta hunga un rol importante.

Ta bisto cu den un caso asina pa bay impone un castigo di dos aña di prizon, simplemente no ta hustifica y tur esakinan tin cu worde tuma na consideracion.

Mr Angela a muestra cu den analisis y inventarisacion haci den zedenzaken, e castigonan cu a worde duna, ningun momento ta mucho abou y aki comunidad tin cu compronde

cu castigonan ta worde duna a base di loke a worde proba y e aspecto aki ta masha importante.

E tipo di casonan aki ta keda sumamente delicado y en berdad ta masha sensitivo den comunidad pero tambe ta un hecho cu na momento cu Ministerio Publico haya cu un castigo impone ta mucho abou, tin otro caminda pa cana entre otro di Corte Superior y despues hasta por bay Hof cu e casonan aki.

Hues Angela a muestra cu un hues tambe por faya pero den e tipo di casonan aki tur hende por bay Hoge Raad pa sigui busca nan derecho pero sin duda Corte no ta haya cu castigonan duna den e tipo di casonan aki, ta mucho abou manera tin e impresion den comunidad na e momentonan aki.

Mr Angela a muestra cu Corte ta actua a base di pruebanan cu ta worde presenta den e tipo di casonan aki y a muestra cu ora ta papia di casonan di abuso sexual, ta un acusacion serio cu mester tin prueba

concreto cu ta confirma cu e abuso aki a worde cometi.

Den Reino Hulandes no ta existi castigo minimo y entre otro na Corsou cu tabatin esaki, el a worde anula ya cu den cierto casonan e no tabata hustifica y na Hulanda tampoco esaki ta e caso.

Hecho ta keda cu na momento

c’ un caso asina yega na Corte, e caso ta worde trata na loke e investigacion a logra di prueba y ta a base di e pruebanan aki Corte por impone un castigo y si esaki no ta e caso, ta dificil pa bay duna un castigo mas pisa Hues Angela a declara.

Truck di Serlimar involvi den accidente



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta riba Emmastraat a sucede un accidente entre auto y un truck di Serlimar.

Ta asina cu e personal di Serlimar recogiendo sushi den e bisindario a sali for di un T-weg pa subi Emmastraat pa

reverse, pero e chauffeur no lo tabatin un bon visibilidad di auto biniendo for di nort, cu consecuencia un Toyota Tercel a dal den banda di e truck.

No tabatin ningun persona herida pero daño material tabata considerabel.

Budget

RIBA BID

1 Mitsubishi Lancer 2015 blauw, automatic, full equip. E ta kibra dilanti.
Prijs ta cuminsa na Afl.5800.00
Bid ta termina dia 3 Juni 2016.

Pa mas informacion yama 582-8600

Of pasa personalmente na nos oficina situa na Camacuri 10 pa wak e auto.



Orchid Casino
Palm Beach, Aruba

TEXAS HOLD'EM TOURNAMENT

GUARANTEED

\$ 1,000

BASED ON 25 PLAYERS
BUY-IN \$20 (3,500 CHIPS)
2X REBUY \$20 (5,000 CHIPS)
1 ADD-ON \$20 (8,000 CHIPS)

8:00 PM SATURDAY MAY 21st, 2016

CASH GAMES

\$1-\$2 NL Texas hold'em
\$2-\$5 NL Texas hold'em
\$1-\$2 Omaha Pot Limit
\$5-\$5 Omaha Pot Limit



Location: Riu Antillas Aruba, Formerly Westin Resort inf.
5257777 ext. 218. Poker room is open 7pm-7am

Edward Maduro:

Douane y Astec ta traha hunto pa un solo meta, e siguridad di pais Aruba



ORANJESTAD (AAN): SADA, Sindicato di Douane a tene un reunion cu su miembronan diamars anochi. Durante e reunion aki a papia riba e situacion na waf di Barcadera y diferencianan di opinion cu a reina. Durante entrevista cu Edward Maduro cu ta presidente di SADA el a splica con a bay cu e reunion, cu a tuma luga na oficina di SEPPA, caminda cu a informa nan di tur loke a acumula como informacion.

Durante onderhoud cu abogado y tambe diamars atardi mes cu minister Bermudez, despues di a presenta tur informacion y updaten di minister, a yega na un conclusion caminda cu a trece nan punto y miembronan a bay di acuerdo y a duna nan opinion unanime riba esaki. Segun Maduro, a keda

para ariba cu e parti di respet mester tene cuenta cun'e.

Douane ta un cuerpo autoritario. Esey ta un cos cu no a cambia desde diahuebs y desde cu e problemanan aki a start cu tabata na mesa cu director. Ta para ariba cu no por ta asina cu un compania priva por bin haci control sin mas riba un cuerpo di douane of por ehempel polis of migracion. Esey no a cambia den nada. Por bisa si cu mirando cu e intervencion cu minister a tuma desde siman pasa caba cu a sali afo diahuebs, ya caba sin cu a tuma contacto mes cu minister, ya caba el a cuminsa haci e contactonan necesario pa asina yega a mesa, sinta y yega na un solucion cu por ta win win pa ambos partido y por traha for di e momento ey padilanti hunto den un bon

esfera di cooperacion.

Mas leu Edward Maduro presidente a splica kico ta Win-Win Situation pa Astec cu Douane. Nan ta traha hunto pa un solo meta cu ta siguridad pa pais Aruba. No ta asina cu mester pone confiansa den cuerpo di siguridad y nan ta bin aplica cierto reglanan, ta como si fuera ta muestra cu no ta confia den e cuerpo di Douane, migracion of Polis. Si tuma ehempel, tin un situacion na aeropuerto cu ta traha a base di confiansa cu tur partido concerni siguridad di Aruba, tanto security di AAA, grens politie, migracion y Douane, e trabao ta bay den un bon cooperacion, ta loke cu kier logra na waf.

A papia cu e miembronan y

a capta e mensahe. A yega na un decision unanime. Awor aki cos ta muestra normal. En principio Astec a duna douane te cu awe tardi 5'or pa pasa den tur e stuknan y tambe sinta cu minister y abogado y mirando cu minister a grijpin y asina tuma contacto cu e demas ministernan pa asina alarga e introduccion di e reglanan te cu dia 30 di Juni pa asina duna chens na e partidonan di e kader den leiding, pa yega na un protocol nobo y cu caminda cu tur hende ta riba un solo liña e ora.

E plazo di awe tardi a wordo alarga te cu dia 30 di Juni y esey ta un señal cu ta riba un bon caminda. Maduro a sigui comenta cu a haya e stuknan ayera, pasobra manera cu

sa, diabierna tabata tin un reunion cu ATIA, Astec, y demas stakeholder, caminda cu a palabra cu nan lo manda e abogado di Sada tur stuknan huridico pa asina por pasa den nan y duna su consejo, pero lastimamente cu esey no a sosode. Unico cos cu el a haya for di partidonan tabata e oproeping di e kortgeding, caminda cu ta lamenta esaki. A sinta diabierna na mesa, a yega na un acuerdo y lastimamente nan no a cumpli cu esaki.

Por bisa cu ayera a haya tur e stuknan y tin hopi punto cu tin cu tene cuenta cune y ta wak cu tin camindanan cu por atene na dje cu ta back douane op pa loke nan ta bringa pe, Maduro a contesta.

Automobilistanan tin di tene cuenta cu e persona di edad aki



ORANJESTAD (AAN)-- Diaranzon atardi un biaha mas, por a tuma nota di un meneer ya di basta edad ta cana ariba caminda cerca di e rotonde di Tanki Flip.

Ya ta diferente biaha cu automobilistanan sea mester para pe of ta pasa pite pa e baha di caminda.

Riba e potret por mira net cu un automobilista mester a hala di caminda pa e meneer aki cu tabata canando ariba caminda y tin ora cu e ta cruza bay otro banda sin wak trafico.

E chauffeur di e auto a baha di su auto, pa asina avisa e meneer ya di edad grandi aki pa no cana ariba caminda. Un yamada ta bay na e automobilistanan cu ta core ariba e caminda di Tanki Flip, ta pone extra atencion ariba e meneer di edad aki cu sa cana cruza sin wak trafico.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Melidieux SAINT-GERMAINR**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Haiti,

om op **30 augustus 2016 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Lusimene Clairin, ingediend verzoek m.b.t. ontzetting ouderlijk gezag en benoeming voogd over de minderjarigen (EJ-1003/2016).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Orlando GUILLEN**, wonende in de Dominicaanse Republiek,

om op **23 augustus 2016 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Yasmin Olinda Batista Batista, ingediend verzoek m.b.t. erkenning buitenlandse document over de minderjarige (EJ-911/2016).

de Griffier,
E.E. de Weever

PAKICO PAGA MAS SI CERCA NOS
BO POR CUMpra TUR PRODUCTO DI "ARVEFA"
CU 15% OFF CASH & CARRY!!
E. & E. TRADING Sabana Blanco 1-B
(Rondweg-Dakota) Tel: 588-2828

E REY DI CREDITO
TA FURA
Paradise Upholstery
Fura bo set di sala y haña bek, sin nada na man, **POR PAGA DEN 10 LUNA**. Nos tin hopi colleccion di tela
Tel: 593-2655 / 583-1666 / Palm Beach #5 dilanti Subway

Grupo 9 di Formacion Social a haya certificado

Mamanan orguyoso di e programa y loke cu e ta haci pa nan yiunan

ORANJESTAD (AAN): Mamanan sigur ta contento cu loke e programa di Sociaal Vormingstraject (SVT) of Trayecto di Formacion Social a haci pa nan yiunan. Den tur e combersacionnan por scucha e diferencia of e cambionan cu e programa ta trece cerca e hobennan participante. E ceremonia di entrega di baret ta señal cu nan a finalisa e prome parti di nan formacion cu exito. Pa e ocasion aki famianan a wordo invita pa presencia e evento den Marinierskazerne. Sra. Angela ta un di e mamanan cu un cara feliz y yena di orguyo na momento cu el a mira su yiu, Edilio Angela, ricibi su baret for di Prome Minister Eman, e motor tras di e programa. E mama orguyoso ta corda ainda cu el a lesa di SVT den corant y “mi a hay’e algo fantastico pa mi yiu debi cu e no a caba su scol.” Sra. Angela awe ta sinti cu e tabata un bon decision,



Francamente

Scirbi pa Frank Edwig Burke

Every picture tells a thousand stories.....

Nos tur a mira e portret di nos container terminal nobo na Barcadera y ta berdaderamente impresionante desaroyo na haf di Barcadera den un tempo relativamente cortico. Pero loke a hala mi atencion particularmente ta e cantidad di lanchanan venezolano mara banda di otro simplemente pasobra no tin suficiente “kade” pa nan mara individualmente. Ora nos compara e cantidad di lanchanan na Barcadera cu e cantidad cu tawata mara na haf na Playa nos ta mira cu tin por lo menos diez biaha mas lancha cu antes (un par di aña pasa). Nos mester sinti nos mes privilegia pasobra e productonan cu venezolanonan mester para den “cola” pa oranan pa obtene na nos ta cumpra facilmente den nos supermercadonan? Ta obvio cu piscadornan venezolano ta busca un mihor prijs pa nan producto cu gobierno Venezolano ta stipula ariba mercado venezolano. E mesun cos ta conta pa productonan di uso personal, di primera necesidad, comestibles, sigaria y alcohol. Ta parse cu Gobierno venezolano no tin ingun clase di control ariba loke ta e contrabanda via di lama y ta bon posibel cu esnan cu mester cumpli cu e control ariba lama ta worde soborna. Contrabanda ta keda contrabanda y una ves ta tuma e riesgo e tentacion pa trafica droga y arma ta djis e “next step”. Si awe arma ta skeiro rond manera potato chips ariba nos isla, kico ta costa autoridadnan gubernamental, hudicial y di Husticia pa “figure out” con e armanan aki ta yega na nos pais. Pakico no ta bai “PLANTA RESPET” na haf di barcadera? Pakico no ta limita e cantidad di lancha cu por mara na haf di Barcadera? Casualmente (?) tin un problema entre Astec y Cuerpo di Aduanero y pa colmo precisamente ta trata di control y seguridad ariba haf di Barcadera. E duaneronan ta sinti nan integridad atacha mientras cu no ta nan falta cu tin tanto lancha pa controla. E trabou ta birando practicamente imposibel pasobra un inspeccion rigido di cada lancha ta pidi tambe pa tin aduanero cu ta drenta awa cu duikbril pa inspecciona e parti abou di lanchanan pasobra ey tambe por tin contrabanda scondi..... Pesey mi ta pidi autoridadnan pa tira un bista un biaha mas ariba e portret di e lanchanan mara banda di otro y compara nan cu e cantidad lancha cu tawata mara na haf di Oranjestad. Mi tin sigur cu nan lo saca e conclusion cu hopi di e episodionan tristo cu nos pais ta pasando tin nan origen den e portret aki cu ta conta mil storia.....

“ya cu e programa ta yuda mi yiu sinti su mes bon, cu futuro y pa ami ta sinti mi mes orguyoso di dje”. Sra. Angela na final di e ceremonia a conta con tin biaha e tabata haya duel’e di mira con cansa su yiu ta yega cas. “Pesey mi ta contento cu el a finalisa e parti aki,” e mama a bisa cu hopi emocion. Mayornan por inscribi nan yiunan pa forma parti di Formacion Social, pero e hoben mester duna di su parti tambe. Pesey e team di SVT encabesa pa Jessy Ras y su ayudantenan ta guia e hobennan den Marinierskazerne, ora cu nan bay cas y hasta despues di finalisa e curso. “E ta algo cu nos ta aprecia masha hopi. Na tur momento nan tabata cla pa duna nan apoyo. Nan ta sostene nos pa nos duna nos yiu tur apoyo pa sigui den e programa,” sra. Angela

a reacciona riba e trabou di esnan cu ta dirigi e programa. E mama aki tabata hopi agradecido na Prome Minister Mike Eman. Opinion di sra. Angela riba e programa Formacion Social ta algo cu mas mama, manera Sulaika Bareño, ta comparti. Sra. Bareño a splica cu nan a tende di e programa aki via di amigonan y dos biaha su yiu Edmar Lampe a inscribi y haci e test pa drenta e programa y februari ultimo finalmente el a logra drenta. “Mi tabata kier pa e haci algo diferente”. Den e caso aki, e hoben mes ta esun cu a dicidi cu e kier un cambio den su bida y a busca pa haya sa contenido di e programa y despues a inscribi. E perseverancia di Edmar pa finalisa e programa ta demostra den e hecho cu el a busca un bicicleta como su transporte pa yega Kazerne for di su cas na Cashero. Esaki

ta nifica cu e ta lanta 5’or di madrugada, traha su desayuno pa yega na tempo kazerne. “E mester por haci su cosnan su mes, pasobra mayan mi no tey,” e mama a expresa. “E proyecto aki pami tabata un bendicion. Petje af pa Prome Minister Eman.” Tur interesa den participa den e programa SVT, por pasa busca formularionan di inscripcion cu ta obtenibel na Bestuurskantoor of na edificio di MFA Noord. Hunto cu e formulario ta pidi pa entrega un copia di ID valido. Tambe por yama e numbernan 522-5353 of 592-6160 of manda un email na info.formacionsocial@gmail.com. E proceso di inscripcion y registracion ta inclui datonan di e hoben, un examinacion medico y un entrevista personal.

Diadomingo lo parti paña na Playa

ORANJESTAD (AAN): lo parti paña riba Diadomingo Bon noticia pa esnan den 22 di Mei venidero. necesidad! Fundacion Yudami Esaki lo ta for di 9:00 am te

cu 12:00 pm. Situacion na Aruba no ta asina bunita pa varios famia, y esey ta exactamente loke Fundacion Yudami kier yuda. Nan ta ricibi donacion di paña di hopi ciudadano, y awor ta nan turno pa debilbe e fabor aki na esnan den necesidad. Ta pidi pa esnan cu ta bay busca paña, pa por fabor, bin cu handbag of saco pa hiba loke bo tin mester. E entrega di paña lo ta na Caya Frere Johannes 8 na Paradijswijk. Por yama 594-7408 pa mas detaye.

E&E TRADING

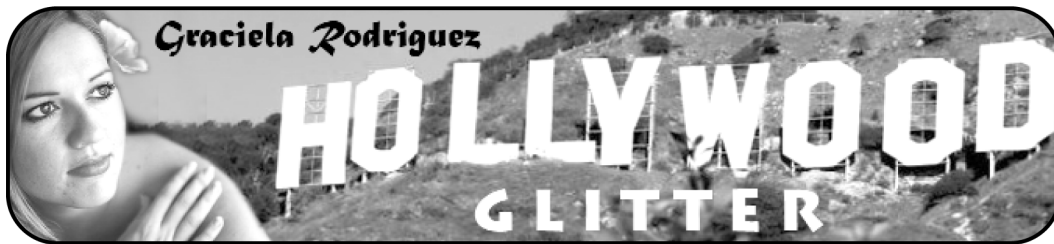
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pakiko paga mas si cerca nos bo ta haya bentananan Americano Sliding y Single-Hung na prijsnan sin competencia y calidad inigualabel.

Por pidi Awning Window ainda y ta stock Frame pa Sunsash di 5 te 17 jalousie!!!

Ta stock Parts.



• "House of Lies" tambe a dreña e trend y nan lo tin nan ultimo episodio na Cuba



GLITTER: "House of Lies" lo despedi di TV otro luna, y lo haci esaki na un gran forma. E comedy di Showtime Network, lo yega su fin despues di cinco season cu un gran final, completamente filma na Havana.

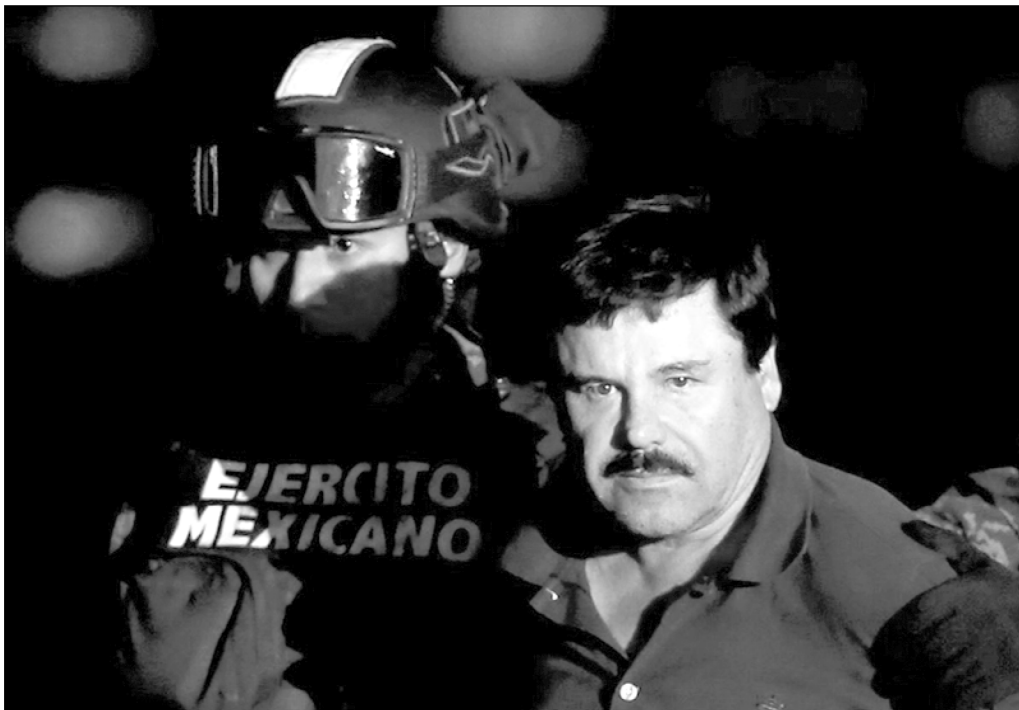
Esaki ta e prome biaha cu un serie Mericano cu script lo wordo filma na Cuba, desde cu Merca y Cuba a restaura relacion diplomatico, segun Showtime a laga sa.

E episodio lo tin e titulo na spaño "No es facil", y lo wordo transmiti dia 13 di Juni.

"House of Lies" a centra su mes riba e payasada di algun consultant di gerencia interpreta pa Don Cheadle y Kristen Bell, kendenan ta manipula y kita placa di nan clientenan rico.

Aunke e fanaticonan lo bay haya falta di e serie, nan lo no pasa hopi tempo sin Kristen Bell. E actriz lo bay ta back e aña aki mes na e comedy nobo di NBC, "The Good Place" hunto cu Ted Danson.

Univision y Netflix cu movie di El Chapo



GLITTER: E cadena Univision y Netflix a laga sa cu nan lo produci un serie dramático nobo titula "El Chapo", basa riba e figura di e capo di narcotrafico mexicano Joaquin Guzman Loera, y e lo wordo transmiti otro aña.

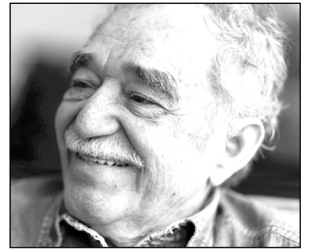
El Chapo di 61 aña di edad, hefe di cartel di Sinaloa, a bira e criminal mas busca den henter mundo. El a wordo hinca dos biaha den prison, y tur dos biaha el a logra huy, pero a wordo deteni di nobo dia 8 di Januari pasa.

E serie lo wordo pasa na Merca via e canal UniMás di e cadena Univision na 2017, y despues lo ta disponible pa abonadonan di Netflix via Internet. Nan a haya derecho pa distribui esaki pa resto di mundo.



SHINISHI DI GABRIEL GARCIA MARQUEZ NA COLOMBIA

E shinishinan di e ganador di Premio Nobel di Literatura, Gabriel Garcia Marquez ya ta na Colombia. E weekend aki lo tin un ceremonia na Cartagena pa oficializa su yegada. Un busto na honor di e autor cu lo bay contene su shinishinan, lo wordo devela Diadomingo na e Claustro de la Merced di Universidad di Cartagena. Riba peticion di famia, e lo ta un acto simple den cual lo ta presente invitadonan y amantenan di cultura, esta conocido autor, autoridadnan civil, prensa, entre otro. Gabriel Garcia Marquez ta wordo considera e escritor mas grandi na Spaño, despues di Miguel de Cervantes. El a muri dia 17 di April 2014 na Mexico cu edad di 87 aña.



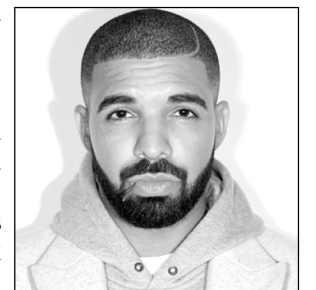
DANIEL CRAIG A BISA "NO" NA OTRO JAMES BOND



E actor Daniel Craig a rechaza 88 miyon Euro pa ripiti e rol pa protagoniza dos pelicula mas di James Bond, pasobra el a bisa cu e ta 'harto' caba di e personahe ey. E actor di 48 aña di edad a bisa e director-nan di MGM Studios, cu e no kier ta mas den Agente 007 pasobra esey e no kier, aunke nan a ofrece un gran cantidad di placa. "Spectre" na 2015 tabata e ultimo pelicula cu el a actua aden, y tabata su di cuatro actuacion como e agente cu licencia pa mata. Craig a bisa e producernan cu e pelicula di Spectre tabata su despedida di e serie. Tur wowo ta dirigi awor riba Tom Hiddleston, conoci pa su rol den pelicanan "Thor" y "Avengers" pa ta e proximo James Bond. Siman pasa caba e actor di 35 aña a reuni cu director y producer di e serie.

DRAKE A BAHIA BIEBER COMO MAS SCUCHA NA SPOTIFY

E rapper Drake, kende a logra un exito grandi cu su ultimo album "Views", a baha for di trono su compatriota canades Justin Bieber como e artista mas scucha riba e plataforma di online music "Spotify". Drake a logra posiciona su mes como e artista mas playback mundialmente, aunke pa dos siman largo su album Views tabata exclusivo riba e plataforma rival di online music di Apple. Drake ya tin 3.210 miyon playback, compara cu e 3.180 miyon di Bieber.



BRITNEY SPEARS CU GAME-APP PA MOBILE PHONES



Despues di su exito cu weganan pa mobile di Kardashian, e compania Glu awor ta lanza "Britney Spears: American Dream". E wega nobo aki ta duna e hungador e rol di artistanan pop cu tin di logra haya un base di fanatico pa eventualmente haci un duo cu e cantante di "I'm a Slave 4 U". E wega ta mantene e style di dibuho manera esun di "Kim Kardashian: Hollywood", y e wega ta gratis. Pero bo tin di paga pa asina cumpra paña virtual di Spears of di Kardashian. Den e wega, bo tin di diseña cover di albums, colecciona mascota, canta na diferente lugar, y hasta e escenario di Britney na Planet Hollywood na Las Vegas.

Espectaculo Local

Tremendo Concierto di Lucas y Arthur Jussen



ORANJESTAD (AAN): Na Cas di cultura a tuma lugar e gran concierto di e dos ruman Lucas y Arthur Jussen. Cu un publico grandi y di tur edad por a admira e tremendo presentacion cu e dos rumannan aki a duna. Nan a toca diferente cancion riba piano, lagando mas di un cu boca habri.\

Presentacion di Gala di e Streanan di St. Petersburg simplemente fabuloso!

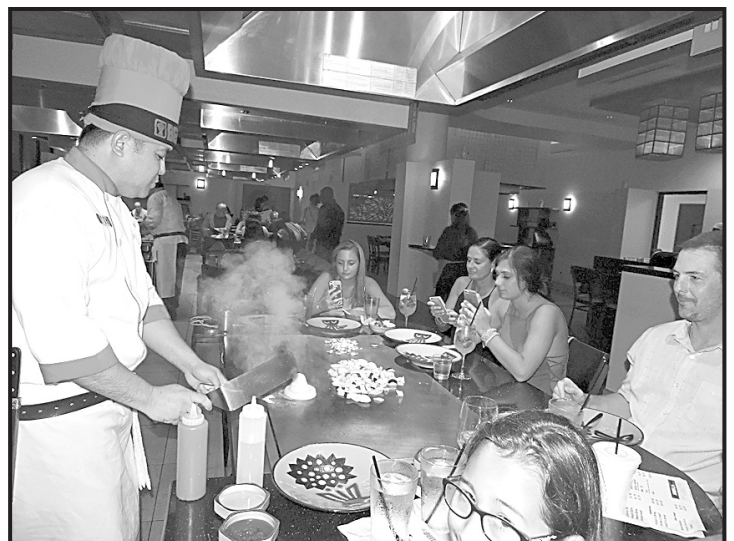
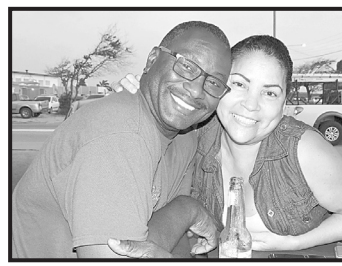
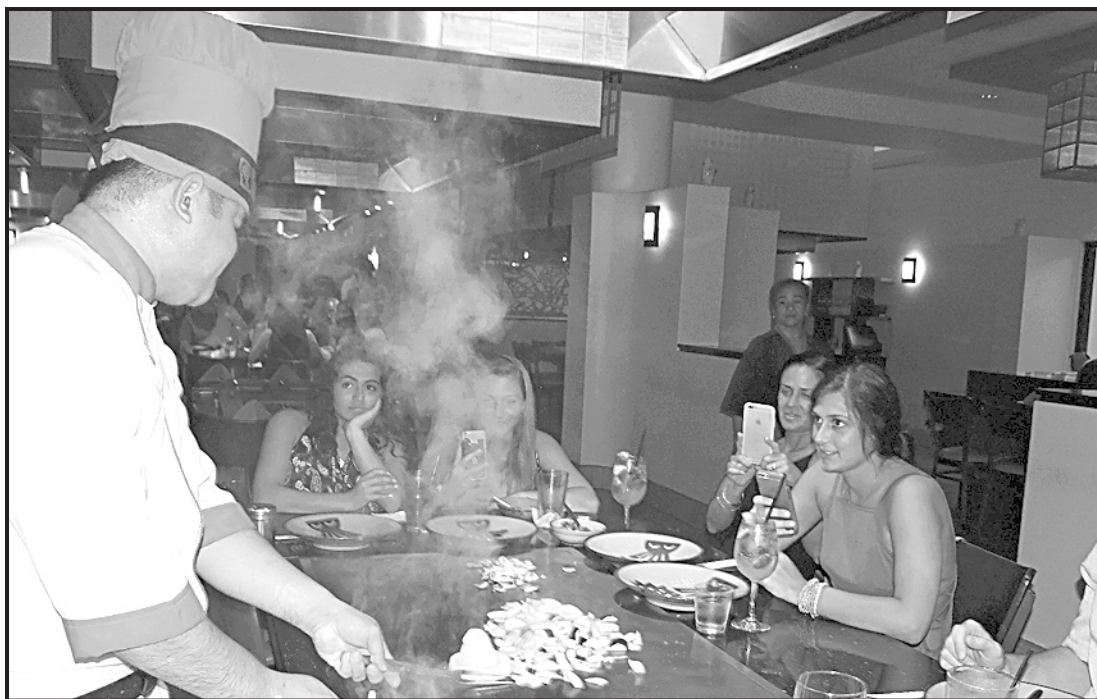


ORANJESTAD (AAN) – E presentacion di e Gala di E Streanan di e Gala di e Ballet Clasico di St. Pietersburg, cu a wordo teni den Cas di Cultura diadomingo cu a pasa, pa 4' or di atardi, tabata simplemente fabuloso. Asina varios persona comenta na redaccion di DIARIO, na salida di e presentacion. E sala tabata basta yen, y e publico

a keda mas cu satisfecho. Lamentablemente, esnan cu a perde e espectaculo aki lo no mire prome cu aki un 15 aña. Asina e productor sr. Jose Eduardo Perez Jimenez a expresa, dilanti e pregunta si nan lo presenta e ballet clasico aki dentro aki un poco aña. Riba combinacion di potret por observa algun imagen di e presentacion maravioso aki.

Espectaculo Local

Benihana cu bon cuminda y ambiente

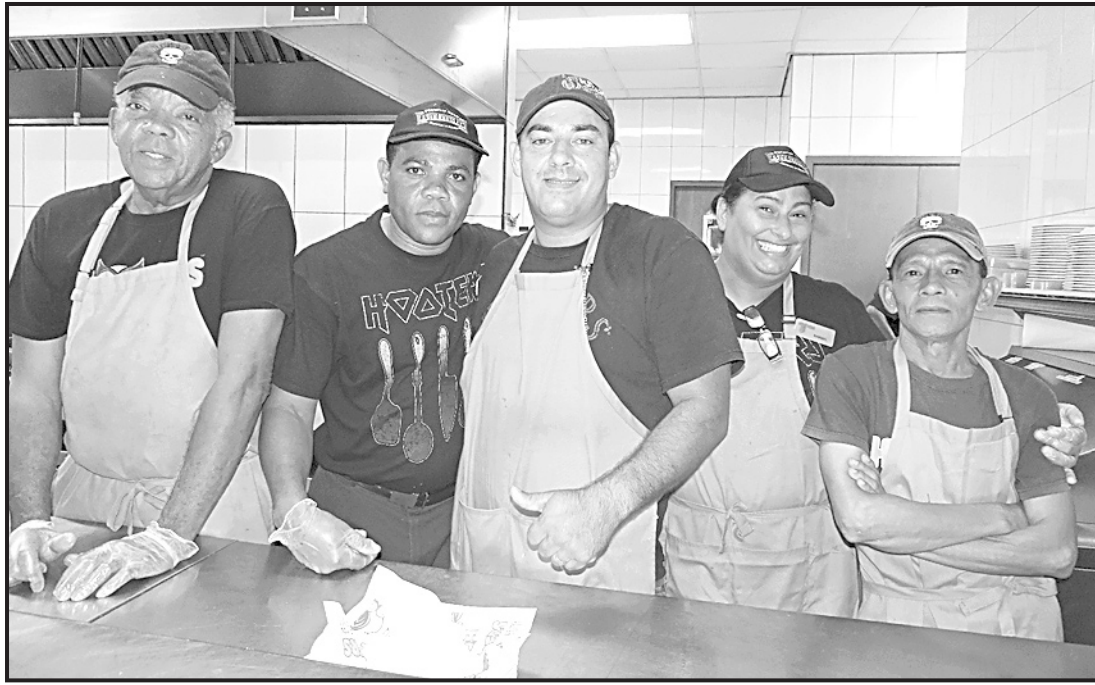


Recientemente durante un bishita di fotografo di DIARIO Espectaculo na Benihana Japanese Steakhouse na South Beach, a mira cu tabatin bon cuminda, y yen di ambiente.

E kokinan divertido dunando show na e mesanan di Hibachi, tabata percursa pa tur hende ta come, y saca nan Smartphone pa tuma potret di loke ta ser presenta na nan.

Espectaculo Local

Pasa rato bon na Hooters



E ambiente cu tabatin na Hooters Family Restaurant na South Beach, tabata fenomenal. Hendenan ta bira loco cu e Chicken Wings presenta den tur forma, ya cu awor tin mas di decena di tipo di sauce den cual bo hala

favorito ta wordo hasa. Sea di esun di mas picante, te na esnan di mas raro, incluyendo Terriyaki. Pero tambe tin esnan cu ta bay pa come Quesadilla, pa disfruta di delicioso sandwichnan.

Grupo Flamboyant a eligi señora Chichi de Graaf como mama di aña



Página Social



ORANJESTAD (AAN): Na San Nicolas Grupo Flamboyant a celebra dia di mama. Riba e dia aki a celebra cu musica di Mikes Disco y un bon

ambiente. Despues grupo Flamboyant a elegi nan mama di aña cu a bira señora Chichi de Graaf.

DUFY

We are looking for

Jr. Accountant/Analyst

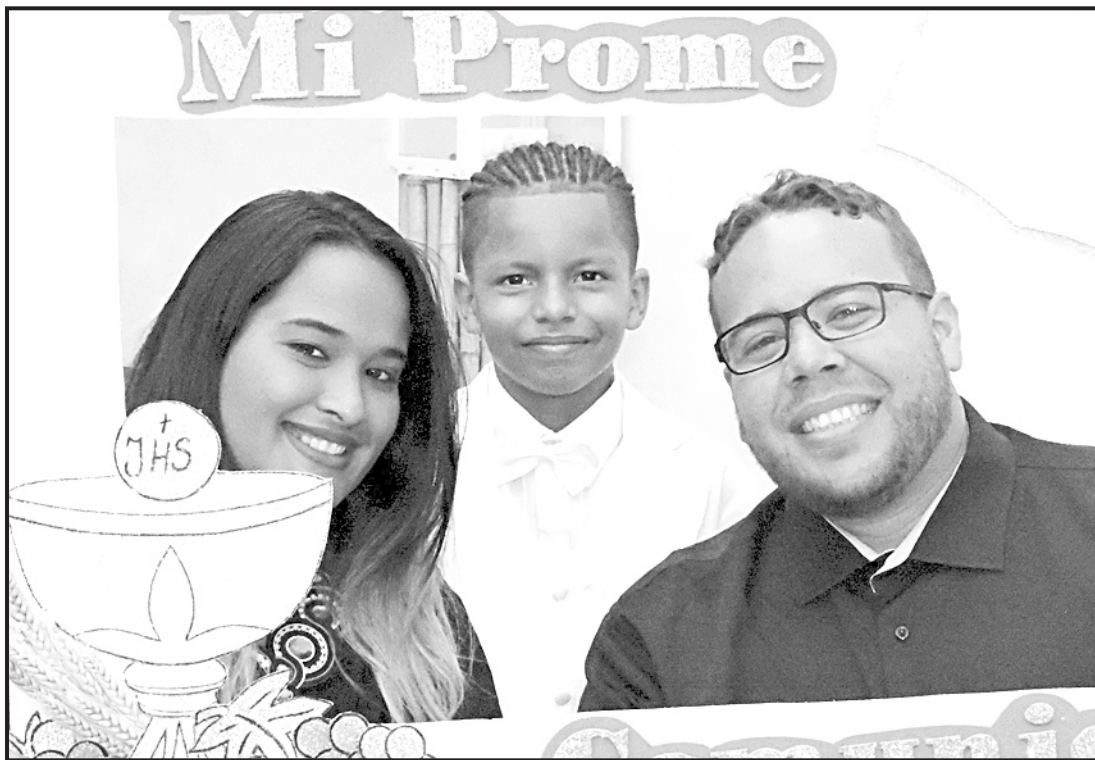
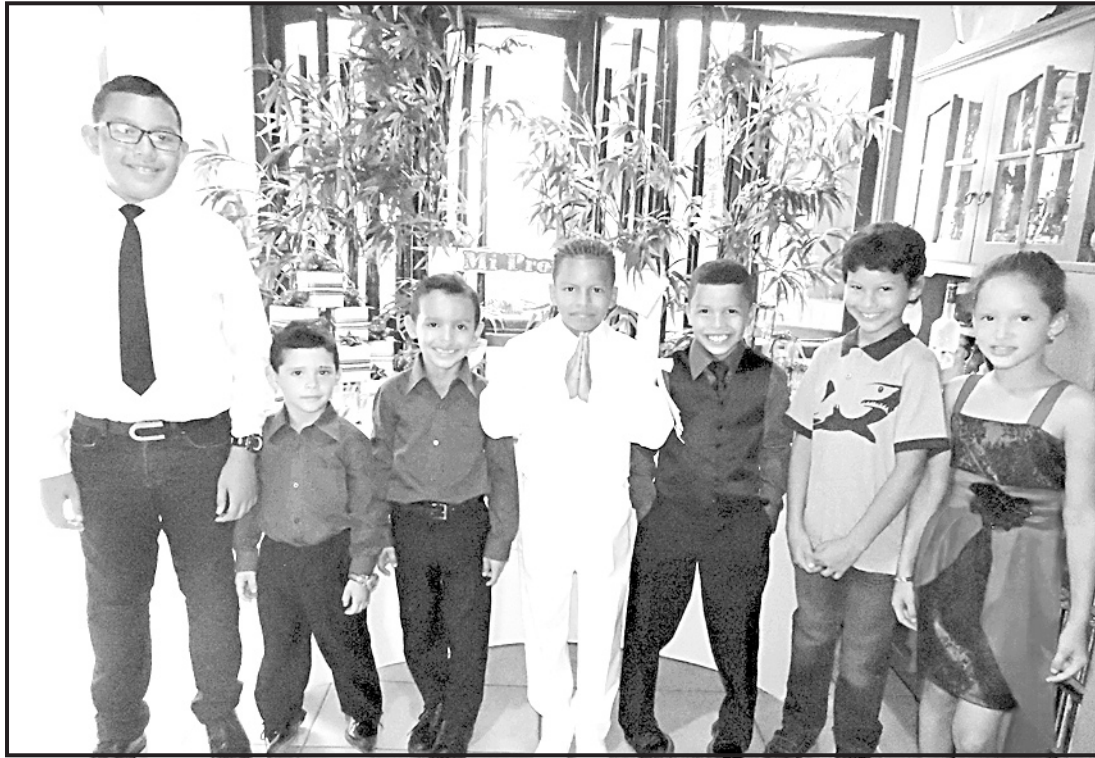
Job requirement

- Education - MBO
- Professional attitude and ability to be flexible
- Ability to work independently
- And to multi-task

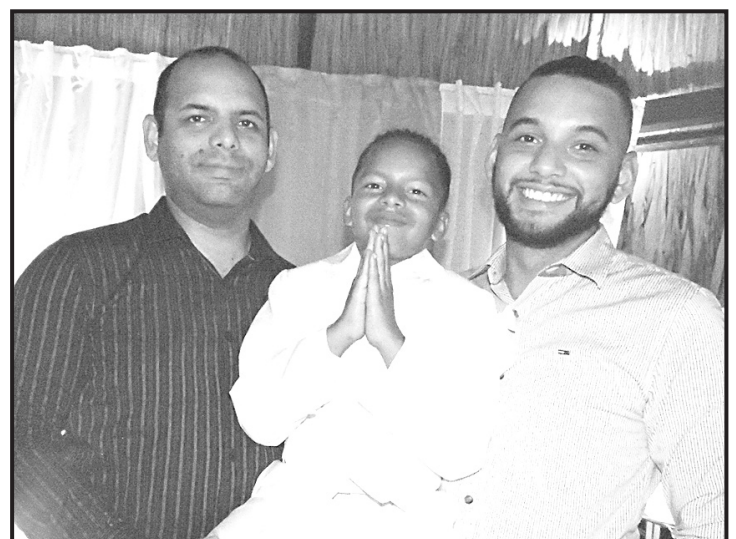
Send cv to:

heather.pascoe@aw.dufy.com

Jayden Kock a celebra su Prome Santa Comunion



Pagina Social



ORANJESTAD (AAN): Na Paradijs a celebra su Prome Santa Comunion Jayden Kock el a celebra e dia mas bunita di su bida cu su mama Chantal, su rumannan Jaydrick y Jayron, omonan

Jean-Marc, Jean-Mitchell, welanan Esther, Cindey, bisawela Ramona, famia, y invitadonan, cu a goza di e dia aki. Di parti DIARIO hopi bendicion pa Jayden Kock.

Bunita baby shower pa Marielmig Franken



Pagina Social

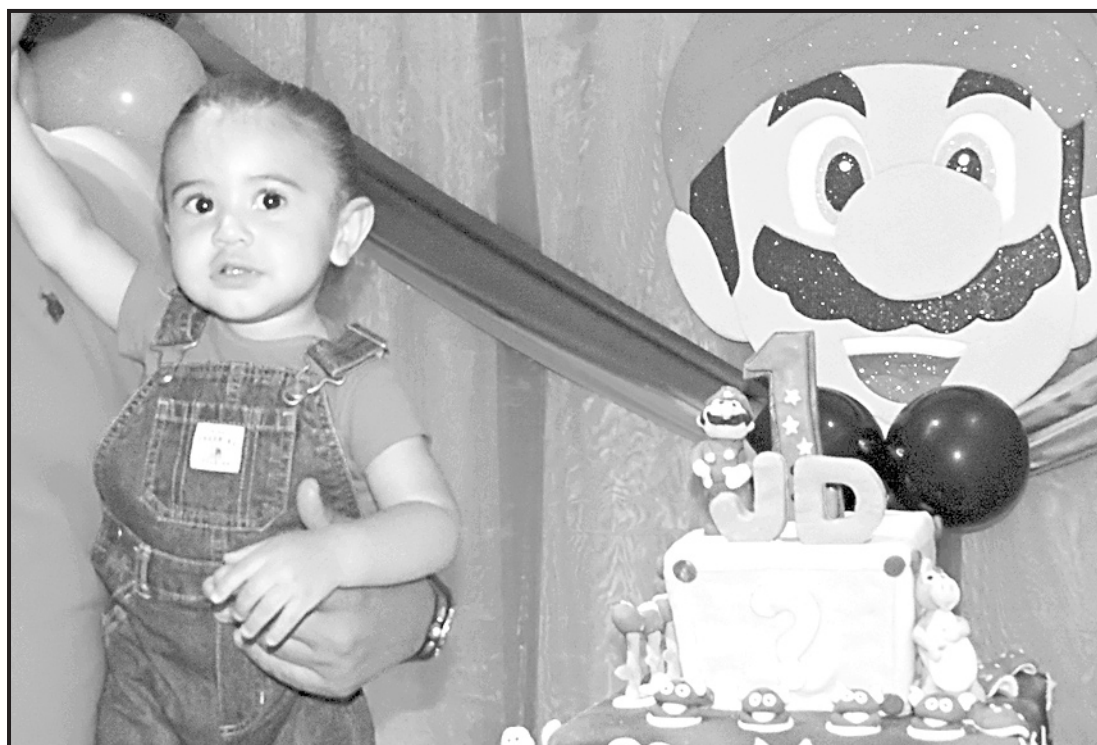


ORANJESTAD (AAN): Na Noord den seno di famia y amistadnan a wordo sorprende cu un baby shower Marielmig Franken. Tabata tin coy come, bebe, y hopi wega.

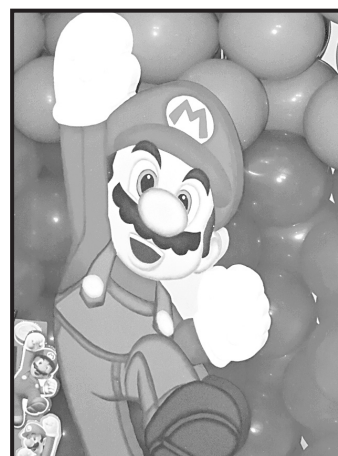
E invitadonan a trece hopi

regalo pa e baby. Na final e feliz tata Andre a gradici tur persona cu a hasi e surprise posible. DIARIO ta desea pareha Franken hopi bendicion cu e yegada di e baby.

Jesus Daniel a celebra su prome año den su isla di Mario Bros



Página Social



Bros den Cleas Festivity Palace Jesus Daniel a celebra su prome cumpleaños. Riba e dushi dia aki a celebre cu su mama Annie, tata Chucho, y demas famia, cu a disfruta di e lugar cu tabata sumamente bunita decora. Jesus mihor conoci como "JD" tabata tin tur atencion di su sernan keri riba e dia special aki.

Tur e invitadonan a goza cu e tremendo fiesta y e weganan di Kerekentenchi y e popcorn, suikerspin, di Disney Recreacion. Di parti DIARIO tur felicidad di mundo.

ORANJESTAD (AAN):
Na e isla di fantasia di Mario

Aruba Business Center

Fully equipped offices by the hour, day or month.

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| - Meeting Rooms | Including: |
| - Lecture Area | - Multilingual Receptionist |
| - Business Lounge | - Telephone Number |
| - Coworking | - Fiber Optic Wireless Internet |
| - Relaxing Zone | - Free Parking |

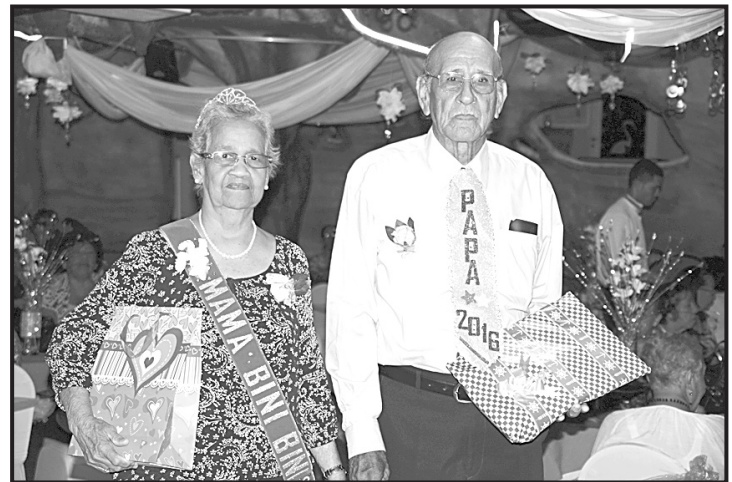
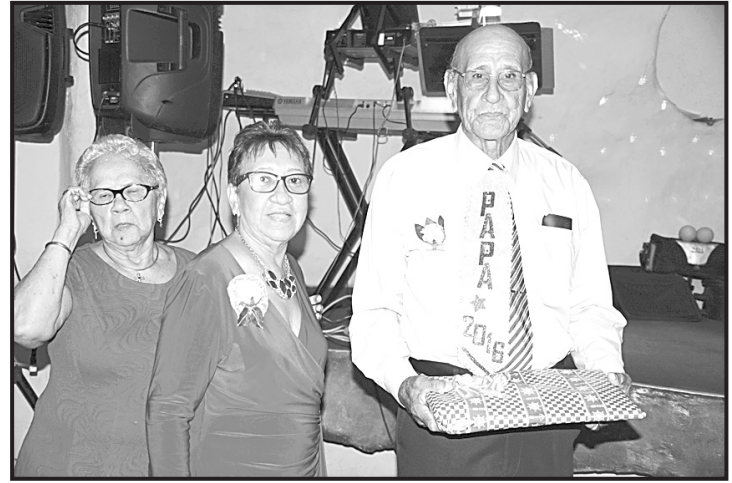
Frankrijkstraat 9 | +297 521 2151 | www.arubabranh.com



Grupo Flor di Bini Bini celebrando na Indian Rock Garden



Pagina Social



ORANJESTAD (AAN)

-- Diabierna mainta grupo Flor di Bini Bini a subi bus, caminda pa Indian Rock garden, caminda tabata spera nan un celebracion pa dia di mama y tata. E ambiente tabata uno hopi bon anima y como mama di grupo Flor di Bini Bini pa 2016 a ked den persona di Señora Martina

Figaroa y como tata di grupo Flor di Bini Bini 2016 a keda den persona di Señor Emiliano Fingal.

Cada un di nan a ricibi nan regalo for di man di leidster nan d e grupo y señora Mena Trom pa dirigi su mes na e miembronan presente y a na e mama y tata di grupo Flor di Bini Bini pa 2016.

Un poco mas saca for di e “wea di stoba di e ingles” papia a Aruba

Cu mi ta skirbi e columna aki awe, mi por bisa cu ta danki na **Notario Ted Johnson**. Ta despues cu e tabata na television den un programa relaciona cu su buki tocante **e isla Saba** y su idioma, durante siman mi a ricibi varios yamada diariamente di hende cu a puntra mi pa bolbe sigui mas tocante e ingles di **San Nicolas**.

Nan a corda cu mi a yega di skirbi di palabranan y expresionnan cu a bay perdi di e ingles di San Nicolas. **E Village Talk, of e Sani Talk**, cu p’ ami ta **“Aruban English”**. Nos ta lubida cu tabata tin e refineria Arend Petroleum (Eagle) prome cu Lago y cu hopi hende di e islanan di Caribe a bin traha aki tambe for di e diferente islanan. Nan a biba den loke nos ta yama awe **Playa Pabao, den Tarabana den Dakota** e.o. Ta e mes ingles cu a drenta San Nicolas.

Ta un di esnan cu a yama, a referi na **Sr. Johnson** cu lo a papia tocante e ingles na Aruba y mas persona mester ta interesa pa haci un estudio di esaki.

Mi no a haci estudio di esaki, pero a duna si charla na **Biblioteca na San Nicolas** y na e **Centro di Arte** cu tabata den caya grandi na San Nicolas y combina cu schets teatral riba e manera cu e hendenan tabata biba. Mi a yega di skirbi algun columna tocante palabranan perdi di e ingles **“di San Nicolas”** y palabranan cu tin mes significacion pero ta usa segun procedencia di e persona of famia di e persona cu a expresa esaki.

Mi a papia di e expresionnan **“yuh”, “wuh”, “dah”, “nah”, “fuh”, “dey”, “wha”, “meh”, “yah”, “leh” di leh we, “whu” di whu she**, entre otro.

Den cas, cu bisñanan, cu conocirnan, riba caya entre amigonan, e expresionnan aki ta bin dilanti hopi. **“Leh go deh”** [let us go there], laga nos bay eyan. **“Wa yuh do wid yuh money?”** [what did you do with your money?] Kico bo a haci cu bo placa? **“Yuh makin’ joke”** (Are you serious) [Ta chansa bo ta haci ?] **Ah bun me han** [I’ve burned my hand] Mi a kima mi man. Bo por haya como contesta aki: **“yuh look fuh dat”** (it’s your own fault) Ta bo mes falta. E conversacion ey por sigui cu por ehemplo: **“Wuh yu talkin’ bout ?”** of tambe **“Wha yo talking bouk”** Kico bo kiermen? of Ki bo ta papia?

Un di e dichonan scucha hopi tabata **“de longer yuh live de more yuh does hear”**. Esey ta di un bisña **bajan** cu nos tabatin. Esey kiermen cu aunke cuanto aña bo tin, ainda tin cos cu ta sorprendebo den bida. E **“dah”** bo ta haya den por ehemplo: **“I gih she dah shoes”** I gave her those shoes. mi a dun’e/regal’e e sapatonan ey.

Ora scucha hendenan papia e ingles di nos, bo no ta ripara tur esaki. Solamente ora bo pone atencion bo ta ripara con e expresionnan ta ki-bra e ingles y bira un sorto di patois (patwa) cu hopi ta wordo considera di ta asina of di ta dialectonan cu por haya riba e islanan.

“Da is you?” [is that you] Ta abo mes ? **“Wha happenin’ dey”** [what’s happening there? Kico ta pasando eyan? Tin tambe e manera di expresa: **“Wha gine on?”** [What’s happening?] Kico ta pasando. **“Whey yuh gine”** [Where are you going?] unda bo ta bay. **“W’happning” of “w’ap’nin” of “wuh wrong wid you”** [What’s the matter with you] kico ta pasando cu bo?. Tur esaki ora bo tende hende expresa nan mes asina bo ta compronde mes ora, pasobra esey ta e dialecto of patois ingles arubiano cu nos ta scucha y papia di e mescla di ingles di e diferente islanan caribense. Nos ta papia ingles cu otro sin ripara cu nos mes ta **“maltratando”** e ingles di berdad.. Pero ta esaki ta e ingles di Aruba y cu ta **UNICO** cu e ta. Cuanto biaha nos no ta bisa: **“Tene e cos aki pa mi,”** sin ripara cu nos expresion ta maltrato di ingles. **“hole dat fuh muh / fuh meh”**, hold that for me.

Pa pompa hende tabata usa: **“Ah frig em up”**, I mess him up [mi a pomp’e].

“Ah gine”, I’m going, [mi ta bay]warda no! wanta !! **“buh wait nah”**.

Skirbiendo esaki, mi a caba di scucha un colega menciona cu el a **“swipe”** su carchi na supermercado. Mi a bise cu 60 aña pasa nos a usa e palabra **“swipe”** caba na ingles (caribense) como **“dal of suta”** y tambe si bo **“swipe”** algo bo a **“horta”** algo. Esaki mas bien a bin di hendenan di Barbados.

Pakico Aruban English? Pasobra e ingles ey ta un ingles, di un mes-

cla di Ingles di islanan di Caribe, cu tabata tin nan hendenan ta biba y traha na Aruba, tambe di Trinidad-tobago, Guyana, pa no lubida esnan di **St. Maarten y St. Eustatius y Saba**. E ingles di cada un di e paisnan aki a wordo tira den un wea na Aruba y a forma e Aruban English.

Pesey tin palabranan cu nos ta usa como normal y cu tur hende ta compronde na Aruba y cu na otro isla no por usa nan, pasobra nos lo haya como comentario: **“Esey ta palabra di ingles di tal isla. Aki nos ta bisa.....tal”**.

Aki mi ta sigui cu algun di e palabranan di nos ingles y cu ainda bo ta tende: **faddah** [father], **muddah** [mother], e expresion **air-** di e trinidadian, ta e zonido pa e palabra **“ear”** (orea). Otro palabra cu bo tin cu scucha bon pa bo sa cu no ta usa e palabra corecto. Esey ta e palabra **“puntra”**. Bo no ta tende **“ask”**, loke bo ta tende ta **“ax” (him/ of ax ‘er)**

Tin tambe **“lemme / of tambe “lemme tell yuh”** [let me tell you] lagami bisa bo. **Alla all yah / allyuh** [all of you /everyone of you] boso tur. Pa hopi aña e palabra **Klim** tabata wordo usa pa tur sorto di leche na polvo. **Klim** tabata e marca mas conoci na mundo for di decada 40 pa lechi na polvo y tur cu a bini despues tabata wordo yama - **“den boca di pueblo”- Klim**, sin importa ki marca e tin. Na hopi di e islanan ta use asina tambe te awe.

Loke no a tende mucho mas ta **“overyonder”** [over there] aya banda. Tambe pa mes significacion **“yanda”**. Tampoco no ta usa mucho mas e palabra **“blocking”**. Esey ta wordo usa ora cu un hende ta namora di otro of ta frei cu otro. Konono ta **block** Hortencia. **“They blocking** [nan ta frei cu otro]. Bo sa mes ora como mucha homber, pa no yega cerca di **Hortencia** pasobra e tin su joncuman caba.

Si bo estúpido, of stupido, bo por ta **“chupid”** y bo por haci hopi cos estúpido. **“Lot’s of chupidness”**. Ora algo pasa cu por ta shock hende, bo ta tende expresionnan: **“O gyad”, “Oh gosh”**, pero si ta martiew a dal riba bo dede bo ta grita: **“Shyyttt”**. Awe e **shyytt** a bira un normal **“shit”**.

Ora di sota of bringamento e grito tabata: **“cuff’em”, “lash ‘im”** ! Dal’e. Si ta trata di un sucedido pisa cu mester si castigo mas pisa, tabata bisa e lo haya **“a good cut ass”**.

Pero pa bati un clabo tabata usa **“pong”** cu tabata mescos cu **“bati e bari”** di steelband por ehemplo: **“pong the pan”**. E otro **pong** cu tabata scucha tabata **pong** pa **“liber”**. Na e shop of grocery e cliente ta pidi: **“Gih meh two pongs of onions”**, dunami dos liber di siboyo. Si mi ta bay Playa, **“ah gone to tong”** [i’m going to town]. Tabata tin tambe e paña di abao di hende muher cu ta un **“thong”**. E shimis hopi biaha no tabata e **dress** pero si e **frock**. Pa fiesta of salimento netjes bisti tabata usa e **“frock”**.

E refresco di antes tabata un **“sweetdrink”**, ta ora refresco den boter a haci su entrada por a tende di **“softdrink”** y e americanonan cu **“soda”**. Pa refresco bo tin cu bisa e sirbidor pa **“opun it”** [open it], habri’e. Pero tur mangel si tabata un **“sweety”** y nos tabata come **“sweets”**. E palabra **“candy”** casi nunca tabata wordo usa.

Si scucha hendenan menciona carnaval na ingles den conversacionnan, ripara cu bo no ta tende e palabra **“carnival”**. Loke bo ta scucha ta **“cahneevaal”**. Tin otro palabranan cu diferencia den pronunciacion tambe. Tin e palabra **“puhp”** cu ta e sushi cu nos ta saca di nos curpa. Tin tambe e palabra **“poop”** cu ta e **“biento”** cu nos ta saca di nos curpa y cu ta hole manera flor di infierno.

Un palabra cu casi no sa tende mas ta e palabra **“chune”**. E palabra aki tabata significa **“tune”** pero den conversacion e kiermeen un cancion. Mi lo por pidi e pianista pa **“play a tune”**.

Te aki pues un **“lil bit”** pasobra tin **“a lot”** ainda y si mi sigui awe **“jus’now”** mi lo cumenza **“bawlin”** y tur hende lo ta kere cu mi ta **“goin off”**, pues ta miho mi **“put the po down”** pa tin e forza pa bin cu e di dos parti mañan. **“See yuh aal”**

Juby Naar

Deporte Local

SV Dakota a mustra SV Nacional/Washington cu nan ta baas den cas y ta gana 3-2



ORANJESTAD (AAN): Dia-huebs anochi den Guillermo Prospero Trinidad a tuma lugar e partido na unda cu varios fanatico di Futbol tabata spera riba dje cu ta e wegá entre Nacional/Washington contra Dakota.

Un partido cu rond di Aruba bo por a sinti e emocion pa e partido aki. Na momento cu Referee a duna inicio na e partido, ambos ekipo a bay den atake pa asina score e prome goal. Nacional / Washington ta e prome ekipo cu a logra score e prome goal.

Algun minuut despues, Dakota a logra empatá e partido

1-1. Na final di e prome mitar, Dakota a logra anota un otro goal pa asina pone e partido 2-1.

Den e segundo mitar, Nacional / Washington a sali determina y a empatá e wegá 2-2. Dakota di otro banda no a entrega, y a logra anota un otro goal pa asina gana e partido 3-2. Mester bisa cu e tabata un tremendo partido cu esnan presente a biba cu e partido.

Den nos proximo edicion, DIARIO lo bin cu un relato amplio di e resultado te na e momento nan aki di Aruba su Futbol division honor cu ta den su Play Off.

Deporte Local

Pa prome biaha durante un apertura di Playoff

Tremendo animacion di DJ “powered by Coca-Cola”



ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha durante di un apertura di Playoff tabatin un actividad p'afo di stadion, cual a cuminsa pa 5'or di atardi. Parti pafo di e stadion tabatin un escenario caminda cu tabata tin musica y animacion di un DJ, patrocina pa Coca-Cola, pa asina duna un y tur

un bon bini na e weganan di apertura di e Play-off.

E prome wegata tabata entre Dakota y RCA, cu a caba cu Dakota ganando cu e score di 1-0.

Mester remarca cu un masa grandi di hende a sa di yena Stadion Guillermo Prospero Trinidad. Por a mira fanati-

cada di ambos ekipo a sa di yena e tribunan pa apoya nan ekipo faborito.

Ambiente tabata fenomenal cu brassband y tambe cu musica cu a haci e ambiente bira uno mas interesante. Keda pendiente pa e demas weganan cu lo sigui den e Playoff aki di nos deporte rey Futbol.

Cu apoyo di CMB N.V.

Challenge-Aruba cu prijs special pa participantenan local



ORANJESTAD (AAN): Preparacionnan ta den full swing pa loke ta trata e prome edicion di Challenge-Aruba cual lo tuma lugar dia 23 di oktober 2016. Un Triathlon cu lo cubri distancia di 1.9km landa, 90km ariba bays terminando cu 21km coriendo na pia. Banda di e distancia aki tin e oportunidad pa participa na e sprint distance cual ta cubri 750m landa, 20km ariba bays terminando cu 5km na pia. Por scoge pa cubri e careda aki individualmente of den relay team.

Conhuntamente cu CMB N.V. Challenge Aruba ta contento di por anuncia cu tin prijs di participacion mas atractivo pa atletanan local.

CMB lo parti un dry fit shirt cu lo worde entrega hunto cu e race package. Pa ricibi e special CMB discount e participante lo tin cu termina e segmento di e coremento cu e dry fit di CMB bisti na e momento cu e crusa e finish-line. Di e forma aki e participante por risibi un voucher cu e descuento cual nan por recubri.

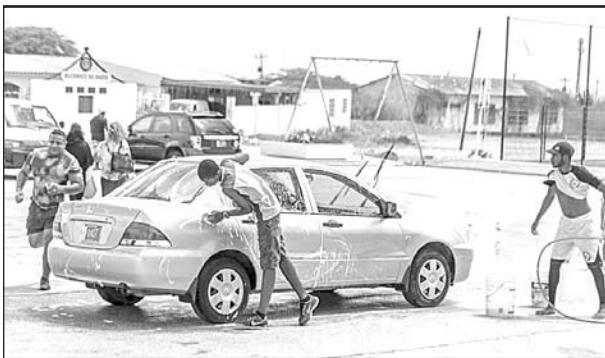
Pro Triathletes International: Challenge Aruba ta priminti di bira un evento deportivo grandi riba nivel internacional. Un evento cu ta rekeri determinacion y condicion pa termina. Un evento cu lo tin diferente atletanan profesional manera Yvonne van Vlerken, kende por cierto a caba di gana Challenge-Rimini. Su pareha cu tambe ta un profesional, Per Bittner, tambe lo tey pa competi. Ademá lo tey Heather Jackson, Linsey Corbin, Joe Gambles, Lionel Sanders (ganador di 4 Ironman70.3 den 2016), Chris McDonald, y Davide Giardini.

Abo como atleta local tin e oportunidad pa competi hunto y contra atletanan internacional ariba un distancia cu normalmente nos como local ta biaha bay den exterior pe. Un bentaha sigur pa nos localnan cu ja ta custumbra cu e calor y e rutan. Un competencia internacional anto aki nan na cas mes!

Pa por registra bishita challenge-aruba.com/localregistrations

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting su car wash y BBQ tin pueblo di Aruba ta bolbe tur Luna



ORANJESTAD (AAN): No ta algo nobo ta sosode na Centro di Bario Brazil, Brazil Taekwondo Stichting ta recauda fondo pa e atletanan por representa Aruba den exterior y ta organiza car wash y

BBQ tur luna. A wordo demostra pa algun aña caba cu na Brazil Taekwondo Stichting bo auto ta wordo bon laba y ta haya un bon briyo y e BBQ ta hopi dushi.

Luna pasa e car wash y BBQ no ta coy conta mes, awor ta preparando pa dia 29 di Mei na Centro di Bario Brazil pa asina recauda mas fondo pa e team cu ta preparando pa Surinam y Corsow. Sin pueblo

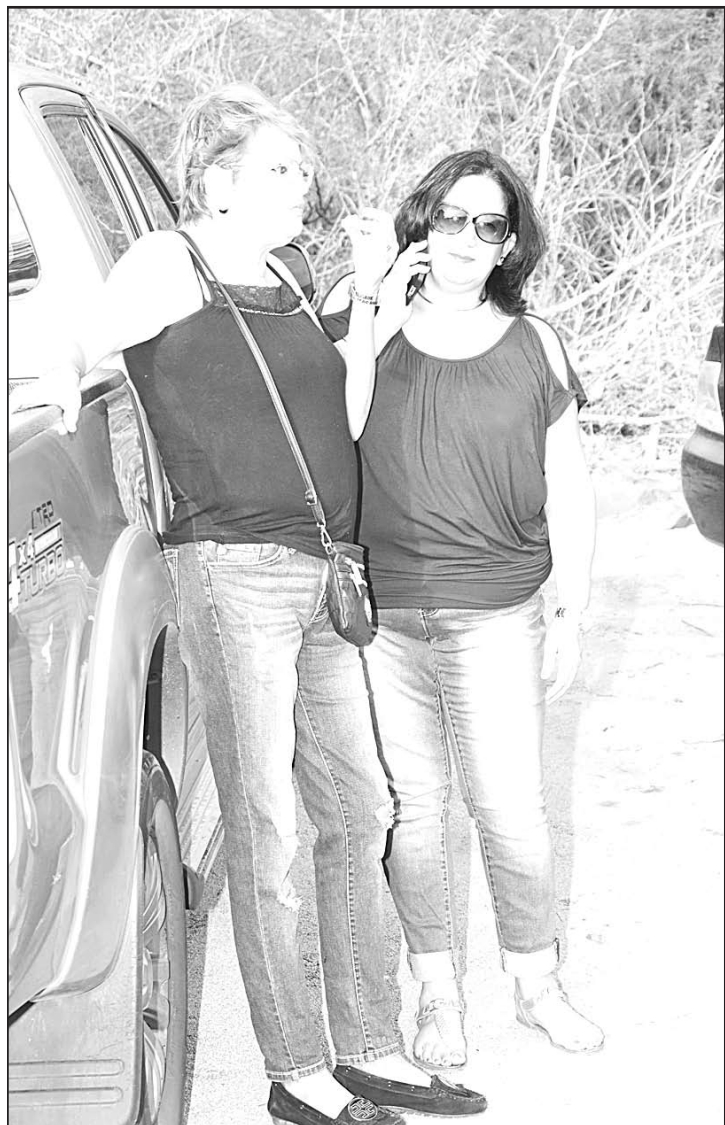
su apoyo esaki lo no ta posibel.

Si bo topa cu e muchanan di Brazil Taekwondo Stichting ariba caya cu carchi di car wash of BBQ ta bende djis pone bo man na bo curazon

y contribui cu Brazil Taekwondo Stichting. Esaki ta pa e muchanan por representa Aruba den exterior. Un cos ta sigur, nos semper ta trece medaya bek cas.

SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel



cu ta hopi importante pa nos sa kico boso ta ocupa cu ne pa asina informa nos fiel lectoran. E siman aki SW kier a cuminsa na manda palabra di pabien un biaha mas pa nos amigo Timmy Farro, kende a celebra su cumple siglos na gran forma. Pa colmo cu Timmy a invita SW pa cubri su hacimiento di aña y cu lo ta bay tin un ride chikito cu brommer, humm asina mes e grupo tabata basta grandi y tur cu a participa na e ride di Timmy a goza un mundo. E grupo a sali di cas di Timmy, dal un bocht y para na Lighthouse, caminda tur por a refresca y come webo yena, ya cu ta conoci cu Timmy su fiestan casi semper ta draai ariba webo, hahaha, despues a sigui cu e ride y a bin stop atrobe na Mangel halto, caminda a bolbe parti algo pa bebe y mas webo yena. Finalmente e grupo a yega Eagle beach, caminda porfin e mama di Timmy a dicidi pa cambia e menu y a ofrece nos tur un dushi plato di arros con pollo. Loke tabata straño, cu cada aña cu nos bay saca potret di Timmy, e tin un chick nobo, awo nos no sa si ta e no por wanta e chick nan of ta e chick nan ta core pe, hahaha pay back time Timmy. Anyhow Timmy,, danki pa invitacion y hopi mas aña di bida. Siman pasa SW a publica e potret di nos amiguito



ORANJESTAD (AAN)-- un cordial bon bini na boso Amigonan amante di e fabuloso mundo di Motorsport, pagina di tur sima, tanten cu papa Dios ta permiti. Corda

si cu pa yega den contacto cu SW, ta facil, ya cu ta via nos cel: 5929653 of via tielhu-

bert@gmail.com of via www.rpmaruba.com of via DIARIO na tel; 5826747, corda

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

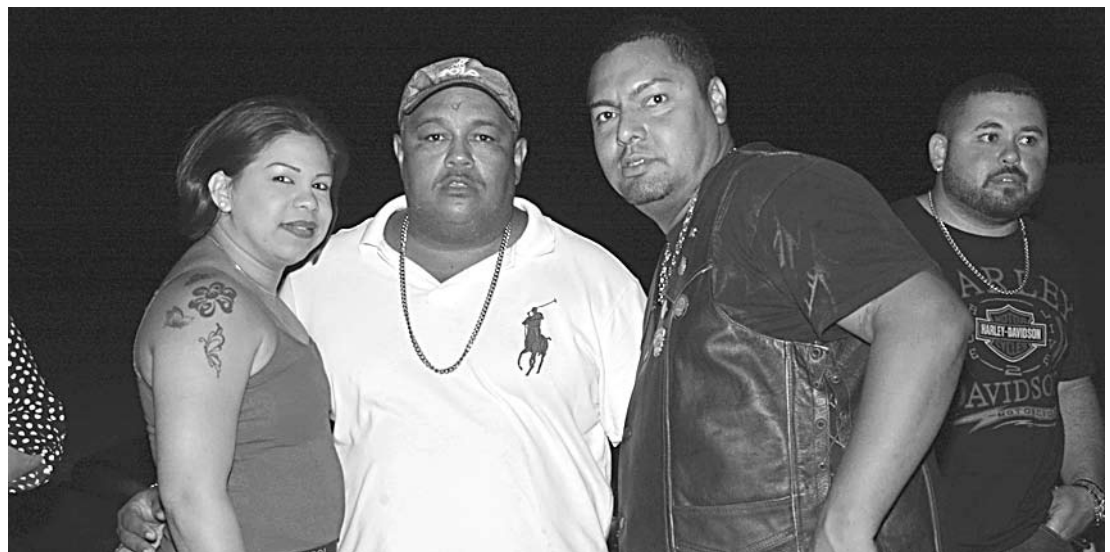
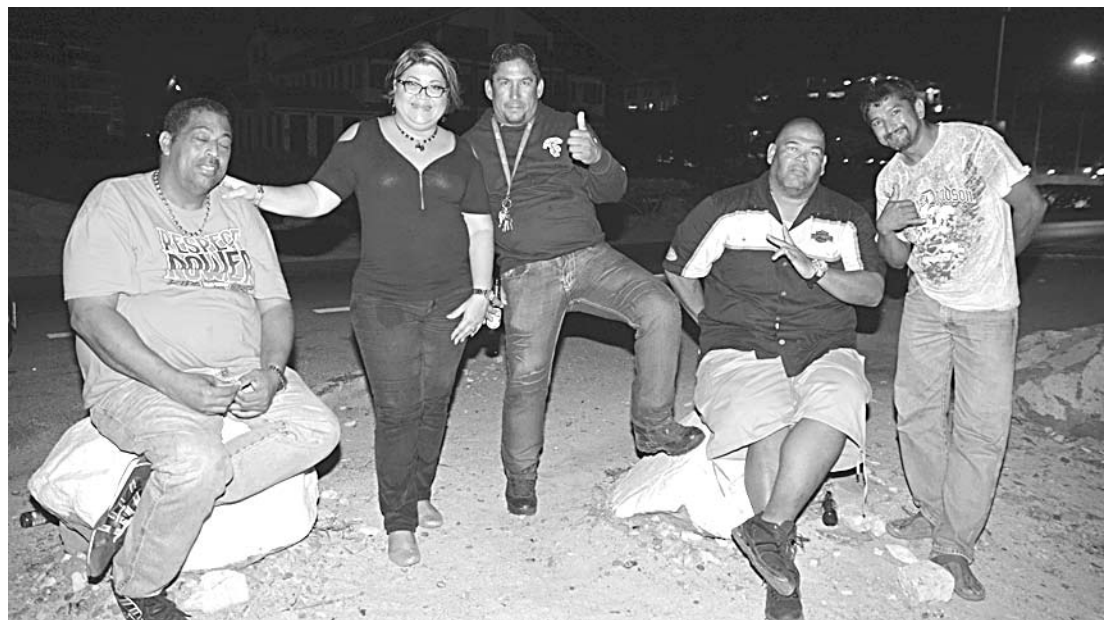
SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel



di apenas 4 aña cu ya ta cuminsa den Karting y nos a haya hopi reaccion positivo ariba e muchachito aki y hopi ta esnan cu kier sa mas di e mucha chikito aki. Wel SW tin hopi informacion, pero loke nos ta bay comparti cu bosonan ta cu e ta bini di un welo cu semper dedica su bida na Karting y su

tata mes ta un persona hopi meti den Politica, rarara wie ben ik? SW ta haci uso di e oportunidad aki pa manda palabra di hopi exito na Manuel y Micheal cu e programa nobo di Trot den Bom cu a cuminsa na Power FM tur Diaranzon y cu ta destina na Drag racing. Segun cu SW a compronde,



cu e motibo tabata pa falta d respet durante un otro programa cu ta wordo presenta tur Dialuna. Hepalee, adios amigo. SW a wordo invita pa ta presente e fin di siman aki, caminda nos amigo Kip Hasel hunto cu su grupo lo ta bay tin un actividad di drifting y fever cu brommer ariba Palo Marga, Claro amigo, SW lo

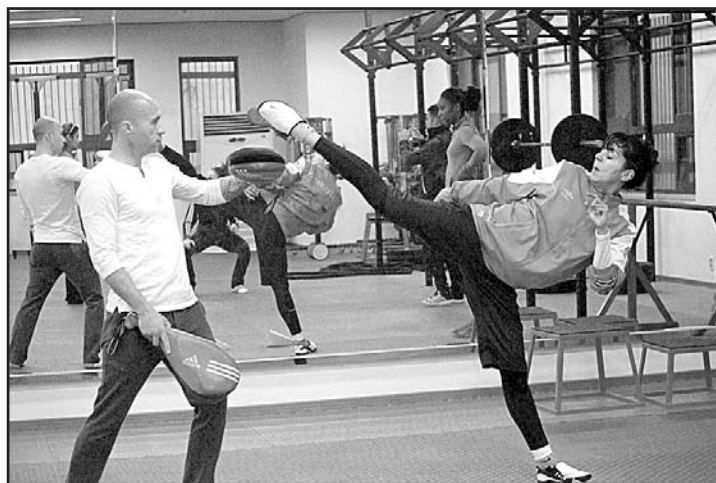
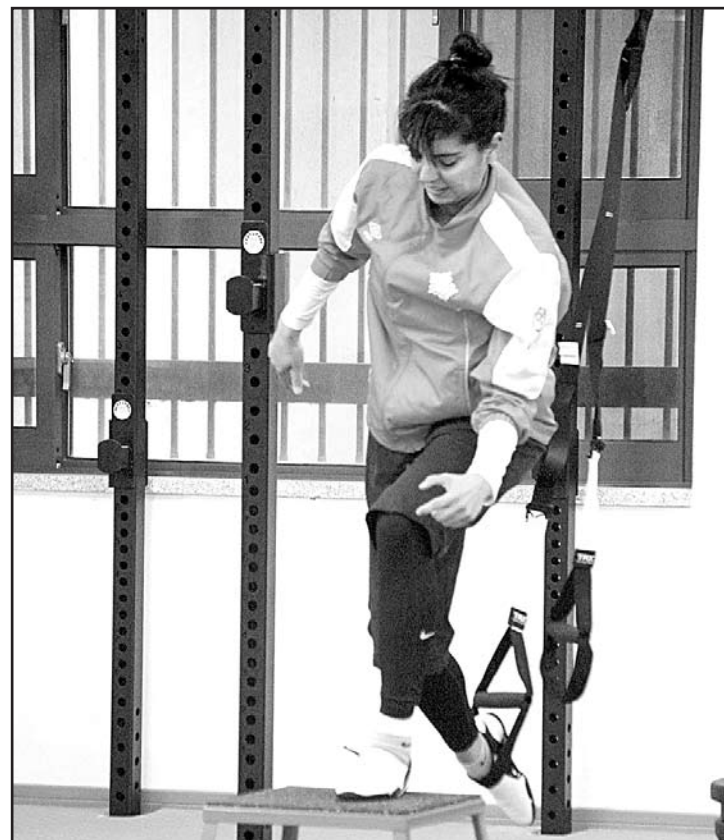
bay tey na ordo. Por Ultimo SW kier manda palabra di hopi pabien na tur e Dragtistanan di Aruba cu e logro grandi cu Palo Marga porfin ta asina leu cu su timing system nobo. Sigur un bon logra di tanto e grupo cu a cuminsa cu e proyecto aki y cu e grupo cu a bin finaliza e trabou aki. Ayyy Nooo, espacio a yena

y os mester stop cu SW pa e siman aki, pero anyhow,, cu poder di Dios nos lo tey otro siman atrobe cu mas informacion. Corda si cu caretera di Aruba ta pa core rond chill y pista ta pa pone drama. saludos y laga coremento duro ariba caminda publico pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld.

Deporte Local

Sportszone Aruba cu entrevista exclusivo cu

Taekwondista Arubano Monica Pimentel na Sur Korea



Monica Pimentel a bay Hulanda sigui studia y aki ta bin bira 2 biaha campeon Hulan- des na unda e tabata train bou guia di Mirjam Munsken na Nijmegen.

E trayectoria pa un atleta no ta facil y pa Monica e lesionan a hunga nan rol, 4 biaha a sa di kibra su man y despues di 2 operacion na unda a kibra dede y pols ta sembra un desmotivacion cerca su persona. Phillippe Pinerd actual coach di Monica Pimentel ta bira e persona cu a inspire pa no entrega. Y ta na aña 2011 den preparacion pa University Games na Shengzen, China Monica ta haya e oportunidad pa asisti na training camp na Sur Korea danki na invitacion di Moon Dae Sung unda actualmente Monica Pimentel ta entrenando.

Monica su training ta encera mainta di hopi training fisico sigui pa atardi cu training di taekwondo hunto cu e universidad di Keimyung y anochi training ta termina cu training personal pa baha peso y mantene. Por ultimo, Monica Pimentel tin tres berdad di bida cu e la comparti cu nos, uno e ta confia den e plan di Dios, di dos Monica no tin miedo y por ultimo Monica ta purba di ta un bon persona tur dia. Nos di Sports Zone Aruba ta desea Monica Pimentel tur clase di exito cu su preparacion pa Rio 2016.

di Aruba pa Weganan Olimpico. Na Augustus Monica Pimentel lo tin cu viaha pa Rio de Janeiro pa competi na nivel mas halto di e deporte y esaki ta rekeri un preparacion na nivel di mundial.

Despues di a gana su pase na Aguadulces, Mexico Monica a regresa Aruba pa solamente un siman y a sigui di biaha pa viaha otro banda di mundo

pa sigui cu su preparacion na Sur Korea. Monica Pimentel a conta nos un tiki di su trayectoria den taekwondo, unda cu e la cuminsa cu Grand Master Chaco Cornelio na Noord Taekwondo Center y ta drenta seleccion den e temporada cu seleccion nacional tabata dirigi pa Jorge Ramos di Argentina. Manera hopi hoben na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Dia 10 di Maart 2016 lo keda un fecha historico pa e deporte di Taekwondo na Aruba.

Monica Pimentel taekwondista femenina di e seleccion nacional di Aruba ta clasifica pa prome biaha den historia

Deporte Local

Gobernante, dirigente y atletanan como tambe Prensa a sera conoci cu e antorcha Olimpico di Rio 2016



Playoff Futbol division Damas ta inicia awe cu 2 partido



ORANJESATD (AAN): Dia-bierna Mei 20, 2016 tin inicio di e weganan di playoff di futbol femenino (futbol damas). Tin dos wega simultaneo cu lo tuma lugar ariba e mesun dia y ora pero un na CDGT y un na CDFF. Aki nos por aprecia e capitan nan di e cua-

tro teamnan cu a bay playoff, cualnan ta SV Britannia, SV RCA, SV Estudiantes y SV La Fama.

E campeonato di AVB 2015/2016 a incorpora dos ekipo nobo den playoff, cualnan ta SV Estudiantes y SV La Fama y nan lo bay bataya

contra e equiponan di experiencia cu constantemente ta den playoff, SV Britannia y SV RCA. E sernan femenino futbolista lo bay demostra nan talento futbolistico. AVB ta desea tur e teamnan aki exito y fair play.



ORANJESTAD (AAN): Falta menos cu tres Luna pa nos celebra e fiesta deportivo mas grandi na mundo cu ta e Weganan Olimpico 2016 e aña aki teni pa prome biaha na Sur America, esaki na e ciudad di samba esta Rio de Janeiro, Brazil. Cu hopi entusiasmo chikito y grandi ta spera riba e dia tan anhela. Algun dia atras, presidente di COA, sr. Edwin Roos hunto cu secretario general y alaves miembro di IOC, sra. Nicole Hoevertsz tabata di bishita na Brasilia na momento cu e candela Olimpico a yega Brasil, procedente for di Grecia. Durante nan estadia na Brasilia e delegacion di Aruba a ricibi un replica di e antorcha Olimpico cu lo wordo uza pa cende e candela Olimpico. Den e dianan tras di lomba diferente persona cu ta traha hopi di cerca cu e deporte di Aruba a haya e oportunidad di admira e replica di e antorcha Olimpico. Nos por

a mira entre otro Minister di Finanzas, sr. Angel Bermudez, Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers, sr. Rene Sommer di Comision di Subsidio, miembronan di Comision Tecnico di COA y miembronan di Comision di Subsidio. Tambe e antorcha a bishita e studio di ATV y e programa Time Out di Claret Lopez. E hoben futbolista nan di Aruba Legends Soccer Academy hunto cu entrenadonan Ale Aparicio y Ronald Gomez tambe a haya e oportunidad di tuma un bunita potret cu e antorcha Olimpico aki. Por ultimo empleadonan di Gobierno den e edificio di Cocolishi tambe a haya e oportunidad di admira e antorcha historico aki.

E Weganan Olimpico lo inicia dia 5 di Augustus cu bunita y mahestuoso Ceremonia di Apertura den e historico stadion di Maracana na Rio de Janeiro, Brazil.

DeporteLocal

Julian Wong, Brishna catalina, Samuel Jones, Hakeem Lowe y Jourdé Klabér

Best fighters na e di 7 Gold Coast Taekwondo Cup



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo a tuma lugar e di 7 Gold Coast Taekwondo Cup cu participacion di 4 scol di Taekwondo y tabata tin pelea for di nivel infantil te cu e seniornan. Hopi di e atletanan a haya e oportunidad di bringa den mas cu un categoria unda cu nan a challenge otro.

Asina por a mira por ehempel Julian Wong kende a participa pa promer biaha na un campeonato di Brazil Taekwondo Stichting y a demostra su habilidad di Taekwondo. Esaki tambe tabata e caso di Brishna Catalina y ambos a logra di sali best fighter den e categoria infantil. Samuel Jones di San Nicolas Taekwondo Center ta un di e atletanan cu semper a duna bon bataya. E biaha aki Rasheed Lowe no a haya oportunidad di por a gana for di Samuel Jones ni kiko e la haci. Locual ta nifica Hakeem Lowe y Jourdé Klabér simplemente no tabata tin bringado cu por a duna nan bataya y nan a wordo escogi como best fighters. Grand Master sra. Marilu de Veer y Grand Master Chaco Jose Cornelio hunto cu Master Moices Dumfries tabata e 3 referee nan internacional cu a referee tur e peleanan. Un cos cu ta hopi di remarca ta cu e referee nan tabata ariba un solo liña sin duda di ningun pelea.

Grand Master sra. Marilu de Veer a wordo sorprendi cu un best photo shot saca pa Alberto Klabér cu a wordo entrega na su persona eynan mes.



APPLIANCES





ELECTRONICS COMPUTERS FURNITURE





FIRST WEEK FREE

Offer expires 5/28/16. While supplies last. See store for details.



*Pre-leased items. This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months= \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.



NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com



DEPORTE INTERNATIONAL

FC Twente ta bay apela decision di KNVB pa saca nan di Eredivisie



HULANDA: Algun dia pasa e Federacion Hulandes di futbol KNVB a dicidi di saca FC Twente for di Eredivisie y manda nan un division abao esta Jupiter League, debi na e mal maneho financiero cu e club tabata hiba.

FC Twente te hasta a yega di bira campeon di Hulanda, pero durante reciente añanan

e manera con nan a atende cu nan finanzas a wordo considera irresponsabel door di KNVB.

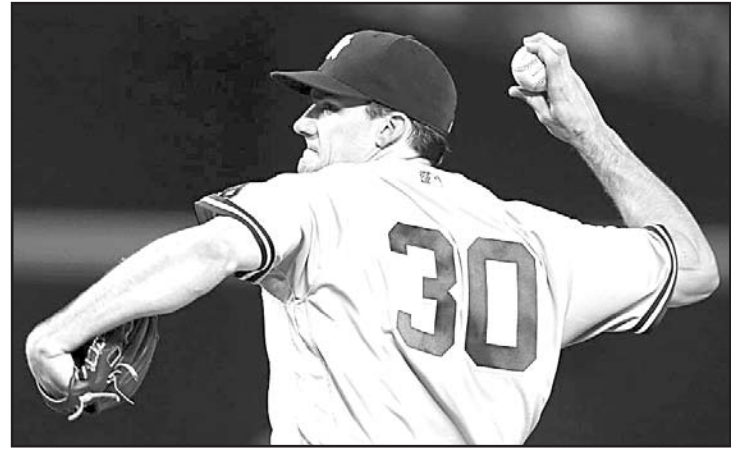
Diaranzon oficialmente e licencia profesional di Twente a wordo hala aden y siguiente dia e comision di licencia a coopera si cu e club door di dune un licencia nobo, pero e licencia tin como condicion

cu FC Twente tin cu cuminsa den Jupiter League.

E club no a bay di acuerdo y a dicidi di apela e decision di KNVB di saca nan for di Eredivisie.

Cu e apelacion FC Twente ta riesga si di ainda perde e licencia na un manera incondicional.

Eovaldi ta retira 18 bateador consecutivo y Yankees ta gana Diamondbacks 4-2



PHOENIX (AP): Nathan Eovaldi no ta considera su mes un 'ace' ainda, pero el a tira manera uno Diaranzon anochi.

Eovaldi a retira 18 bateador consecutivo, despues cu el a permiti un hit y New York Yankees a gana Arizona Diamondbacks 4-2, pa logra siki- era gana un di e 3 weganan di e serie contra Arizona.

Jean Segura den prome inning a bati un bala cu a dal den e segunda base y a lora bay den outfield, door di cual Segura a haya un doblete.

Dos out despues Segura a anota e prome careda di Dia-

mondbacks, pero Eovaldi a domina e siguiente bateador-nan.

Eovaldi, kende a tira algun bala cu a yega 100 miya pa ora, a logra gana 4 di e ultimo 5 weganan cu el a tira.

En total el a permiti 1 careda y el a poncha 5 bateador, sin permiti un base por bola.

Brett Gardner a yuda Yankees cu un homerun di 2 careda, mientras cu Jacoby Ellsbury a contribui cu 3 hit y un careda impulsu.

Aroldis Chapman a tira un di 9 inning perfecto, pa su di 4 wega salba di temporada.

Verlander ta logra su di 2000 ponche y Tigers ta gana Twins 6-3



DETROIT (AP): Ora cu Detroit Tigers a mostra un montahe di video di algun di e ponchenan significant di Justin Verlander, e mester a hari ora cu el a wak con hoben e tabata musta.

Su prome ponche tabata mas di un decada pasa.

El a logra esaki contra Travis Hafner y Diaranzon den e wega contra Minnesota twins,

Verlander a poncha 10 bateador y el a logra su di 2000 ponche pa yuda Detroit gana e wega 6-3.

Mientras cu Verlander no ta tira mas 100 miya pa ora, su lanzamentonan di 93 pa 95 miya pa ora ainda ta suficiente pa poncha varios bateador.

Verlander (3-4) a permiti 6 hit y 3 careda den 7 inning y 1 tercio. El a bira e di dos pitcher

den historia di e franquicia di Tigers pa logra 2,000 ponche. Verlander ta di 76 pitcher den historia pa yega 2,000 ponche.

Ian Kinsler a contribui hopi bon pa Detroit cu 3 hit den 4 turno, incluyendo un homerun solitario. Ricky Nolasco (1-2) riba monticulo pa Twins a permiti 9 hit y 4 careda den 5 inning.

Juventus no ta bay tin disposicion di Khedira den e final di Copa di Italia



ROME: Sami Khedira no ta bay por hunga den e final di e Copa di Italia pa Juventus contra AC Milan Diasabra.

E hungador Aleman di medio campo a wordo escogi pa hunga den e seleccion di Alemania pa hunga den e Euro Copa cu ta cuminsa na Juni.

Sin embargo, Khedira ainda

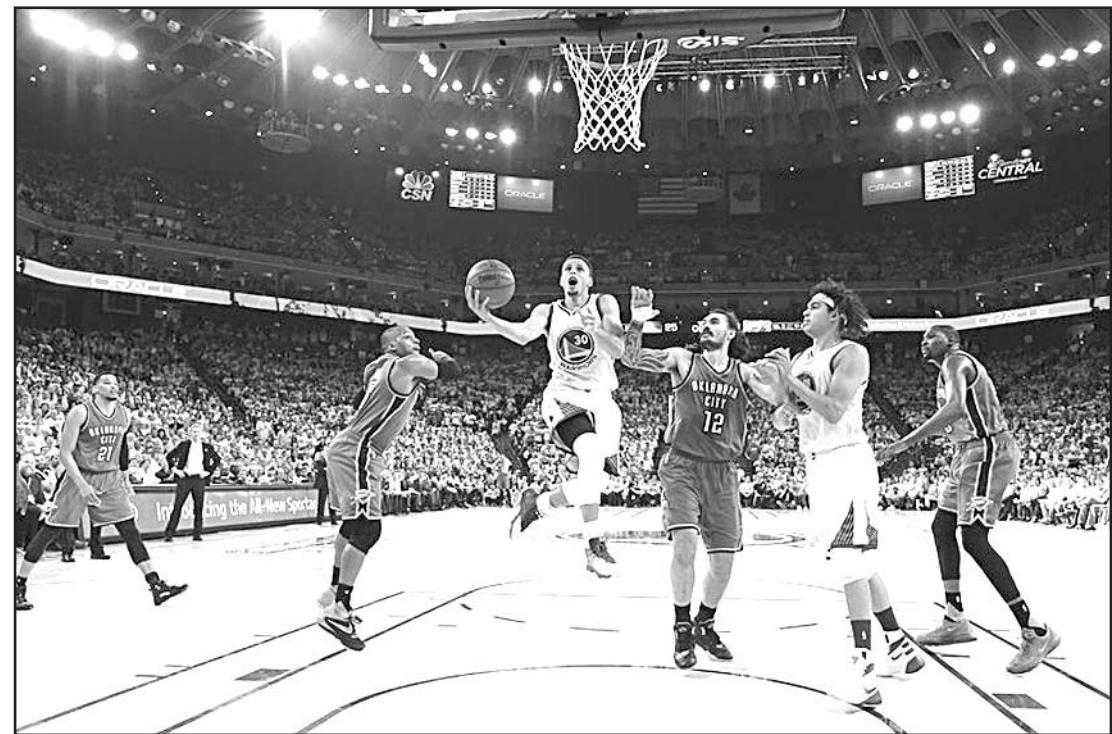
tin un lesion na su kuit.

E no a recupera suficientemente ainda di e lesion, pa e por hunga Diasabra.

Banda di Khedira, coach Massimiliano Allegri tampoco por conta riba hungador di defensa Leonardo Bonucci, kende ta suspendi.

DEPORTE INTERNATIONAL

Curry tremendo y Warriors ta tuma venganza door di suta Thunder 118-91



OAKLAND, Calif. (AP): Una vez cu Stephen Curry a recupera despues di a cay den e stoelnan di fanatico den prome quart, e fanaticonan den Oracle Arena por a hala rosea y sinta wak con e MVP di temporada pasa a duna un show spectacular di anotacion. Curry su elleboog a keda basta hinchu door di e caida, pero den un periodo di menos di 2 minuut den tercer quart di e di dos wega di e serie final di playoffs di Western Conference, el a anota 15 punto consecutivo pa yuda Golden State Warriors gana Oklahoma City Thunder 118-91 Diaranzon anochi. E serie awor ta empata 1-1. E MVP a anota 28 punto, mientras cu Klay Thompson a caba cu 15. Kevin Durant tabata maximo anotador pa Thunder cu 29 punto, mientras cu Russell Westbrook a logra 16 punto y 12 asistencia. Tabata prome biaha den 5 wega contra otro, cu Warriors a gara mas rebounds cu OKC.

Jackie Bradley Jr. y Xander Bogaerts ta sigui cayente y Boston ta gana y perde Diaranzon



KANSAS CITY: Despues di perde e prome wega contra Kansas City Royals 3-2 door di un tremendo actuacion di Ian Kennedy riba monticulo y e bullpen di e equipo, Jackie Bradley Jr. y Mookie Betts a bati homerun y David Price tabata fuerte riba monticulo, pa yuda Boston Red Sox gana e wega 5-2 Diaranzon. Price a permiti 2 careda den 7 inning y 1 tercio, mientras cu Junichi Tazawa a saca dos out den di 8 inning y Craig Kimbrel a tira di 9 inning pa logra su di 11 wega salba. Bradley a prolonga su racha di wega consecutivo cu hit na 24 door di bati hit den ambos wega, mientras cu Arubiano Xander Bogaerts a sigui cayente cu dos hit den 4 turno den e prome wega y 1 hit den 3 turno den e di dos wega, den cual el a ricibi tambe 2 base por bola. Bogaerts tin 57 hit bati y tin solamente dos hungador den major league cu tin mas hit cune e temporada aki.

Jeff Hornacek ta bay bira e coach nobo di Knicks



NEW YORK: Segun Yahoo Sports New York Knicks lo a scoje nan proximo coach. No ta un persona cu tin lazonan fuerte cu presidente di Knicks Phil Jackson, of e sistema triangulo di atake cu Jackson gusta. Ta trata di Jeff Hornacek, kende lo a yega na un acuerdo cu Knicks. Hornacek a wordo retira como coach di Phoenix Suns trepan na Februari, despues di un racha malo di derota y despues di varios desacuerdo bao di hungadornan y e organizacion. New York Daily News y New York Post a reporta cu negociacionnan entre Hornacek y Knicks ta tumando lugar y cu nan no a yega ainda na un acuerdo. E fanaticonan di Knicks muy probablemente lo duna Hornacek un bon bon bini, simplemente door cu e no ya Kurt Rambis. Hornacek a caba na di dos lugar den e votacion di Coach di Aña den su prome temporada como coach na 2013-14.

Roger Federer ta saca su mes for di French Open



PARIS (AP): Roger Federer a saca su mes for di French Open, terminando asina su record di aparicion den torneonan Grand Slam. Federer desde aña 2000 a participa na 65 Grand Slam consecutivo y el a gana 17 titulo. E Suizo e aña aki a hasi un operacion na su rudia y a bolbe pa hunga den Monte Carlo Masters trepan na April, pero el a cuminza haya problema na su lomba. Door di e molester na su lomba Federer su schedule tabata limita durante ultimo simanman. “Ainda mi no ta 100% y mi ta sinti cu mi lo ta tumando un riesgo innecesario door di e hunga na Roland Garros prome cu mi ta cla di berdad”, segun Federer.

Manera Salubridad Publico ta bisando...

Director Medico di Hospital ta bisa cu ningun calamidad a sosode na hospital



ORANJESTAD(AAN): Cilié a reacciona riba un carta di Volksgezondheid, cu a bisa cu nan ta conclui cu tabata tin un calamidad

na hospital cu no a wordo raporta door di hospital.

“Awe mi por bisa bosonan

publicamente despues di e investigacion, cu e no ta trata di un calamidad”.

“Ni den e definicion huridico di Aruba, ni den esun di inspectie Hulandes”.

“Pues na kico Directie Volksgezondheid ta referi, nos no por saca afo mucho bon ainda”, segun Cilié.

El a sigui bisa cu e ley di inspeccion a caba di wordo tuma, pero e no ta funcional ainda.

“Locual Volksgezondheid ta hasi ta cu nan ta uza e

medionan cu nan tin pa tene supervision riba calidad di cuido medico cu ta wordo duna na Aruba”.

“Poco poco nos lo ripara cu e forza cu inspectie tin y e autoridad cu nan tin ta bay hopi leu”. Esaki segun e director, kende a sigui bisa cu esaki ta basa riba e ley cu tin, cu ainda no a wordo aplica pasobra e no ta operacional ainda.

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



KOOYMAN
DEAL OF THE WEEK

DROOGREK

- H 102.5 x W 160 cm
- Capacidad pa seca 27 m
- Solido y duradero



~~69.99~~
54.99
of 2200 Fun Miles



*Oferta ta valido di Diabierna 20 di Mei t/c Diahuebs 26 di Mei 2016, tanten cu tin den stock.

KOOYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

HURRY!

FRESH DEALS!

LING & SONS
IGA Super Center

BAKERY DEAL KOFFIEBROODJE 2 FOR 2^{awg}

OUR FAMOUS CRAB SALAD per 100 g Reg. Price: 2.40 awg	NOW 1.99^{awg}
TURKEY SALAMI per 100 g Reg. Price: 1.60 awg	NOW 1.39^{awg}
BLACK FOREST HAM per 100 g Reg. Price: 2.40 awg	NOW 2.19^{awg}
GOAT MEAT per 500 g Reg. Price: 9.65 awg	NOW 8.49^{awg}
RIB EYE per 500 g Reg. Price: 24.95 awg	NOW 22.49^{awg}
CRAB IN VINAIGER per 100 g Reg. Price: 2.40 awg	NOW 2.19^{awg}

Starting Friday May 20 till May 22, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com

lingandsons

lingandsons

lingandsons

WIFI

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Ady Thijsen ta muestra

Den proceso pa reapertura di e refineria e acuerdo a pone e desmantelacion un banda! Mike Eman no ta contento!

ORANJESTAD (AAN); Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a tuma nota cu despues di un proceso largo na final di esaki un acuerdo a ser logra cu e compania Citgo pa un reapertura di nos refineria. E noticia aki ta worde ricibi na grandi pa e pueblo di Aruba ya cu ta e reapertura di e refineria ta e unico salvacion di Aruba su economia a termino cortico y mediano plazo segun tur expertonan y instancianan financiero economico tanto na Aruba y internacional.

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a tuma nota tambe cu e noticia di reapertura di e refineria no cai bon cerca Prome Ministro y lider di AVP Mike Eman.

Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen Mike Eman no a muestra e alegria cu sa tin ora di firma MUO-nan o acuerdonan den exterior. Esaki ta logico pasobra gobierno di Aruba na varios ocasion a confirma cu e ta bay pa desmantelacion. Hasta den presupuestonan ta pone cu un fundacion nobo di FDA lo maneha e terenonan cu a bin liber y no lubida cu Mike Eman a hiba un campaña den exterior como Il salvatore green y awor Aruba mes ta back den industria chemico petrolero.

Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen no mester lubida tambe con AVP a chercha bisando bay San Antonio Texas. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta contento cu hopi a lanta para contra desmantelacion manera mr. Evelyn Wever Croes lider di MEP cu a guia MEP cu e dicho di libertador Betico Croes si tin un porciento di posibilidad pa habri e refineria nos lo sigui cu intentonan.

Colega Parlamentario y rumen Genbert Croes a haci un tremendo trabao cu su contactonan na Venezuela pa hiba e proceso di reapertura na un final exitoso. Como presidente di commission di accion Ora Cera Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta gradici tur cu a participa y apoya e actividad historico dilanti porta di Valero. Tambe Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta gradici otronan manera e grupo

PARA y tur cu a contribui pa para desmantelacion y yega na un acuerdo di reapertura entrenan e commission di gobierno. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen awor ta drenta e etapa di formalisacion y aprobacion di acuerdonan pa reapertura y Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta spera cu cada parlamentario sali na interes di nos pais.



TOYOTA

Raffle on June 17th



CORDIA'S FATHER'S DAY CAMPAIGN!

WIN A TRIP TO PUERTO RICO
BUY PARTS, SERVICE, BODYSHOP NEW AND USED CARS AND WIN

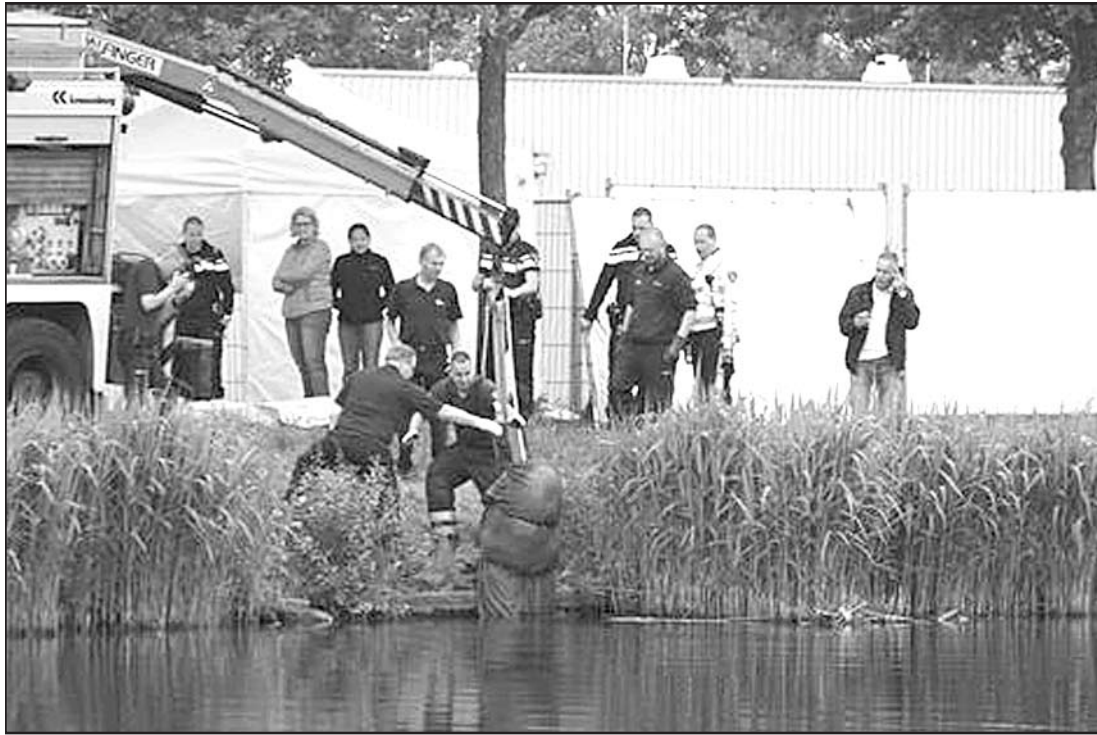


WITH EVERY SALE VALUE OF AFL. 100,- OR MORE YOU PARTICIPATE FOR GREAT PRIZES*



Noticianan for di Hulanda

Curpa sin bida di homber haya lora den un klechi den un canal di awa



HELMOND: Den un canal di awa na Helmond den Brabant, un curpa sin bida di un homber a wordo haya. E curpa tabata lora den un tipo di klechi. Polis ta tene cuenta cu muy probablemente ta trata di un

crimen, segun un vocero. Polis a ricibi un melding mainta cu algo tabata drief den Zuid-Willemsvaart. Na prome instancia tabata parce cu tabata trata di un tas grandi, pero esey no tabata e caso. Brandweer a saca e pa-

kete for di awa. Door cu nan no tabata sigur for di prome instante di kico tabata trata, polis y recherche tecnico a wordo alerta. Polis a cuminsa un investigacion riba identidad di e homber.

Polis Hulandes falta pa screen 3000 empleado



DEN HAAG: Segun un calculacion, polis mester bay screen alrededor di 3000 empleado ainda. Nan tin cu pasa door di un investigacion di seguridad. Esaki Minister di Seguridad y Husticia Ard van der Steur a skirbi den un carta pa Tweede Kamer Diahuebs. Ta

trata di empleadonan di polis cu no tin acceso na informacion confidencial. Husticia ta hasiendo un investigacion riba esaki, pasobra aña pasa un agente policial a wordo deteni, despues cu a resulta cu e tabata lek informacion na criminalnan. A resulta cu e homber a pasa door di e

screening. Polis conoce dos tipo di investigacion di seguridad. Esun mas pisa ta e asina yama 'A-Onderzoek', cu ta wordo hasi riba e empleadonan cu tin acceso na informacion confidencial. E screening ta wordo hasi door di servicio di inteligencia AIVD.

Piloto di KLM ta wak drone ta bula na altura di 5 kilometer



AMSTERDAM: Un piloto di KLM riba dia di liberacion a wak un drone ta bula na altura di 5 kilometer. E drone tabata apenas algun cien meter leu di e avion. Esaki a wordo confirma pa un vocero di Departamento di Trafico Aereo (LVLN) Diahuebs. E piloto di e Airbus A330-200 a hasi un melding di e drone alrededor di 7:15 di mainta riba 5 di Mei, mientras cu e tabata bula den vecindario di Zwolle.

E piloto a indica cu e drone tabata bula 300 pa 450 meter bao di e avion y 500 meter leu di dje. Polis di aviacion a wordo alerta, pero nan no a logra haya e drone ni su propietario. No ta prome biaha cu na Hulanda un drone ta bula cerca di un avion y esaki por causa hopi peliger. Pesey Secretario di Estado di Infraestructura Sharon Dijkzma kier bin cu reglanan estricto pa loke ta drones.

Hospitalnan ta hasi mucho tiki contra infeccionnan



DEN HAAG: Hopi hospital na Hulanda ainda no ta hasi suficiente pa preveni infeccionnan cerca pacientnan. Esaki segun un investigacion di Inspeccion pa Cuido di Salud (IGZ), cu a wordo hasi den 25 hospital. Na 2013 tambe IGZ a hasi e mesun tipo di investigacion. Desde e tempo ey mayoria hospital a mehora si den e area di higiena personal. Sinembargo, e investigacion ta muestra cu mester hasi un mihor trabao pa loke ta limp-

ieza y desinfecta. No hasi bon uso di handschoen steril, por hasi cu den hopi hospital bacteria por plama. Tambe ta asina cu empleadonan di hospital no sa bon suficiente con e cambarnan di isolacion ta funciona. E cambarnan aki di isolacion hopi biaha no ta tecnicamente na ordo tampoco. En total 22 hospital mester a tuma medidanan di mehora-cion.

Noticia Internacional

Alemania lo gasta 106.000 miyon di dolar den asistencia pa refugiadonan



BERLIN: Gobierno di Alemania a calcula cu nan lo gasta 93.600 miyon di euro (106.200 miyon dolar) pa apoya refugiadonan den siguiente 5 año, segun revista Aleman, Der Spiegel.

E revista cu sede na Hamburg a menciona un documento di Ministerio di Finanzas, cu ta calcula un gasto anual di 16.100 miyon euro e año aki, pa 20.400 miyon den 2020. Gran parti di e placa lo wordo uza den servicionan basico, apoyo pa vivienda y cursonan di idioma pa solicitantenan di asilo. Pero otro parti di e fondo lo wordo destina pa combati motibonan cu e hendenan aki ta huy di nan pais y busca refugio na Alemania.

E vocero di Ministro di Finanzas, Juerg Weissgerber, no kier comenta riba e cifra, pero a confirma cu autoridadnan federal tabata den combersacionnan cu representantenan di e 16 Estado Aleman riba gastonan di asistencia pa refugiadonan. Autoridadnan ta buscando un acuerdo pa por comparti gastonan pa presenta esaki na canciyer Angela Merkel, prome cu su reunion cu lidernan estatal dia 31 di Mei.

Den ultimo lunanan gasto gubernamental fuerte pa refugiadonan a impulsa economia Aleman, pero tambe a causa resentimiento entre algun Aleman cu ta kere cu migrantenan ta haya trato preferencial.

Embahada di Merca na Venezuela a cancela citanan pa visa di negoshi y turismo



CARACAS: Embahada di Merca na Venezuela, cu sede na Caracas, a informa cu “no lo duna” citanan nobo pa solicitante di visa di negoshi y turismo, y lo tin un cantidad limita di cita pa inversionista, estudiante of cu base den algun peticion.

E medida ta responde na personal limita di e Embahada, despues cu gobierno Venezolano a nenga di emiti visa pa su personal, segun sede diplomatico a indica den un comunicado publica riba nan website. “Gobierno di Venezuela a nenga durante varios luna

di emiti visa pa personal di Embahada di Merca, loke a resulta den falta di personal den e Embahada y no tabata posibel pa bishita di tecnicoan encarga di mantenimiento, actualizacion y reparacion di nos sistemanan di computacion”, e informe a agrega.

Nan a indica cu ora gobierno Venezolano “reanuda emision di visa pa personal diplomatico Mericano”, sede diplomatico Mericano lo sigui cu nan servicionan cu normalidad.

Ademas di suspension tem-

poral di cita pa visa di negoshi y turismo (B-1/B-2) solicitudnan di cita pa visa di inversionista, estudiante of cu base den algun peticion lo tin “tempo di espera mas largo di lo normal”.

Dia 3 di Mei pasa, Canciye Venezolano, Delcy Rodriguez, a denuncia cu Embahada di Merca den su pais a nenga visa na un grupo di funcionario Venezolano cu mester a viaha pa Merca pa participa den un evento den sede di Organizacion di Estadonan Americano (OEA).

Menaza di Trump di renegocia acuerdo climatico di Nacionnan Uni a causa conmocion den exterior

OSLO/WASHINGTON: Menaza di Donald Trump di renegocia acuerdo global riba cambio di clima si e wordo elegi presidente di Merca a genera consternacion den exterior, y varios experto a asegura cu ta mihor cumpli cu acuerdo cu ta busca pone fin

na dependencia di combustible fosil.

Insistencia di Merca den renegociacion por causa fracaso di compromiso alcanza pa 195 pais pa reduci emision di CO2 alcanza na Paris na December, despues di combersacionnan tenso entre paisnan manera Chi-

na, Merca, islanan chikito y miembronan di OPEP.

“Acuerdo di Paris tin tanto interes pa Merca como pa cualkier otro pais”, segun Tony de Brum, Embahador pa cambio di clima den Islanan Marshall, cu a yuda seya e acuerdo di Nacionnan hunto cu Minister di Relacionnan Exterior di su pais.

Un intento pa cambia esaki no solamente lo menaza economia di Merca, e lo dañá medio ambiente y lo debilita su seguridad”, el a comenta.

E candidato pa nominacion presidencial republicano a bisa cu “e no ta un seguidor” di acuerdo di clima y cu paisnan manera China, emisor mas grandi di gas CO2 dilanti di Merca, y no lo cumpli cu e acuerdo.



**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Studentenan di universidad a participa den un pelea di cusinchi uza como un acto simbolico pa indica cu esaki mester ta e unico tipo di guera cu mester tuma lugar den e pais, na Bogota, Colombia. E evento a wordo lidera pa ex candidato presidencial, Antanas Mockus.

Noticia Internacional

Secretario General di OEA ta considera Maduro un “dictadorzuelo”



WASHINGTON: Secretario General di OEA, Luis Almagro, a rechaza acusacion di presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, di ta miembro di Agencia Central di Inteligencia (CIA) y ta considera e mandatario como un “dictadorzuelo” cu ta traiciona Venezolanonan. “Mi no ta agente di CIA. Y bo gañamento, aunke ripiti mil biaha, nunca e lo bira berdad. Di tur manera ta mi ta aclarea esaki, aunke ta rechaza e absurdo”, Almagro a indica den un comunicado divulga pa Organizacion di Estadonan

Americano (OEA). “Mi consenshi ta limpi, Presidente, y mi conducta hopi mas”, Secretario General a enfatiza. Maduro a sugeri cu lider di sistema interamericano ta un agente di CIA. “Almagro ta un traidor. Algun dia mi lo conta su historia. Mi a bisa Jose ‘Pepe’ Mujica (ex presidente di Uruguay). Esaki tabata un wega maestro cu ‘gringonan’ a haci, CIA, cu un agente... Almagro. Mi sa tur cos. Mi sa su secreto. Bo ta bay seca Almagro. Bo ta seco”, Maduro a bisa. Almagro a contesta, “mi

no ta un traidor. Mi no ta traidor ni di idea ni di principio, y esey ta implica cu mi no ta di mi hendenan”, el a enfatiza. “Pero a bo si, Presidente, bo ta traiciona bo pueblo y bo supuesto ideologia cu bo discursonan sin contenido, bo ta traidor di etica di politica cu bo gañamento”, Almagro a subraya, di nacionalidad Uruguayo. E lider di sistema interamericano a urgi Maduro pa debilbe rikeza di e pais, debilbe presonan politico na su famianan y debilbe Asamblea Popular su “poder legitimo”.

Tintori a pidi Maduro pa libera Lopez durante presentacion di su buki na Colombia



BOGOTA: Lilian Tintori, casa di opositor Venezolano Leopoldo Lopez, cera desde Februari di 2014, acusa di instiga violencia durante manifestacionnan, a pidi presidente di su pais, Nicolas Maduro, su liberacion, durante presentacion di su buki na Bogotá “Preso pero libre”, skirbi pa su casa for di prison. “Mi ta pidi Nicolas Maduro pa debilbe tata di mi yiunan y libera Leopoldo Lopez”, Tintori a pidi entre aplauso den e evento, cu a tuma lugar den Alcaldia di Bogotá. Tintori a wordo compaña pa ex presidentenan Colombiano, Belisario Betancur (1982-1986), Cesar Gaviria (1990-1994), Andres Pastrana (1998-2002) y Alvaro Uribe (2002-

2010), como tambe director pa Americanan di Human Rights Watch, Jose Miguel Vivanco. Casa di Lopez a splica inconvenientenan cu su casa a pasa pa skirbi e buki, pasobra su notanan tabata wordo confisca di manera “violenta”. Pa saca su pensamentonan for di prison militar Ramo Verde, Lopez a skirbi su ideanan riba brazanan di su ruman muher, Diana y pisanan di su mama, Antonieta, Tintori a bisa, mientras cu notanan original “awendia ta riba lesenaar di Nicolas Maduro”. Casa di Lopez a asegura cu actualmente tin “mas di 100 preso politico na Venezuela” cu ta wordo tortura tur dia, y el a pidi pa nan libertad.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Oxfam a urgi Centroamerica pa atende miyones di persona afecta pa sekia

Organizacion internacional Oxfam a urgi lidernan di Centroamerica adopta accionnan riba corto, mediano y largo plazo pa atende miyones di persona afecta pa sekia cu ta impacta specialmente famianan pover di Guatemala, El Salvador y Honduras. “No por ta cu aña tras aña nos ta den mesun situacion pa motibo di sekia. Esaki tin causa structural y ta rekeri di solucionnan riba largo plazo, ta un desafio di combina respuesta inmediato di corto plazo cu solucionnan duradero”, segun Simon Ticehurst, director di Oxfam pa Latinoamerica y Caribe. Segun e organizacion, alrededor di 4 miyon di persona den e region centroamericano ta sufriendo consecucionnan di un

sekia relaciona cu fenomeno El Niño. Paisnan di Triangulo Noord (El Salvador, Guatemala y Honduras) ta esnan mas afecta cu 3,5 miyon. Oxfam ta propone duna atencion inmediato na en-

trega di alimento den periodonan critico pa perdida di cosecha como transferencia monetario, mientras cu a largo plazo nan kier un adaptacion di comunidad na escasez of exceso di awacero.



Actor Canades Ryan Gosling y actriz Australiano, Angourie Rice a atende premiere Britanico di nan pelicula nobo ‘The Nice Guys’ na London Cinema, Inglaterra.

Noticia Internacional

Autoridadnan ta kere cu causa mas probable di caida di avion di EgyptAir tabata un atake terrorista

Minister di Aviacion Civil di Egipto a confirma ayera riba posibilidad di un atake terrorista ta e hipotesis “mas fuerte” alrededor di caida di vuelo MS804 di EgyptAir riba Mediterraneo.

Sherif Fathi a indica cu nan no a descarta ningun otro hipotesis cu por splica kico a pasa cu e avion, modelo Airbus 320, cu tabata cubri ruta Paris-El Cairo cu 66 persona abordo.

Den marco di operacionnan di buskeda di aparato, tabata tin informacionnan contradictorio riba ubicacion di restonan. Den un principio aerolinea EgyptAir, citando autoridadnan di Cairo, a informa riba ubicacion di varios resto cerca di isla Griego di Kar-



pathos, especificamente chaleco salbabida y obhetonan di plastico.

Sin embargo, horanan despues, autoridadnan Griego mes a nenga cu e restonan tabata di e avion di EgyptAir.

Athanassios Binios, presidente di Komite Griego di

Seguridad Aereo, a indica cu actualmente analisis di e restonan ta indica cu esaki ni sikiera ta pertenece na un avion.

Presidente di Francia, Francois Hollande, a confirma cu e avion a cay den lama.

E mandatario Frances a

bisa cu awo nan ta purbando di determina causa di e sucedido. E no a descarta ningun hipotesis. “Ora nos tin e berdad, nos por saca nos conclusionnan”, Hollande a indica.

Di otro banda, Minister di Defensa di Grecia, Panos Kammenos, a indica cu e avion, un Airbus A320, “a haci un birada di 90 grado banda robez y despues un di 360 grado banda drechi” prome cu esaki a cay den lama desde un altura di 37,000 pia.

Ministerio Publico di Paris a anuncia den un comunicado cu nan a habri un investigacion riba desaparicion di vuelo MS804 di EgyptAir.

Nan a informa cu 56 pasahero tabata abordo di e vuelo MS 804, hunto cu tres agente di seguridad y siete miembro di tripulacion.

Registro di vuelo a indica cu tabata tin 30 pasahero di nacionalidad Egipcio, 15 Frances, dos Iraki, un ciudadano Britanico, un Belgica, un Saudi, un Sudanese, un ciudadano di Chad, un Portugues y un Canades.

E avion a despegar for di aeropuerto Charles de Gaulle pa 11:09 di anochi riba diaranzon, hora local. E mester ateriza na Egipto pa 3:05 di madrugada, pero a desaparece for di radar algun minut prome, ora cu e tabata situa na alrededor di 37,000 pia di altura cerca di espacio aereo di Egipto.

Alimentonan geneticamente modifica ta safe pa consumo humano

WASHINGTON: Alimentonan geneticamente modifica ta safe pa ser humano y ambiente, segun un organizacion cientifico importante di Merca, den un rapport publica e siman aki.

Academia Nacional di Ciencia, Ingenieria y Medicina a conclui cu altera genetica di loke nos ta come, no ta crea “cumin-da Frankenstein”, manera esnan cu ta contra esaki ta alega, pero tampoco ta aumenta alimentacion pa mundo, manera defensornan a priminti.

Cu un linea cada biaha mas fini entre alimentonan

natural y altera danki na tecnicanan nobo manera cambio di gene, segun rapport di 408 pagina, reguladornan mester enfoca mas pa e resultado final ta sano, y no tanto den proceso di produccion.

E rapport a revisa importante tema politico di si cuminda geneticamente modifica mester wordo etiketa. Autornan di e estudio ta bisa cu etiketa no ta necesario pa motibo di seguridad, pero por wordo hustifica pa factornan di transparencia, social y cultural, algo similar na esnan etiketa “made in...”. E pos-

tura a wordo elogia pa algun grupo ambientalista y di consumidor, pero algun cientifico a critica esaki, alegando cu ta innecesario pasobra e cuminda no ta representa riesgonan extraordinario.

No tin evidencia di problemanan ambiental causa pa cosecha geneticamente modifica, pero resistencia na pesticida ta un problema, segun e rapport.

Mayoria di matanan modifica ta soya, catuna, maishi y canola; den mayoria di caso, e ahuste genetico a haci nan mas resistente na cierto herbicida y insecto.

“El Niño” a perde forza y ta poco probable cu esaki lo resurgi



MEXICO: Organizacion Meteorologico Mundial (OMM) a informa cu actual episodio di fenomeno “El Niño”, un di esnan mas devastador di esnan registra den historia, a perde forza rapidamente y ta poco probable cu esaki lo resurgi prome cu fin di aña.

Den declaracionnan na prensa na Ginebra, Suiza, vocero di OMM, Claire Nullis, a subraya cu apesar di e tendencia, e fenomeno lo sigui influencia patronchi di clima den algun parti di mundo, Centro di Noticia di Organizacion di Nacionnan Uni a divulga.

“Ta obvio cu impacto humanitario cu e fenomeno tin lo keda durante hopi

mas tempo. Y ta probable cu nos lo wak desaroyo di ‘La Niña’, e fenomeno opuesto na ‘El Niño’, den ultimo trimester di aña”, el a bisa.

“El Niño” ta un fenomeno natural resultado di interaccion entre oceano y atmosfera den zonanan oriental y central di Pacifico ecuatorial.

E aña aki, “El Niño” a contribui na sekianan entre zonanan den America Central, Somalia y Etiopia, un pais cu ta sufrir di su peor falta di awa den 30 aña y cu tin mas di 8 miyon di persona cu ta bibando den un situacion di inseguridad alimentario.



Miembro di aerolinea Delta, cu normalmente ta transporta pilotonan entre avionnan, a yuda den un checkpoint di seguridad, den aeropuerto internacional di Atlanta Hartsfield-Jackson. Aerolineanan tin un mensahe pa pasaheronan: Bay aeropuerto trempa. Rijnan largo durante control di Departamento di Seguridad di Transporte (TSA) a causa problema pa miles di pasahero e aña aki, causando hasta perdida di vuelo. E situacion por empeora den siguiente lunanan, cu un average di 2.5 miyon di pasahero viahando pa dia.



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio line y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.



Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo de pleister, arena
pa pega blokki, toda clase de
piedra y granito. Corta mata
grandi y chikito. Tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel: 562-2532.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen
cabinet.
Home & business
furniture, doors &
windows.
Cel: 745-4735.

BOBCAT/BACKHOE
coba fundeshi, pos, pool,
yena baki, fundeshi, rosa
tereno. Bende santo,
piedra, graniet.
Cel: 569-4510 / 660-7230.

**SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT**
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi /
coba fundeshi / pos / cura / pool .
yena fundeshi y nos ta haci entrega
di santo / piedra / graniet / plama
graniet. SERVICIO COMPLETO!

REPAIR ???
Problema cu frigidaire? Cooler of
freezer? Ice-maker? Wasmachine?
Dryer? Aircor? Coriente?
Cansa di yama pa mes un problema y
ainda NADA?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA NA
PROMER LUGA!!!

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA:
582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
■ Glass & mirrors cut
to size and shape
■ Polishing, drilling &
glass replacement
services
■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, aircor,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

D'La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di
habri tuberia,
area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

PADITRANS
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Cel: 593-5203.

FOR RENT
One bedroom apt. - Alto Vista
full furnished Awg. 1.350,-.
Gas, cable + wifi included.
Appointment call
after 2.30PM.
Cel: 592-3828 / 745-9765.

TA HUUR
Un apartamento nobo,
di un dormitorio
no muebla pa Afl. 800,=
mas deposito Afl. 800,=
Coriente y awa no ta inclui.
Cable y internet si ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia
pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y
ratan, cabana y spuit y fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set
di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

Fabrica Di Aluminio
Mantencion & Repair
*Gate * Opener Motor * Windows
*Sliding Door * Hekwerk * Glass
5824544 - 7425616

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car
airconditioner, venta repuestos,
engine service, cambio di
brakepads, laba injector,
diagnostica cu scanner.

BONITA UPHOLSTERY
HOTEL USED FURNITURE
Nos ta fura matras, sofa, stoel,
carseat, nos tin tela tambe pa
bende y bonita, muebles.
Cell in one tel: 585-9855 /
741-7432 X-Codemsa Bulding.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DIRECTV
Full canal - señal
garantizado.
Instalamos y reparamos.
Llama: 600-7596

TA HUUR
Studio apartment pa 1 of 2
persona, full muebla.
Cerca di Playa Afl. 800,=
pa luna + borg Afl. 500,=
Cel: 566-3902.

The New Anytime
Habri tuberia
y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano
trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon
of pa evento deportivo y bo
kier huur auto? Yama Sulcra
Car Rental, nos ta bin busca bo
na Airport. 5999-5602276 /
5999-5618773. Email:
mr_orlando_@hotmail.com /
app 5999-5111517

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

If you are planning to rent a car, we also
arrange a rental car for you for 39(usd) a
day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un
coche , nosotros podemos arreglar un
coche de alquiler para usted para 39 (usd)
por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 58-38521

CONSTRUCCION
REMDELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m²,
traha y drecha tur sorto di dak,
remodelacion interior y exterior,
mosaico, pleister, verf, plafon.
Prijs faborabel.
Info: 561-2137.

TA BENDE
un Frigidaire marca
LG cu waterdispenser
pa Afl.650,-. Por yama
Cel: 592-3862
Cas: 583-1906

SE ALQUILA
Habitaciones economicas
para 3 personas en adelante,
casa grande y comoda.
Numero de contacto
592-6135 area Seroe Blanco.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu
design y tira sushi afor. Nos ta drecha
dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
como electricidad basha vloer of tile
(mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
Nos tin matras den tur
tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclynerys - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

CONSTRUCCION/MANTENIMIENTO
Traha cas pa m², cura,
apartamento, **PLOMERIA**,
verf, plafon, trabou grandi y
chikito, corta mata, tira sushi
afo.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

APARTAMENTO EN CALI
5 Minutos de la
Clinica Valle del Lili.
Por dias, semanas
o meses.
Llamar al 662-0638.

TA HUUR
Apt. consisting of two and
three rooms available.
Location near airport and
Barcadera.
Info: 594-5576.

TA HUUR
App. 2 kamer Colony
App. 1 kamer Pos Chikito
Cas 3 kamer + 2 baño
Sabana Basora
Cas 2 kamer + 1 baño Sabana Grandi
App. 3 kamer + 1 baño Kamay
Cas 4 kamer + 1 baño Weg Rooi
Hundo. Cel: 562-0743 / 563-1449.

NOS TA DRECHA
Wasmachine,
dryer, frigidaire,
airco.
Cel: 562-9206.

TA HUUR
Apartment cu 2 camber y
2 baño, muebla, television etc.
Aircor na Noord.
Prijs Afl. 1500,=
y un luna deposit.
Cel: 733-5688.

DIARIO
582-6747

Señora se ofrece
 Cuida hende grandi,
 mucha chikito,
 limpieza di cas.
 Cel: 749-5190.

SE CUIDAN
 Niños en ambiente familiar.
 Todo mel dia en la tarde y
 por las noches.
 Area hotelera cerca de
 Superfood.
 Info. 561-3770.

PA HUUR
 Aptm. di 2 camber pa huur,
 Noord Afl. 1150,= pa luna.
 Incl. cable.
 Excl. awa y electra.
 Cel: 564-2503.
 Disponibel juni 5

Se hacen uñas,
 cuido niños y hago
 limpieza en casa.
 Cel: 593-1123 /
 733-4391.

FOR SALE
 Hyundai Accent 2007,
 automatic, a/c, full equip.
 Good conditions.
 Good prices.
 Call; 566-8980.

We are looking
 a Sales Girl.
 Must speak English
 and Spanish.
 We offer good salary
 plus commision.
 Minimum education
 Mavo.
 Info: 741-6086

TA BUSCA
 Koki
 cu experiencia.
 Cel: 560-4500.



ATCO
ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw

Find us on
Facebook

ARU TASTE
 Ta presenta
 Diahuebs Men's Night
 Beers \$ 2,=
 from 8.00 - 10.00
 Friday DJ Gibi
 Saturday DJ Silvano
 from 9.00 om
 Sunday Happy Hour
 DJ Dede y DJ Jean 5.00 - 7.00 pm.
 Piedra Plat 85-B, cel; 560-4500.

Señora se ofrece
 Señora enfermera con
 mucha experiencia y amor,
 se ofrece para atender gente
 grande enfermo o niños en
 cualquier orario o interna.
 Llamar cel; 586-8066.

FOR RENT
 Nice Studio-Apartment
 close to Town at Ponton.
 Fully furnished.
 Occu: 1p / couple.
 Deposit: 1 month, 1 yr contract. No pets.
 Rent Afl. 925,= excl. electric
 (also studio Bubali 975).
 Cel; 568-6508.

ASSOCIATED REALTORS
 TA BENDE
 un cas na Savaneta di 4 camber
 y 2 baño riba tereno propiedad
 di 2256 m² banda di caminda
 principal, bon pa negoshi pa
 Afl. 360.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
 TA BENDE
 un cas di 4 camber y 2.5 baño na
 Soledad di 273 m², tereno 974 m²
 cu tereno adicional di 6387 m² cu
 cura den naturalesa cu un
 apartment y pa Afl. 670.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
 Table zwaai machine, Vandikter
 machine, Vrees machine, Afkorting
 machine, Kolon boommachine.
 Tur machine ta pa carpinteria
 den bon condicion.
 Afl. 4000,=.
 Cel: 562-0564.

TA BENDE
 Buick Regal 1996.
 Prijs Afl. 2500,=.
 Yama 593-7118.

FOR RENT
 Second floor apartment furnished.
 Close to the hotels area.
 Two bedrooms, two bathrooms and
 livingroom / dining room separate and
 terrace. Including: water & wifi.
 Excluding: electricity y gas.
 Rent Afl. 1950,= and one (1) month of
 deposit.
 Please call for appointment tel; 592-8900.

TA BENDE
 hopi pieza pa
 Nissan Skyline
 GTS (R33).
 Cel; 593-4879.



ecotech
aruba

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

10 yrd
Avg. 200
150,-
Tax Incl.

15 yrd
Avg. 200
150,-
Tax Incl.

20 yrd
Avg. 200
150,-
Tax Incl.



YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

TA HUUR
 un cas di 2 piso na Koyari 38-E,
 Noord. Bon bario, cerca di hotelnan,
 4 camber, 2 baño, sala, cushina,
 garage pa 2 auto plus 1 camber y cu
 su baño pafor, cura full baksteen.
 Afl. 2600,= p/l plus deposit.
 Cel: 593-1776.

APTO. PA HUUR
 Info. 561-2390
 No yiu,
 no mascota.

BAHA PESO?
 Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo
 sin dieet y sin gym. Bo ta obeso?
 Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo
 solucion, producto ta 100% natural,
 efectivo.
 Fast acting y safe. Producto lo kima vet
 tambe na lugarnan cu ta acumula.
 Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
 whatsapp +2976623585

NOS TIN SERVICIO
 Corta mata, palmanan,
 haci palma limpi y traha
 forma di matanan.
 Cel; 592-1277.

FOR RENT
 1 Bedroom La Cabana
 16-23 July,4 pers.
 \$ 700,=.
 Call cel: 564-2868.

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreo y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

DAKGOOT
 Aluminum Rain Gutter
 Heavy Duty - Moderno
 NO JOINTS , NO LEAK !!!
 TEL: 6 6 2 – 6 5 3 4

ACCENT MANPOWER
 TA BUSCA URGENTE
 Un waiter masculino.
 Mester por papia Ingles,
 Spaño, Papiamentu.
 Edad 20 pa 30 años. Local of
 cu permiso valido y Health
 Card. Mester ta un persona
 flexibel. Tin tiki experiencia di
 bar y motiva pa traha.
 Pa mas info. yama nos na
 587-9992 orario di oficina ta
 8.30 am pa 4.00 pm.



FAST
Nails
Designs

Address: Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
 Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

BO TA BAI CURAÇAO
 Bo tin mester di un
 apartamento foi \$ 55,= ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 /
 005999-8890250.

COMPUTER
 Cualquier problema di
 computer, yama libremente.
 Compania y publico
 ta bon bini.
 Cel: 566-1213.

ARTICULONAN USA!!
 Cantilever Racks Heavy Duty pa yard /
 deposito, Shelving renoba, perf. angle
 bars, restante di reki di palo y galv.
 pipes, porta di hero, chest y buffet di
 teakhout, restante di palo,particion di
 plywood, frigidaire, fire extinguisher,
 kitchen cabinet, labaplato, shopping
 cart, wandmeubel, exerciser, cama pa
 baby, TV Stand, computer table,
 kozijn pa bentana, bentana di
 aluminio y di palo, haula pa negoshi,
 particion di waya, mesa y stoel,
 barchairs, lessenaar + stoel.
E.&E. TRADING
 Sabana Blanco 1-B, 588-2828.

Pro Video
 PRODUCTIONS
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di
 Filmacion
 Copia di Video riba DVD,
 DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
 Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
 riba DVD of vice versa.

NOS TA CUMpra
 Muebles y aparato
 electronico
 den bon condicion.
 Cel: 745-4735.

FIVE STAR
CARRENTAL
 Moko 17-F
 Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
 Tel; 587-2010 / 592-9050.

COMPUTER REPAIR
 Nos ta un team di
 profesional den e ramo di
It Solutiön & Computer
Repair.
 Dynamic Bytes 588-4304.

TA HUUR UN TRAILER
 2 Camber, 2 baño,
 1 stoof + ijskast, 2 cama & tv.
 Exclusief awa,
 coriente y cable.
 Afl. 900,= pa luna
 & Afl. 900,= borg.
 Cel; 561-0464 / 730-0325.

TA CHAPI
 Haci cura limpi,
 tira sushi afo.
 Cel: 730-5178.



Menu
Special

19 mei '16

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Galiña den mushrooms
 saus,
 Boneless Chicken
 ariba grill,
 Sopi Galiña.
 Purba nos diferente wrapsnan
 y sandwich combo delicioso!!

SRA. BUSCA
 trabajo de limpieza por dia,
 por hora o interna.
 Housekeeping.
 Cel: 749-1482 /
 746-7092.

SE RENTA
 Apto. nuevo, cocina, sala,
 comedor, cuarto grande,
 closet y baño en
 San Barbola.
 Cel: 600-3738.

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y reparacion
 di coriente.
 Servicio garantiza.
 Cel; 600-6506.

DING DONG
EUROKIDS
 NIEUWE COLLECTIE
 Kurk, slippers blauw met witte zool.
 Maat 36 t/m 43.
 Kinderschoenen, sandalen en
 kedsen. Maat 18 t/m 40.
 Avenida Millo Coes 57-C,
 Tel: 583-7639.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Cel: 560-9470.

SE OFRECE
 Señora para limpieza
 para casa, oficina,
 restaurante y cuidar
 niños o adultos.
 Cel: 745-3350.

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. studio grandi 1 camber
 Afl. 750,= + dep.
 Awa, coriente aparte.
 1 Pos Chiquito 253,
 Casas del Caribe.
 1 Ponton / Playa Caya Frere Arnold
 # 10 apt. 8 dilanti Xavier University.
 594-6701 / 567-2418

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa
 luna of quincena, corta
 palo grandi di chikito.
 Haci palma limpi.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel; 593-8852.



DIARIO

Tel: 582-6747

Dufry a celebra dia di enfermeria hunto cu "Kraamafdeling" riba nan dia



TA HUUR

Apt. studio / apt. 2
camber / apt. 3 camber
bon pa pareha.
Mas info: 593-4366

TA HUUR

Apartamento di dos
camber, sala, cushina
independiente.
Tel: 746-6634,
Mahuma 13B

SCREEN

Nos ta traha tur
sorto di screen pa
porta, bentana,
patio. Tel: 560-9570

Miami Express

Nos ta trece tur di
locual bo
mester di merca.
Tel: 560-9570

ARUCARIBE

Apostillamos
documentos en Bogota
y Caracas.
Tel: 565-4801 /
565-0168 / 742-1521

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado

!Any Time! TEL: 567-0580

ORANJESTAD (AAN)
– Dufry a celebra Dia di
Enfermeria hunto cu enfer-
meranan di piso cinco na
hospitaal. E ta un celebra-
cion cu ta tuma laga tur aña.

TA DRECHA

Airco, frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

SE OFRECE

Joven para hacer
limpieza, cuidado de
niños y gente grande.
Llamar 568-7850.

SE OFRECE

Joven para hacer
limpio, cuidado de
niño y persona mayor.
Cel: 563-3951.

TA HUUR

Appartment grandi di 33
m² pa 1 of 2 persona,
na San Miguel Noord
5 minuut di tur hotel.
Tel: 592-2688.

TA BENDE

Tur size di tire segunda mano.
Den bon condicion
Afl. 30,= pariba.
Toyota Yaris '98 Afl. 1000,=.
Cel: 565-3424 / 746-2797
Washington 22.

TA HUUR

un apartment na Cunucu
Abou # 112.
Prijs Afl. 700,=.
Awa y coriente apart.
Cel: 744-0218.

Dr. Horacio Oduber Hospital
a tene su celebracion, pero e
enfermeranan riba piso cinco
a tene un celebracion adicio-
nal, unda cu a combina trabou
cu un poco di diberticion y a
entrega diferente premio.

Dufry no kier a laga e dia
aki pasa cu simplemente un
pabien, hunto cu e enfermer-
anan di piso di "Kraamafdel-
ing" a dicidi di cera cabes pa
organisa algo cu tin di haber
cu nan trabou y na mesun mo-
mento pasa un rato pret. Den
esaki nan a haya cooperacion
di Dufry, cu su gerencia me-
sora a saca un man pa duna
algun premio. "E profesion
di Enfermero ta uno noble
y cualkier di nos un dia por
haya nos mes ta wordo atendi
pa un di e profesionalnan aki
cu ta haci nan trabou cu hopi
amor.

Pesey Dufry a duna algun
regalo pa e celebracion aki,
na Francine Franca, Nathalie
V/d Linde, Monique Baktar-
war cu a gana diferente di e
competencianan cu tabatin
entre nan. Tabatin speurtoch
di hospital mes y riba piso 5
e enfermeronan participante
mester a demostra nan habili-
dad y eficiencia pa atende cu
baby den nan trabou, esta e
Baby Challenge.

Tur e participantenan di
"Kraamafdeling" a demostra
con bon nan ta den nan tra-
bou. E team ganador tabata
Francine Franca; Nathalie
van der Linde y Monique
Baktawar. E tabata un main-
ta hopi agradabel, unda cu a
traha y celebra alaves hunto
cu Dufry. Organizador nan ta
gradici Dufry un biaha mas pa
e cooperacion cu nan a duna
cu e regalitonan pa esnan cu a
gana e competencia.



SUPER FOOD Plaza

Staff y personal di Super Food Plaza
ta anuncia fayecimiento di

Sra. Margo Magriet Donato

Na bida ruman di nos colega Glenda Donato

Na henter famia hopi forsa den e dianan dificil aki.

Staff y personal di Super Food Plaza

Cu Sra. Margo Magriet sosega na paz.

Ministerio Publico ta obliga di anuncia esaki

E fin di siman aki autoridad tin derecho di listra hende riba posesion di droga

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba (KPA) ta informa cu Polis lo ristra preventivamente (preventief fouilleren) pa posesion di droga riba diabierna, diasabra y diadomingo awor. E accion lo tuma lugar riba diabierna 20 di mei, diasabra

21 di mei y diadomingo 22 di mei. E orarionan ta como lo siguiente:

Riba diabierna 20 di mei di 6’or di atardi pa diasabra 21 di mei pa 6’or di mainta
Riba diasabra 21 di mei di 6’or di atardi pa diadomingo 22 di mei pa 6’or di mainta.

E areanan di riesgo di seguridad ta encera e siguiente lugarnan:

Casnan di pueblo na Bushiri, Madiki y Rancho incluso Vistraat, cercania di Manuelito’s Sports Bar, Circle K, Budweiser Bar, Club 21, Silver Palace y Flamboyant Restaurant na Oranjestad

Cercania di Cas Casuela na Tanki Leendert y Four Seasons na Solito

Casnan di pueblo na Seroe Patrishi

Casnan di pueblo na Dakota y Tarabana

Highrise hotels (Ritz-Carlton, Marriott, luznan di trafico na Wendy’s, House of Cheng, Oude Molen, Bubaliplas)

Malmok (Ritz-Carlton te na Arashi Beach)

Noord y cercania (Rio Berde, Caya Calco, Kamay, Palmbeach te na Different Bar)

Yen Yen Bar

King Plaza

Eagle Beach (Phoenix Hotel, Bubali, Morgan’s Island Waterpark, Oceania Condominium y Costa Linda)

E area den cual por ristra preventivamente riba posesion di droga a worde apunta pa fiscal mayor a base di un bepaling den Ley di Droga (articulo 10, derde lid) y den palabracion cu minister di husticia y alto comisario di polis. Den e area di riesgo di seguridad aki, polis ta autoriza pa para personanan na manera arbitrario y ristra nan preventivamente na nan panja riba posesion di droga.

Oracion pa awe:

Tata bondadoso, humildddemente nos ta aserca Bo na prome laga poron pa nos pikanan.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

8th Anniversary
Melinda Jimenez- Halman
20 May 2008 – 20 May 2016



There isn’t a day that goes by
Where I don’t at some point think of you.

My angel up in heaven, I wanted you to know
I feel you are watching over me, wherever I go
I wish you were here with me but that can never be
Memories of you in my heart that only I can see

My angel up in heaven I hope you understand
That I would give anything, if I can hold your hand
I’d hold you oh so tightly and never let you go
And all the love inside me to you I would show

My angel up in heaven, for now we are apart
You’ll always live inside of me
Deep within my heart



Life and dead are one tread, the same line viewed
from different sides.

Lao Tzu

Cu honda pena Taoist Tai Chi Society Aruba ta anuncia

fayesimento di su miembro

Mr. Basilio Maduro

Nos ta expresa nos mas sincero condolencia na su señora y su
famia.

Cu Basilio sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Colegio San Nicolas

Staf, personal y alumnonan di **Colegio San Nicolas** ta extende palabra di profundo condolencia na famianan di

Sr. Joseph Deschamps

Tata di nos colega Doris Deschamps
Forsa na Doris y demas famianan den e dianan dificil aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:

Maximon Ras

Mihor conoci como:
"Monchi Tiger, drechado di mesa di Biljard"
*30-07-1933 - †18-05-2016



Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Petra Juvencia Donata
Mihor conoci como "Nina" of "Pepe"
*08-02-1931 - †19-05-2016

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Parlamentario mr. Bikker ta splica:

E deficit democratico di Hulanda ta reduci e derechonan di nos Parlamentarionan

ORANJESTAD (AAN) – Tocante e tema di e leynan federal cu ta wordo trata den Tweede Kamer, sin participacion di e Islanan di Reino Hulandes, mr. Andin Bikker a wordo puntra si esey kiermen cu e Status Aparte di e islanan tin tog, su limitacionnan encuanto e autoridad di

Hulanda.

"Tempo cu Aruba a haya su Status Aparte y ora nan a dismantela Antiyas, cu tur dos biaha a cambia e statuut, mas bien a concentra riba laga e pais nobo nace, y no especificamente riba e otro detayenan cu ta sumamente importante.

Pero mi ta kere e ta dentro di e filosofia 'ban traha e cas prome y despues no ta bay wak con pa drecha e bentana'.

Parlamentario Bikker a subraya cu cada cinco aña promedio ta bin un cambio riba statuut. "E biaha aki, manera cu el a bin nos a traha e amienda pasobra esaki ta un momento historico cu bo no ta bay haya aki minimo cinco aña. Tin biaha ta pasa hasta siete of nueve aña prome cu cambia statuut atrobe. Pesey, mi ta bisa cu nos no ta bay laga e oportunidad aki pasa sin mas, cu nos lo presenta e amiendanan, y Tweede Kamer mester pasa e amienda si, pasobra na final di dia nan tin e mayoria pa vota, y e ora ey nos lo observa", mr. Bikker a subraya.

E parlamentario a pone enfasis cu riba e derechonan fundamental aki, entre otro di por presenta un ley di iniciativa cu ta un derecho den cual bo ta pensa semper cu bo papia di un Parlamento, y mi no por premira cu Parlamento di Reino lo bay nenga nos esaki.

E hecho cu no tin igualdad den e statuut entre Hulanda y e paisnan chikito di Reino, ta loke ta wordo conoci como "Democratic Deficit".

Asina mr. Bikker a splica nos. "E deficit democratico den Reino Hulandes ta cu por ehemplo nos no tin derecho di entrega les di iniciativa, nos no tin derecho di voto, y tin diferente aspecto cu nos carece di e derecho ey, y tin rapportnan cu a wordo skirbi riba dje, y esey sigur ta e tema cu nos lo debati riba dje den e siman di 6 di juni. Ya pueblo por sa, seguramente, cu di nos banda nos ta contribuyendo cu amiendanan. Un di nan ta e leynan federal y otronan lo bay aparece den e siguiente simannan", mr. Bikker a subraya.



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Alejandrina Gomes Thiel

Mama di nos colega Shalin Gomes

Nos sincero palabra di condolencia ta bay na famia di parti di Staff y Personal di Mastercarga NV

Cu Alejandrina Gomes Thiel sosega na Paz.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entierio di:

Baldomero Paesch

Mihor conoci como: "Do of Charly"
*19-09-1931 - †12-05-2016



Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada, manda mensahe y cu a manda flor/krans. Nos kier a gradici tur e verpleegsternan di 4 piso di Dr. Horacio Oduber Hospital. Na Wit Gele Kruis. Un danki na Dr. M. Wever. Tambe nos kier a gradici Zuster Janine. Na tur e personanan cu a cuide na hospital: Chichi, Rona, Erika, Lienchi, Michel masha danki. Danki na e persona nan cu a juda na cas: Randy, Paul y Charles. Nos kier a gradici Ad Patres Funeral home pa nan bon servicio. Danki na tur famia, amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compania nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diahuebs 26 Mei 2016 pa 7:00'or pm na Misa Sta. Teresita na San Nicolas
Diabierna 27 Mei 2016 pa 7:00'or pm na Misa Sta. Teresita na San Nicolas
Diasabra 28 Mei 2016 pa 7:00'or pm na Kapel Emmanuel

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas :
Great Hillweg # 17

Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Parlamentarionan di MEP a reuni cu Aruba Tourism Authority



ORANJESTAD (AAN):- Parlamento ta tratando e ley di all-inclusive.

Mirando e importancia di turismo como nos unico pilar economico, parlamentarionan di MEP ta reuniendo cu actornan importante riba e tereno aki pa haya un mihor bista riba e problematica exacto. Diamars ultimo lider di MEP Evelyn Wever-Croes cu parlamentarionan Dan-

gui Oduber, Chris Romero, Ady Thijsen y Guillfred Besaril, a reuni cu directora di ATA sra Ronella Tjin A Tjoe hunto cu su staff di ATA.

"Nos ta lamenta si cu e minister a scohe pa e caminda di confrontacion y cu awor e bataya aki ta worde hiba den prensa. Esaki no ta refleha seriedad y un falta di etica y profesionalismo di parti Otmar Oduber. Ta parce cu e minister aki no por controla su emocionan na momento cu e ta worde cuestiona. Pesey awe nos a pidi ATA pa sigui trata e caminda di dialogo. ATA ta conbensi cu e ley proponi di all inclusive no ta dañino pa Aruba, y a segura nos cu nan lo sigui trata e caminda di dialogo.

Un otro tema hopi fastioso ta e hecho cu e minister ta basa full e ley nobo riba estudionan cu e tin bon scondi. Den reunion cu ATA nos a yega na e palabracion cu ATA lo duna nos e documentonan, entre otro e rapport cu PWC a traha y cu pa gobierno ta e base pa tu cos.

Finalmente nos a toca e tema huridico tambe, pasobra Raad van Advies su conseho tabata hopi negativo. Raad van Advies a duna gobierno un alternativa legal con si pa atende cu e asunto pero ta parse cu gobierno simplemente no kier cana e caminda legal corecto. Esaki ta un tema cu nos lo atende cu huristanan den gobierno.

Nos tabata tin un reunion hopi fructifero y a haya hopi informacion di ATA pa asina nos por fiha un bon posicion na momento di trata e ley den Parlamento" segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conose.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu hopi tristesa na nos curason pero agrededico pa tur loke ela hasi y ta significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, wela, tanta y suegra stima :

Margo Margriet Donato Ruiz
*05-11-1961 - †18-05-2016

Na number di su :
Esposo stima : Leo Donato

Yiunan stima :
Leandro Donato
Leomar Donato

Rumannan :
Maria Ruiz
Carmen y Rogelio Thiel y yiu
Adolf y Lucia Ruiz y yiunan
Olga Ruiz
Eloy Ruiz y yiu
Alicia y Frank Donato y yiunan
Glenda y Mito y yiunan

Jancintha y yiunan

Nieta stima :
Evangeline Penja

Mama di su nieta :
Angy Penja y famia

Mescos cu su yiu :
Mitchell Goeldjar

Amiganan y amigo stima:
Sra. Grecia, Ina, Loly, Olga Tromp y Daniel Clement

Padrino y madrinanan

Suegra : Juliana Vrolijk y famia

Primo- y primanan, tanta- y omonan, swa-y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, sobresobrino(a)nan

Ex coleganan di Visser Trading N.V. y miembronan di Koor Christo Union y Pas

Demas familiarnan : Donato, Ruiz, Franken, Dijkhoff, Thiel, Werleman, Penja, Figaroa, Trimon, Vrolijk, Lee, Tromp, Britten, Henriquez y demas famianan na Hulanda,

Ta invita tur famia, conocirnan, amigonan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 21 di mei 2016 na Misa Santa Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera. Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 20 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of mas famia.



Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso trisesa den nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y amiga stima:

Sra. Alejandrina Gomes Thiel
Mihor conoci como "Ina"
*13-03-1938 - †18-05-2016

Na number di su:
Esposo : Inario Gomes
Yiunan: Rica Gomes y Chito Donato
Maria y Fenchí Lumeniër
Theo y Dorca Gomes
Shalin Gomes y Jose Piña
Regina Gomes



Mescos cu yiu: Jeffrey y Janice Geerman y famia
Gilbert y Joanda Geerman y famia

Nieto(a)nan : Rosemary y José Maduro
Igmar Lumeniër
Zuleima Gomes
Marien Lumeniër y Ryan Kelly
Liandro Koolman
Joshua, Joshmar y Joseanne Piña
Roxanne de Cuba
Josey y Gillione Geerman
Alejandro Gomes

Bisanieto(a)nan: Illienne, Nathan y Arianna

Rumannan : Alfredo y Margo Thiel y famia
Florita Thiel y famia

Cuñanan : Sira y Miguel Figaroa
Clarita Thiel y famia
Eulogia Thiel y famia

Sobrino y sobrinanan y sobrino y sobrinonan di su casa.
Primo y primanan

Amiganan di cas: Maca Geerman y famia
Sira Dania y famia

Ihanan, comer y compernan, bisiña y conocir y demas famia: Gomes, Thiel, Lumeniër, Piña, Maduro, Koolman, de Cuba, Geerman, Donato, Figaroa, Angela y demas famia mucho hopi pa menciona.

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 20 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 21 di mei 2016 for di 2'or pa 4'or, difunto lo reposa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

IPA ta tene su congreso di 3 dia cuminsando mañan



ORANJESTAD(AAN)-- Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta celebra su di 25 año formando maestro pa enseñansa di Aruba. 25 año pasa a

desaroya un curiculo nobo cu tabata completamente diseñá na Aruba mes introduciendo asina un concepto educativo nobo pa forma maestro.

Durante e 25 añanan IPA a conoce varios desaroyo.

E demanda pa IPA ofrece mas estudio a aumenta. IPA a desaroya den un instituto cu ta ofrece estudio pa diferente nivel den enseñansa, di enseñansa preparatorio pa enseñansa avansa. A cuminsa cu estudio nobo cu nos no tabata conoce entre otro: Papiamento, Naturalesa y Tecnica y e estudio di Movecion y Salud.

E demanda pa desaroyo profesional pa nos maestronan, e asina yama life Long learning, a crece. Nos maestronan tabata y ta pidi pa curso y tay-er riba diferente tereno.

Un di e metanan di nos centro di investigacion tabata pa facilita y trece conocimiento di investigacion riba tereno relevante pa nos y asina a organisa diferente congreso grandi y chikito riba tereno di idioma, cultura, enseñansa, por ehempel pensamiento critico.

Esaki semper nos a haci hunto cu otro instituto na Aruba.

Tabatin y ainda tin un pasion pa trece cambio, mehora nos enseñansa, aumenta e resultadonan y en especial sigui mehora e calidad di nos maestronan y e calidad di duna les. Na año 2013 IPA a ricibi e seyo di calidad di Nederlands Vlaams Accreditatie Organisatie cu ta nifica cu IPA su calidad ta comparabel cu e standard internacional den enseñansa. Actualmente IPA ta forma parti di diferente proyecto nacional y internacional entre otro: Scol multilingual, Scol Saludabel, conscious discipline, the council of children project (kinderraad), Maestro Kompas y UNICARIB. IPA ta participa activamente den diferente proyecto di innovacion pasobra ta hopi importante pa comparti, dialoga, desaroya y sigui innova.

Mirando atras, IPA tabatin

hopi highlight, hopi reto y tambe hopi éxito. Cu hopi orguyo IPA ta corda riba su studiantenan. Bo ta topa nan tur caminda y den tur tipo di posicion manera: parlamentario, onderwijskundigen, orthopedagogo, cabesante di scol y guia den enseñansa y naturalmente nos ta haya nan den nos scolnan pa eherce e profesion como maestro cu ta bira mas desafiante tur dia y cu tin biaha menos aprecia den nos comunidad.

Despues di 25 año, IPA ta haya sumamente importante pa reflecciona riba: su historia, vision, su logronan, su retonan, e situacion actual y e rumbo cu kier tuma. IPA ta den pleno proceso di esaki.

Den cuadro di IPA su di 25 año di aniversario, IPA, den colaboracion cu Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia, ta tene un congreso riba tereno di enseñansa. Esaki lo tuma luga dia 18, 19 y 20 di mei 2016. E orado principal ta Profesor Andy Hargreaves, e ta mundialmente conoci riba tereno di innovacion di enseñansa. E tema di diaranson dia 18 di mei ta Capital Profesional. Profesor Hargreaves lo elabora riba e topico, específicamente riba educador y formacion di educador. Alabes lo tin un exposicion di ambos estudiante y docente di IPA, nan lo presenta investigacion y nan miho practica. E evento aki ta uno publico. Henter e comunidad di Aruba particularmente alumni, tur profesional riba tereno di enseñansa y estudiante di IPA ta keda cordialmente invita pa presencia e evento. E ta di 6.30 di atardi pa 9.30 di anochi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). Entrada ta completamente pordada. Tur hende ta bonbini.

E tema di dia 19 di mei ta liderazgo eleva. E dia aki ta especialmente pa e stakeholders y comunidad di IPA. E tema di dia 20 di mei ta Transformando Maestronan pa siglo 21. E evento aki ta especialmente pa e maestronan di enseñansa primario. Un palabra di gratitud ta bay na e patronisadornan di e evento cu ta Setar, Web Aruba, Arubabank, FCCA, Elmar y na diferente sponsor. Pa medio di nan sosten nan ta muestra nan compromiso y interes den nos enseñansa y den formacion di maestro. Sin nan e evento lo no tabata posibel. Masha danki di curason.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Lagrima y floran por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayecimento di esposo, tata, welo, bisawelo, ruman stima:

Juan Alberto Koolman

*12-07-1944 - †18-05-2016



Na number du su:

Casa: †Regina Koolman-Croes

Yiunan: Rouxana y Raymond de Weever-Koolman
†Milton Koolman

Nietanan: Rousanne de Weever
Selena de Weever
Ariana de Weever

Bisanietonan: Edson y Aliyah Boekhoudt

Rumannan: Catharina Koolman y Ephraim Werleman y famia
Grecia y Benito Peña-Koolman y famia
Maria y Ito Dania-Koolman y famia
Emancio y Cristina Koolman-Tromp y famia
Cristina Koolman y famia
Alfonso y Sylvia Koolman-Tromp y famia
Silvia y Davis Lampe-Koolman y famia
Arapino Koolman y Milan Ruiz y famia

Suegra : Sra. Vda. Estrolita Croes-Luminier

Swa y cuñanan: Thelma y Francisco Thode-Croes
Rudolf y Ella Croes-Vingal y famia
Michel y Rosa Croes y famia
Charles Croes y famia
Donald Croes y famia
Gloria Croes y famia

Sobrinonan, primo(a)nan, demas famia, amistadnan, bisñanan y conocirnan

Acto dientiero ta tuma lugar diasabra 21 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 20 di mei '16 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento

Pa medio di esaki Jacky, Rosley y Desley Starke ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion prome, durante y despues di entierio di

Rouël Lesley Starke

Na tur esnan cu a manda flor, krans, carchi, mensahe via telegram, mail, facebook y yamadanan ricibi.

Alaves un danki na Royal Funeral Home pa nan bon servicio. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos. Un danki special na : Staff y Personal di Marriott Hotel & Stellaris Casino, Sr. Tony y Sra. Ella Perrotte, na tur famia cu tabata presente. Un danki na e dou; Shurby Maria y Gino Roumou pa e bunita cancionnan den misa.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diadomingo 15 di mei na misa Santa Anna pa 6 pm, diamars 17 di mei na kapel di Alto Vista pa 5.30 pm y diabierna 20 di mei 2016 na misa Santa Anna na Noord pa 6.30 pm.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion durante fayecimento y entierio di:

Sr. Joseph Delfino Ellis

Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a haci yamada y manda mensahe. Un danki ta bay na e personal di FCV Fundacion Cardiovascular na Bucaramanga, Colombia, personal di ambulance, dokter Ponson y enfermero(a) nan di ICU. Un danki special ta bay tambe na Eddy Toppenberg y Koor Mixto Sagrado Curason. Nos kier a gradici tur bisña, amigo- y amiganan y conocirnan cu a expresa nan cariño y nan atencion durante e dianan dificil aki. Alabes nos ta invita tur famia, bisña, amigo y conocirnan pa compania nos na 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason na Savaneta:

- diasabra, 21 di mei pa 7 or di anochi,
- diadomingo 22 di mei pa 6 or di atardi,
- dialuna 23 di mei pa 7or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.





THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR May 19 - May 20

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
X-MEN APOCALYPSE 3D daily: 4:00 7:30 NEW SD PG-13 matinee: 12:45 late: 11:00	X-MEN APOCALYPSE 3D daily: 5:00 8:15 NEW SP PG-13 matinee: 2:00 late: 11:30
X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 4:15 7:45 NEW SD PG-13 matinee: 12:15 late: 11:15	X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 7:15 10:30 NEW SP PG-13 matinee: 1:45 late:
THE ANGRY BIRDS MOVIE 3D daily: 4:30 NEW PG matinee: 12:00 2:15 late:	THE ANGRY BIRDS MOVIE 3D daily: 4:45 7:00 NEW PG matinee: 2:00 late:
THE ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:00 6:30 NEW PG matinee: 12:15 2:45 late:	THE ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 5:00 NEW PG matinee: late:
THE NICE GUYS daily: 4:15 6:45 9:30 matinee: 12:15 3:00 NEW R late: 12:00	THE NICE GUYS daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 NEW R late: 11:30
MONEY MONSTER daily: 4:30 7:00 9:15 SD R matinee: 11:45 late:	MONEY MONSTER daily: 5:00 7:30 9:45 SD R matinee: 2:15 late: 12:00
CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN2D daily: 8:45 SD PG-13 matinee: late: 11:45	CAPTAIN AMERICA CIVIL WAR IN 2D daily: 2:00 SD PG-13 matinee: late:
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 9:15 R late: 11:30	NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 7:45 10:00 R late: 12:15
KEANU daily: 7:00 R late:	KEANU daily: 9:15 R late: 11:45
THE JUNGLE BOOK matinee: 1:00 SD PG	MOTHER'S DAY daily: 5:00 PG-13

LATEST RELEASES



Bunita baby shower pa Marielmig Franken



ORANJESTAD (AAN): Na Noord den seno di famia y amistadnan a wordo sorprende cu un baby shower Marielmig Franken. Tabata tin coy come, bebe, y hopi wega. E invitadonan a trece hopi regalo pa e baby. Na final e feliz tata Andre a gradici tur persona cu a hasi e surprise posible. DIARIO ta desea pareha Franken hopi bendicion cu e yegada di e baby.

McDonald's ta lansa "Angry Birds Movie Happy Meal"

ORANJESTAD (AAN): Den luna di Mei aki Angry Birds ta yega Aruba. E famoso Angry Birds y Pigs lo invadi e pantaya grandi, e mundo virtual y e mundo real cu un coleccion exclusivo di cos di hunga den e "McDonald's Happy Meal" cu sorpresanan exclusivo pa fanaticonan di e pelicula. McDonald's Aruba tin un coleccion di 10 fun toys "launchers" y 4 coleccion di figuranan pa fanaticonan di tur edad, pa colecta e personahe principal di e pelicula di Sony Pictures y tambe disfruta di e beneficcionan special den e wega online "Angry Birds Action!" Tur esaki ta obtenibel caba na tur McDonald's y pa tempo limita.

E personahenan di "Angry Birds: The Movie", cu lo worde lansa na Mei ta crea na 2009 como e protagonistanan

di un wega di video crea pa e compania Finlandes Rovio Entertainment. Nan a pasa pa historia como e "app" cu mas a worde downloaded di tur tempo, cu un total di mas cu 2 biyon download y riba 100 miyon di hungadonan activo mensualmente.

E pelicula ta representa e storia berdadero tras di e wega, riba un isla caminda cu parhanan Red, Chuck y Bomb ta cuminsa sinti cu nan no ta fit in cu e resto di e parhanan y tin un reto cu e yegada di e misterioso porconan berde. E tres personahenan aki lo ta responsabel pa haya sa ki intencion nan tin y lo nan bay confronta otro.

E diversion ta sigui den e mundo digital E luna aki, McDonald's ta agrega diversion na e app Angry Birds Action cu contenido special, cu ta inclui un minigame y



caracteristicanan nobo pa personifica e selfienan. Grandi y chikito por disfruta di e beneficcionan nobo cu lo trece e "bird code packaging" na cada cos di hunga. Adicional, e weganan di McDonald's y e-book Funny Costumes lo ta disponibel den e McDonald's McPlay app gratis den Apple Store y Google Play door di

scan e co'i hunganan cu Toy Recognition Technology.

E McDonald's Happy meal ta combina varios opcion pa cumpli cu e demanda di energia den muchanan di 6 pa 10 aña, manera recomenda pa World Health Organization, juice natural sin sucu, dairy dessert, fruta fresco y un cheeseburger y porcion di

batata, ta opcionnan cu no ta pasa 600 calorìa.

McDonald's ta ofrece tambe Angry Sundae cu ijscream di vanilla, strawberry y cu e topping di Oreo. E batata lo bin den un package special di Angry Birds y e cups tin un wega di Angry Birds riba dje.

Ta dificil pa proba cu gasolin ta drenta ilegal y wordo re-bendi

ORANJESTAD (AAN) : Tin un situacion cu autoridadnan a bin ta vigilando pa algun tempo. Y recien riba dia 2 di Mei, e dia cu tur gasoline station tabata cera na Aruba, a bin haya sa con hopi hende a logra yena nan tanki, usando gasolin di Venezuela. Riba Facebook abiertamente nan tabata "ofrece" esaki.

Tin hopi contrabanda di gasoline tumando luga cu yatanan of speedboat yegando for di Venezuela cu tankin nan yen di gasoline y e mesun dia ya caba ta bolbe Venezuela cu e tankinan bashi.

E conclusion ta cu tin un

negoshi ilegal tumando luga cu gasolin.

Combersando cu Minister di Finanza Angel Bermudez riba e tema aki, el a bisa cu nan tambe ta hayando indicacion y informacion riba e contrabanda di gasolin. El a splica si cu si un persona kier drenta cu fuel, e ta simplemente paga su accijns na Douane y e producto ta drenta Aruba legal. Pero tin mas cos cu e ta kere cu mester tene cuenta cune, y un di ta e aspecto di seguridad. Principalmente e luga unda cu ta bay warda e fuel cu a drenta cune.

Gobierno su departamentonan, Minister Bermudez a bisa, a bin ta colectando informacion riba e asunto aki. Asina cu tin informacion concreto cu por actua riba dje lo traha un plan hunto cu Husticia y OM. E ilegalidad ta tuma luga ora cu no ta paga accijns y e luga di deposito no ta adecuado, manera ta prescribi den ley.

Hopi biaha esnan cu ta bini cu fuel ta bisa cu ta pa propio uzo, pa boto of mesun negoshi. E ta bira ilegal ora cu ta bende esaki cu otro hende. Mester proba principalmente cu e fuel a worde bendi.



Mami su galan awe 20 di mei ta cumpli su 8 aña hopi pabien mi bebe dios yena bo cu yen bendicion son los deseos di mami cu papi.

AWE Y MAÑAN!



0%

**DOWN
PAYMENT**

